



PL - POLSKA WERSJA.....	2
EN - ENGLISH VERSION.....	11
DE - DEUTSCHE VERSION.....	20
FR - VERSION FRANÇAISE	27
RU - РУССКАЯ ВЕРСИЯ.....	34
UA - УКРАЇНСЬКА ВЕРСІЯ	41
LT - LIETUVIŠKA VERSIJA	48
LV - LATVIEŠU VERSIJA	55
CZ - ČESKÁ VERZE.....	62
SK - SLOVENSKÁ VERZIA.....	69
HU - MAGYAR VÁLTOZAT	76
RO - VERSIUNEA ROMÂNĂ.....	83
ES - VERSIÓN EN ESPAÑOL	90
IT - VERSIONE ITALIANA.....	97
NL - NEDERLANDSE VERSIE.....	104
GR - ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ	111
PT - VERSÃO EM PORTUGUÊS	118

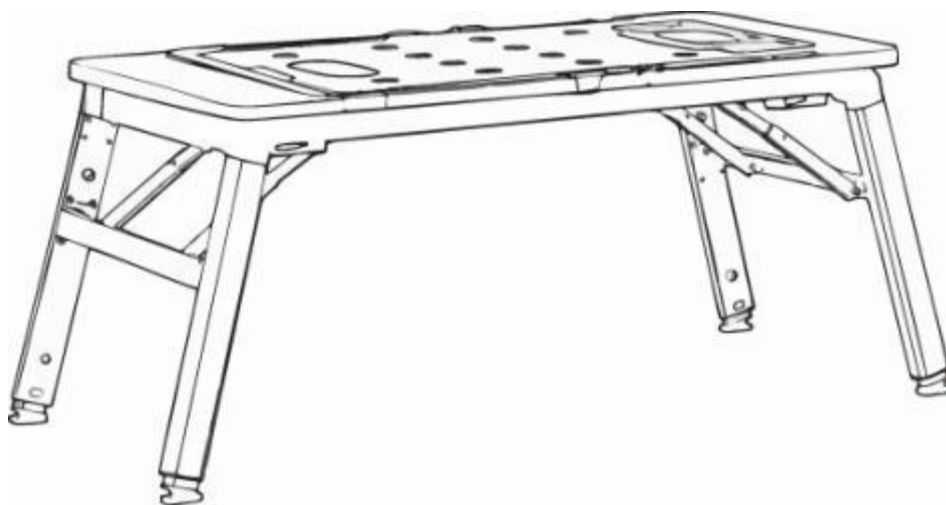
Stół warsztatowy składany wielofunkcyjny 7w1 PROFI

Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

PL

7w1

109x55
cm



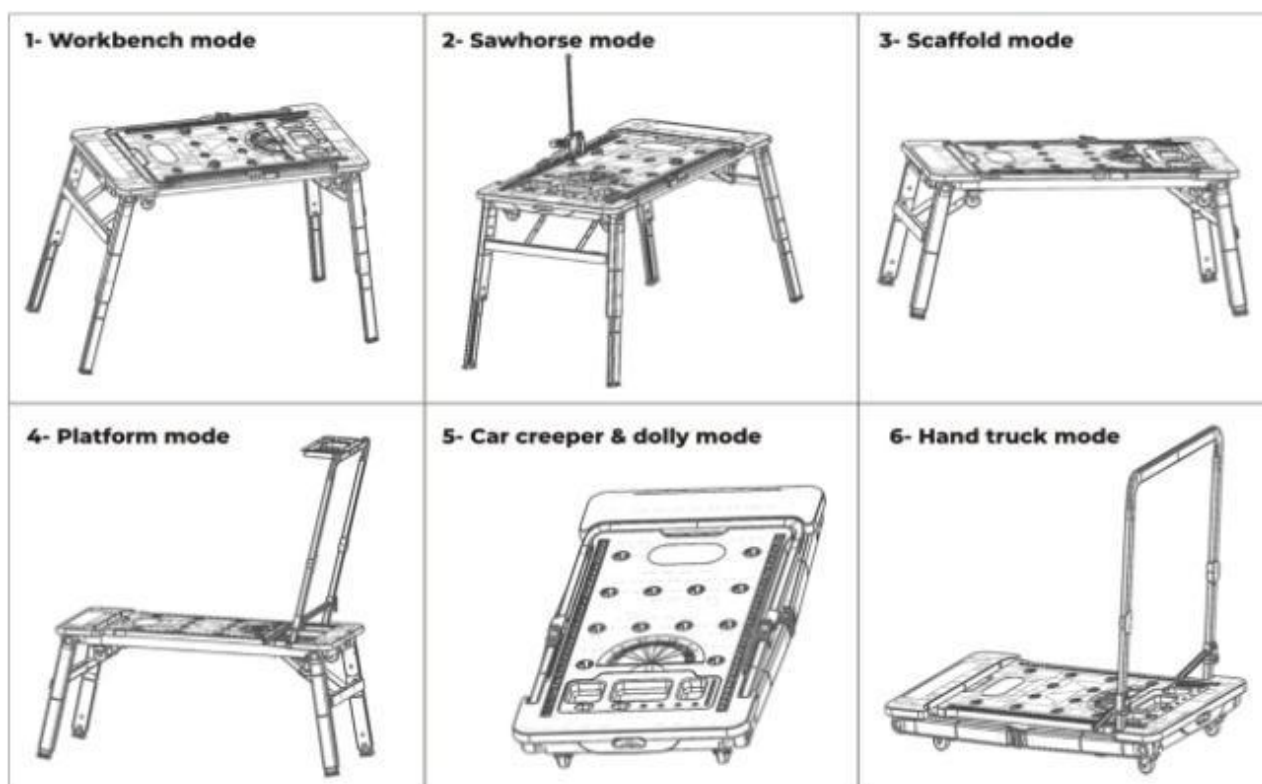
Stół warsztatowy składany wielofunkcyjny

UWAGA!

Zapoznaj się z treścią niniejszej instrukcji przed użyciem i zachowaj ją do dalszego użytkowania urządzenia.

Wyprodukowano dla:
GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

PL - POLSKA WERSJA



1. Stół warsztatowy
2. Koziołek warsztatowy
3. Rusztowanie
4. Platforma robocza
5. Leżanka
6. Wózek ręczny

PRZEZNACZENIE

Ten stół roboczy nadaje się do wielu zastosowań. Stół składa się do kompaktowego przechowywania. Aby zachować bezpieczeństwo i przestrzegać użycia zgodnego z przeznaczeniem, produktu nie można przebudowywać i/lub modyfikować. Użycie produktu do celów, które nie zostały przewidziane przez producenta, może spowodować jego uszkodzenie. Dodatkowo nieprawidłowe użycie może spowodować inne zagrożenia. Dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi i przechowuj ją w bezpiecznym miejscu. Produkt można przekazywać osobom trzecim wyłącznie z dołączoną instrukcją obsługi. Wyrób ten jest zgodny z ustawowymi wymogami krajowymi i europejskimi.

BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

- Trzymaj stół z daleka od dzieci! Trzymaj dzieci w bezpiecznej odległości od stołu warsztatowego, chyba że są pod opieką. Przez cały czas wymagany jest nadzór rodzicielski.
- Nie używaj stołu jako drabiny. Nigdy nie wchodź ani nie stawaj na poprzeczkach lub blatach roboczych.
- Nie przekraczaj zalecanego maksymalnego obciążenia powierzchni roboczej (150 kg).

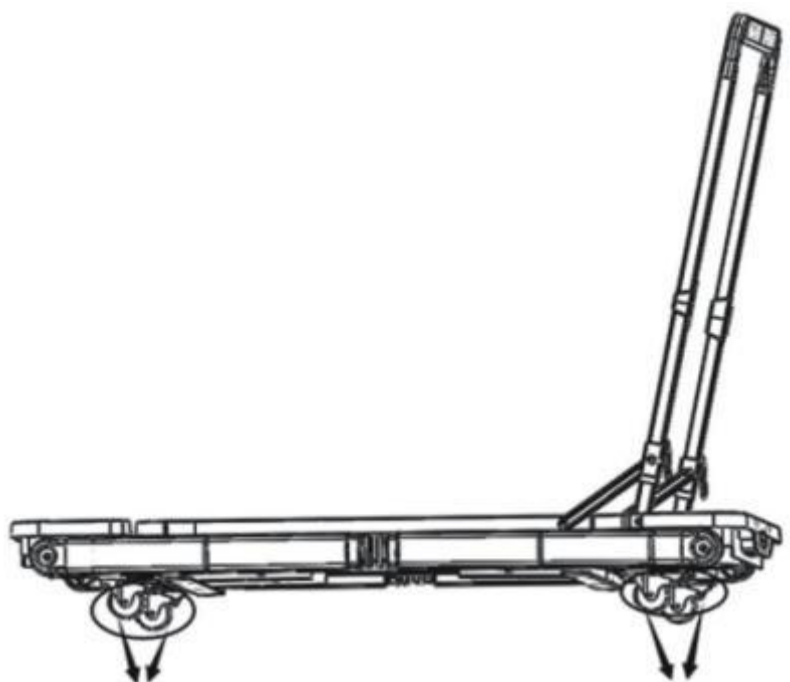
- Aby zapobiec obrażeniom i uszkodzeniom stołu warsztatowego, zawsze powoli obniżaj ciężkie ładunki na blat roboczy.
- Nie obciążaj nierównomiernie. Może to spowodować przewrócenie się stołu.
- Aby uniknąć obrażeń, nie zostawiaj bez nadzoru ładunków na stole, które mogą spaść.
- Przed użyciem upewnij się, że ramy podstawy stołu warsztatowego są całkowicie otwarte i zablokowane.
- Używaj stołu warsztatowego na stabilnej poziomej powierzchni i upewnij się, że stoi on bezpiecznie.
- Aby zapobiec obrażeniom podczas otwierania lub zamykania stołu warsztatowego, unikaj wkładania rąk i palców w miejsca, w których mogą zostać ściśnięte.
- Nie pracuj na śliskich podłogach.
- Zawsze utrzymuj miejsce pracy w czystości, porządku i w dobrym oświetleniu.

MONTAŻ

1. Leżanka samochodowa / wózek transportowy

Aby zainstalować koła w trybie leżanki i wózka, postępuj zgodnie z poniższymi krokami:

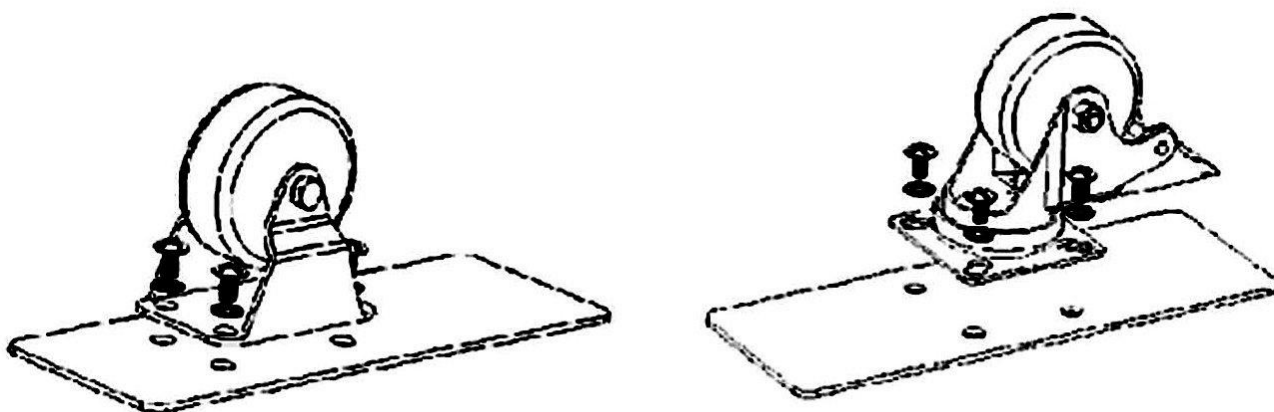
1. Znajdź koła, uszczelki i śruby z tyłu stołu warsztatowego, a następnie ustaw w jednej linii śruby, uszczelki i koła. Należy pamiętać, że 2 koła uniwersalne z hamulcami należy zamontować pod półką na narzędzia, a 2 lewe koła stałe po drugiej stronie.
2. Załóż jedną uszczelkę na otwór na śrubę i zabezpiecz śrubę za pomocą śrubokręta.
3. Obracaj kołem, aby przykręcić 4 śruby, upewnij się, że koła są dobrze zabezpieczone.
4. Wykonaj kroki 1-3, aby zamontować pozostałe 3 koła. Leżanka jest gotowa do użycia.
5. Podłącz linę do otworów holowniczych i wózek będzie gotowy.



Koła zamocowane

Koła uniwersalne

Jak zamontować koła

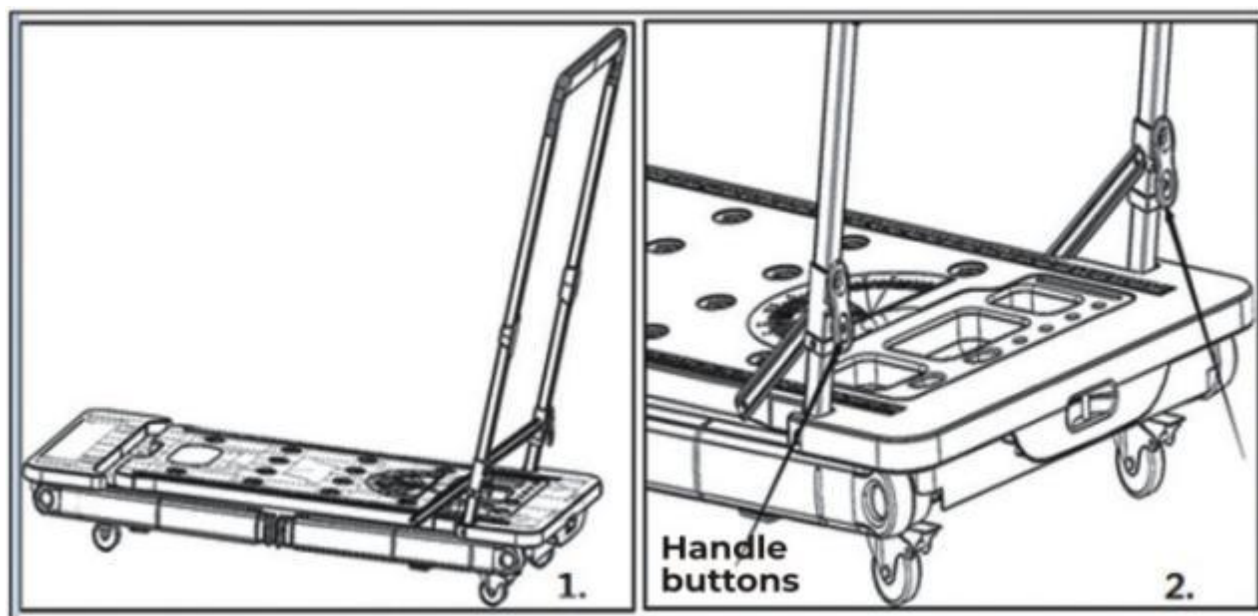


4 koła znajdują się z tyłu stołu warsztatowego i muszą zostać zamontowane przez konsumenta po zakupie. Podczas instalacji należy pamiętać o następujących kwestiach:

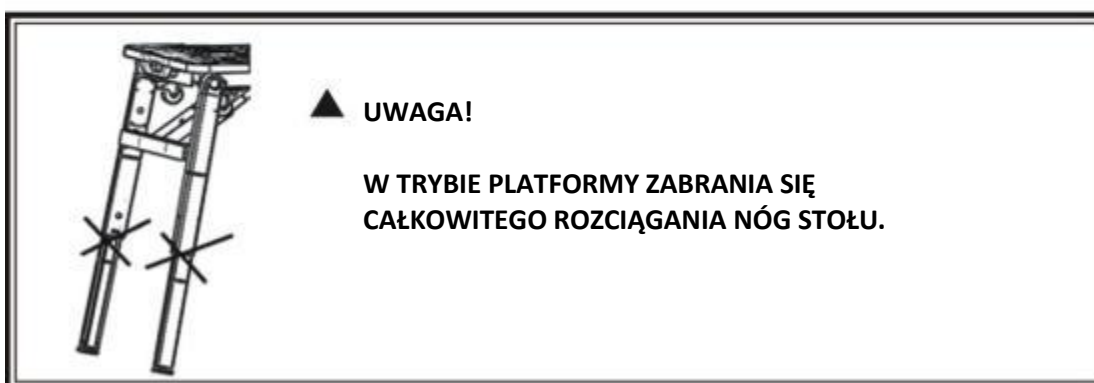
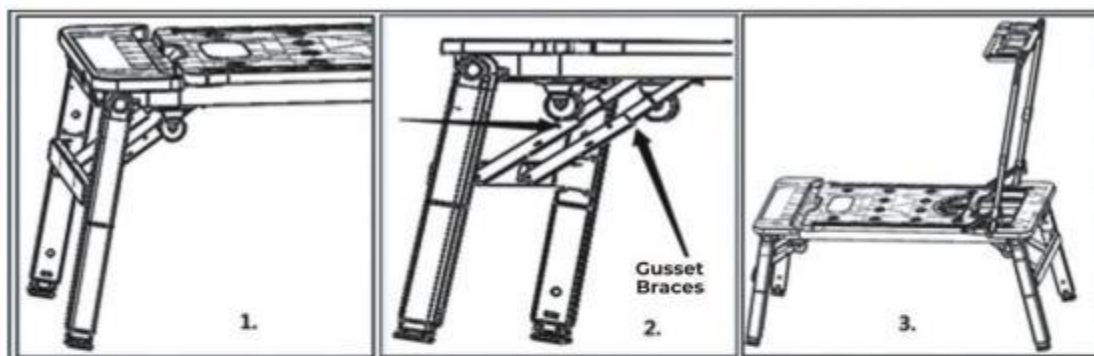
1. Zawsze używaj uszczelek znajdujących się w kartonie. Zobacz ilustracje powyżej.
2. W zestawie znajdują się 2 koła uniwersalne/skrętne oraz 2 koła stałe, a każdy zestaw kół ma swoje własne położenie. Proszę zapoznać się z ilustracją powyżej.

TRYB WÓZKA

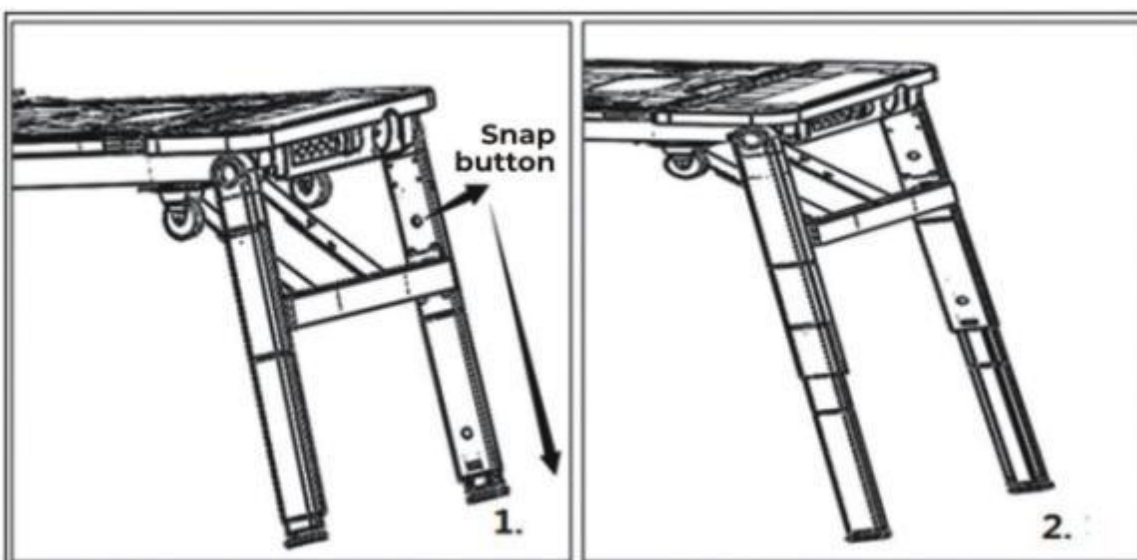
1. Aby zmienić stół w wózek, pociągnij uchwyt do góry tak aby się zablokował.
2. Naciśnij dwa przyciski na uchwycie.

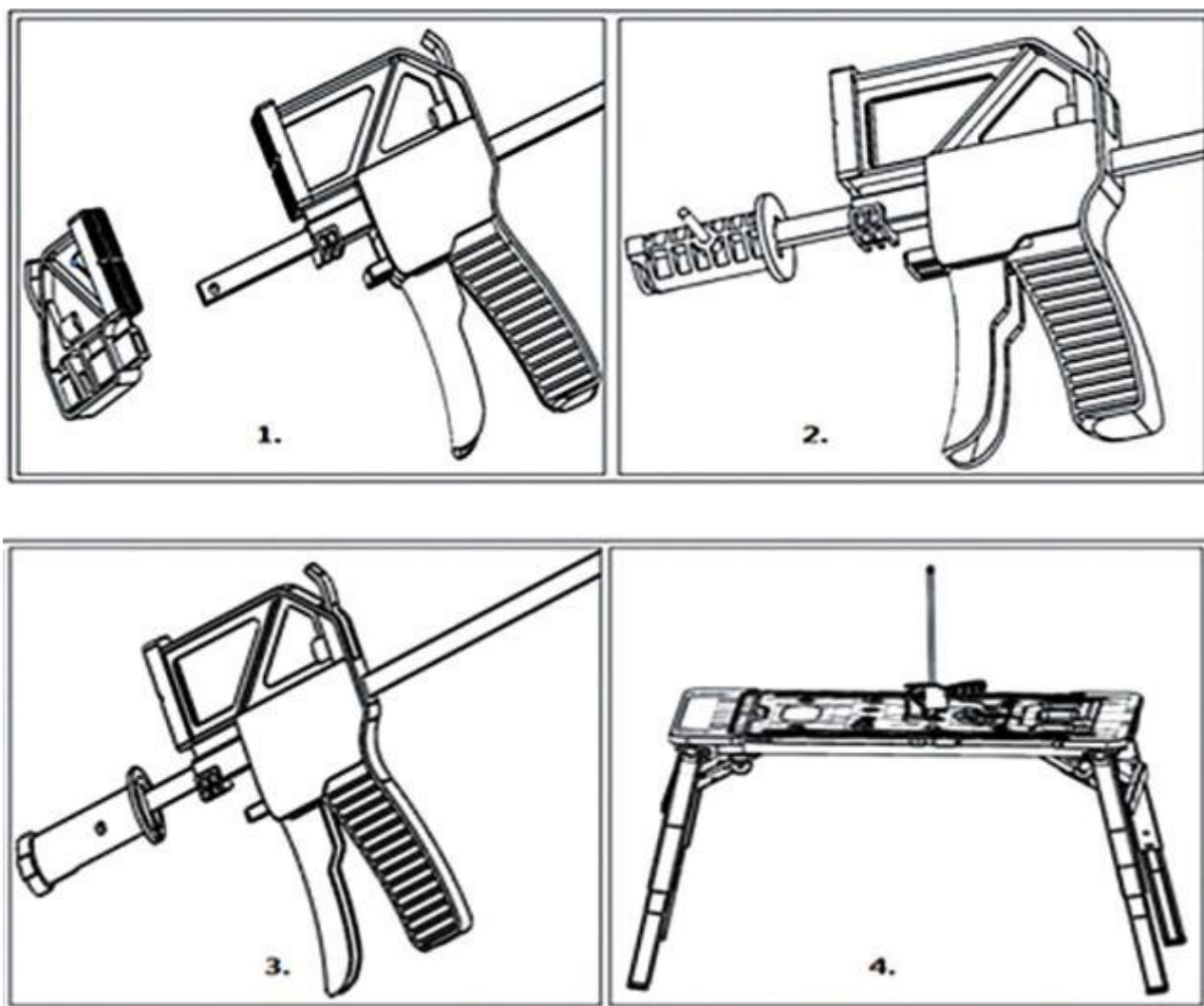


TRYB RUSZTOWANIA I PLATFORMY



TRYB STOŁU WARSZTATOWEGO I KOZIOŁKA





Czyszczenie, przechowywanie, konserwacja

- Stół warsztatowy nie powinien być przechowywany na zewnątrz lub w wilgotnym miejscu.
- Nie używaj agresywnych środków czyszczących i nie przecieraj urządzenia alkoholem ani innymi rozpuszczalnikami chemicznymi, ponieważ może to spowodować uszkodzenie obudowy i nieprawidłowe działanie urządzenia.
- Czyść urządzenie suchą, niepylącą ściereczką.
- Konserwacja, modyfikacje i naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez technika lub autoryzowane centrum serwisowe.
- W przypadku jakichkolwiek pytań, na które nie można odpowiedzieć na podstawie tej instrukcji obsługi, należy skontaktować się z naszym działem wsparcia lub pracownikiem technicznym.

DANE TECHNICZNE

Stół warsztatowy / koziołek: 100 kg

Rusztowanie / platforma robocza: 200 kg

Leżanka / wózek warsztatowy: 100 kg

Wózek ręczny do ciągnięcia: 100 kg



Karta Gwarancyjna

Data sprzedaży * Nabywca (imię i nazwisko / nazwa firmy) * * wypełnia sprzedawca (pieczęć i czytelny podpis sprzedawcy) UWAGA! Samowolne dokonanie wpisu do karty gwarancyjnej lub dokonanie jakichkolwiek zmian w istniejących wpisach jest równoznaczne z utratą praw gwarancyjnych.	Adres * Nazwa produktu * Model / Kod produktu * Oświadczam, że zapoznałem się z warunkami gwarancji i akceptuję poniżej wymienione warunki. Towar nie posiada żadnych widocznych wad oraz uszkodzeń. (czytelny podpis nabywcy)
---	---

Karta gwarancyjna jest ważna jedynie z dowodem zakupu

Gwarant GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k. z siedzibą w Kietlinie, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, wpisana do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy dla Łodzi Śródmieścia w Łodzi, XX Wydział Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000815242, posiadająca numer NIP 7722420459 udziela Kupującemu gwarancji na sprawne działanie wprowadzanych przez siebie do obrotu produktów na następujących zasadach:

I. OKRES GWARANCJI

- Okres ochrony gwarancyjnej rozpoczyna się w dniu zakupu/wydania towaru i wynosi:
 - zakup konsumencki - 2 lata: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
 - zakup komercyjny - 1 rok: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
- Zakup konsumencki w rozumieniu ustawy z dnia 30 maja 2014r. o prawach konsumenta. (Dz.U. 2014 poz. 827) jest to zakup dokonywany przez osobę fizyczną dokonującą z przedsiębiorcą czynności prawnej niezwiązanej bezpośrednio z jej działalnością gospodarczą lub zawodową.
- Okres gwarancji nie wydłuża się z powodu świadczenia gwarancyjnego. Obowiązuje to także dla wymienionych lub naprawionych części. Naprawy przypadające po upływie okresu gwarancji są odpłatne.
- Na wykonane naprawy odpłatne gwarant udziela 3 miesięcznej gwarancji pod warunkiem dokonania naprawy w warsztacie gwaranta.

II. OBOWIĄZKI GWARANTA

- Gwarancja - stanowi zobowiązanie gwaranta do nieodpłatnego usunięcia wad fizycznych wyrobu (materiałowych, montażowych).
- Gwarant za pośrednictwem centralnego punktu serwisowego ustosunkuje się do zgłaszanych przez reklamującego roszczeń w terminie 14 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu, a usunięcie wady w przypadku jej zakwalifikowania do bezpłatnej obsługi gwarancyjnej nastąpi nie później niż w ciągu 30 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu.
- Okres naprawy może ulec wydłużeniu w przypadku konieczności pozyskania części zamiennych.

III. WARUNKI GWARANCJI

- Gwarancja obejmuje wszystkie uszkodzenia powstałe w okresie obowiązywania gwarancji wynikające z ujawnienia się w tym okresie ukrytych wad materiałowych, montażowych lub technologicznych.
- Gwarancji nie podlegają uszkodzenia urządzenia powstałe z powodu:
 - niewłaściwego transportu i magazynowania;
 - niezgodnej z instrukcjami instalacji, uruchomienia, eksploatacji i konserwacji, oraz w przypadku niewłaściwego doboru narzędzia/osprzętu;
 - działania czynników zewnętrznych lub osób trzecich, w szczególności: działania siły wyższej (piorun, pożar, powódzie, trzęsienia ziemi, działania wojenne, zamieszki i zamachy);
 - innych uszkodzeń powstałych nie z winy producenta
- Gwarancja traci ważność w przypadku: zmian konstrukcyjnych lub przeróbek dokonanych przez użytkownika, prób napraw i regulacji nieprzewidzianych w instrukcji obsługi, zaniechania przeglądów eksploatacyjno-konserwacyjnych, stosowania nieodpowiednich części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych.

4. Gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne oraz ulegające zużyciu w trakcie okresu obowiązywania gwarancji, takie jak:
- elementy eksploatacyjne: bębny i szczęki sprzęgła, filtry, głowice żyłkowe, koła, linki rozrusznika, listwy tnące, łańcuchy tnące i prowadnice, noże tnące, paski napędowe, sprzęgła i tarcze cierne, śruby bezpieczeństwa, świece zapłonowe, tarcze, żarówki;
 - elementy silnika: cylindry, łożyska, membrany gaźników, panewki, pierścienie, tłoki, wał korbowy;
 - elementy skrzyni biegów/przekładni: koła zębate, łańcuchy, pompy hydrauliczne;
 - pozostałe elementy eksploatacyjne: amortyzatory, bezpieczniki przeciążeniowe, cięgna i linki sterujące, koła zębate, łożyska, panewki, piasty noża, szczotki węglowe, wpusty zabezpieczające;
 - elementy niewymienione w niniejszej karcie gwarancyjnej, a które w sposób oczywisty zużywają się w trakcie pracy.
5. Wymienione w ramach naprawy gwarancyjnej części zamienne są własnością gwaranta.
6. W zakres naprawy gwarancyjnej nie wchodzi czynności regulacyjne oraz konserwacyjne. Serwis ma prawo pobrać opłatę za dokonanie czynności konserwacyjnych, które należą do obowiązków użytkownika, a wymagają ich dokonania przed przystąpieniem do naprawy.
7. Gwarancja nie obejmuje ewentualnych szkód wyrządzonych bezpośrednio lub pośrednio osobom lub rzeczom z powodu usterek w urządzeniu lub wynikłych z przedłużonego przestoju pracy urządzenia.
8. Ewentualne uszkodzenia powstałe podczas transportu powinny zostać natychmiastowo zgłoszone przewoźnikowi pod groźbą utraty gwarancji.
9. Gwarancja ta jest oferowana dodatkowo i nie ogranicza praw określonych przez obecne i przyszłe ustawy. W szczególności nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z tytułu przepisów o rękojmi za wady fizyczne rzeczy.

IV. ZGŁOSZENIE GWARANCYJNE

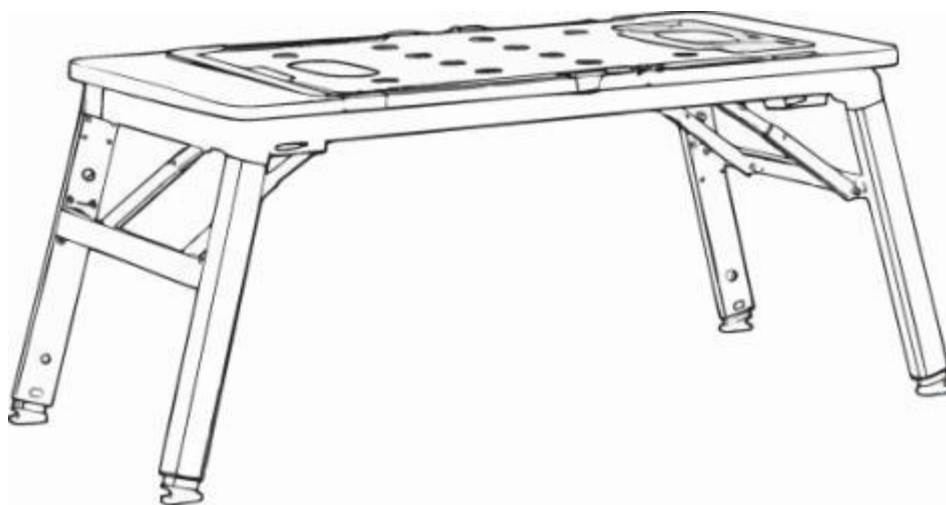
1. Naprawy gwarancyjne na terenie Polski wykonywane są wyłącznie przez Serwis GEKO
2. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest zgłoszenie reklamacji i dostarczenie przez nabywcę kompletnego urządzenia z całym osprzętem (np. łańcuch tnący, prowadnica, tarcza tnąca, noże, głowica żyłkowa, szelki) **wraz z dokumentem zakupu lub innym dokumentem potwierdzającym zakup.**
3. Zgłoszenia naprawy gwarancyjnej dokonuje się na formularzu „PROTOKÓŁ/ZLECENIE NAPRAWY” dołączonym do niniejszej umowy gwarancyjnej. Formularz protokołu można również pobrać ze strony internetowej: <http://b2b.geko.pl>. Protokół musi w szczególności zawierać dokładny opis usterki lub niesprawności urządzenia. Zgłaszający reklamację winien również podać w celach korespondencyjnych swoje dane osobowe: imię i nazwisko, adres, nr telefonu.
4. W przypadku niespełnienia któregośkolwiek warunku określonego 2 i 3, przyjmujący reklamację ma prawo odmówić przyjęcia urządzenia do naprawy i zwrócić do zgłaszającego na jego koszt.
5. W przypadku stwierdzenia wady urządzenia wraz z wymienionymi wyżej dokumentami należy przekazać do miejsca zakupu lub przesłać do centralnego punktu serwisowego GEKO na adres: GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k., ul. Spacerowa 3, 97-500 Kietlin.
6. W przypadku wysyłki do punktu serwisowego nabywca jest zobowiązany przesyłkę właściwie opakować, a także oddać ją Kurierowi w stanie umożliwiającym jej prawidłowy transport (należy usunąć płyny eksploatacyjne). W szczególności opakowanie powinno: być odpowiednio zamknięte, uniemożliwiające dostęp do zawartości przesyłki osobom niepowołanym; być odpowiednio wytrzymałe stosownie do wagi i zawartości przesyłki; posiadać zabezpieczenia wewnętrzne, uniemożliwiające przemieszczanie się zawartości przesyłki.
7. Nabywca nie może żądać naprawy uszkodzonego urządzenia w miejscu użytkowania, nawet jeżeli urządzenie jest objęte obsługą gwarancyjną.
8. Urządzenie należy dostarczyć do reklamacji czyste. Konieczność oczyszczenia narzędzia - w celach naprawy w serwisie - jest usługą płatną.
9. W przypadku naprawy odpłatnej lub nieuzasadnionego zgłoszenia reklamujący ponosi koszt weryfikacji uszkodzenia, ewentualnej naprawy oraz koszty związane ze spedycją.
10. Naprawy pozagwarancyjne (odpłatne) są realizowane w oparciu o indywidualne uzgodnienia reklamującego z serwisem.
11. Aktualny cennik usług serwisowych można uzyskać pod numerem telefonu (+48) 698-642-358 lub drogą mailową: serwis@geko.pl
12. W sprawach nieuregulowanych warunkami niniejszej Karty Gwarancyjnej zastosowanie mają odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.

Informacja na Temat Przetwarzania Danych Osobowych W Celu Realizacji Gwarancji i Naprawy Serwisowej

Administratorem danych osobowych przetwarzanych w celu świadczenia gwarancji jest Gwarant (GEKO Sp. z o.o. Sp.k, email: geko@geko.pl, nr tel. (+48) 44 682 40 04). Pełna informacja na temat przetwarzania danych i praw, jakie Państwu przysługują dostępna jest na stronie: <https://b2b.geko.pl/polityka-prywatnosci>

7in1 PROFI Foldable Multifunctional Workbench

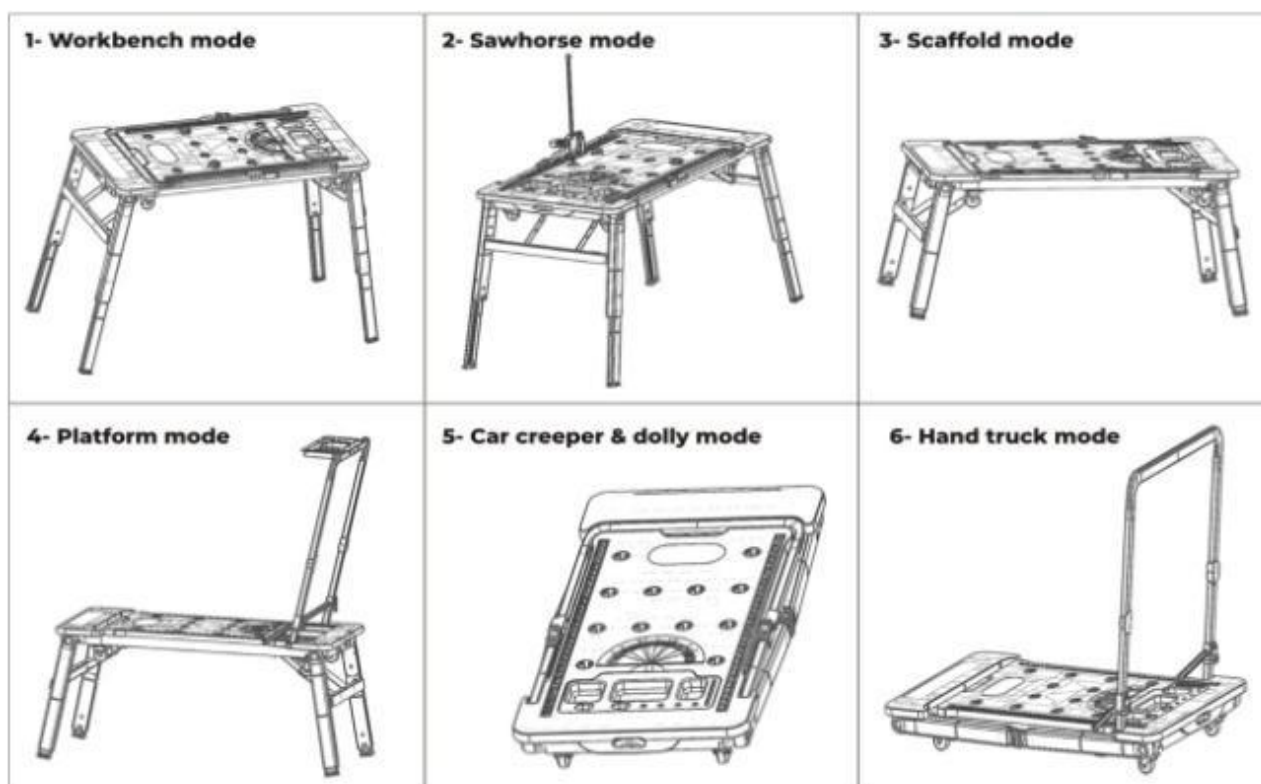
Translation of the original instructions

EN**7w1****109x55
cm****Foldable multifunctional workbench****NOTE!**

Read this manual before use and keep it for future use of the device.

Manufactured for:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, Spacerowa Street 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

EN - ENGLISH VERSION



1. Workbench
2. Workshop trestle
3. Scaffolding
4. Working platform
5. Couch
6. Hand truck

INTENDED USE

This workbench is suitable for many applications. The table folds for compact storage. In order to maintain safety and to ensure proper use, the product may not be rebuilt and/or modified. Using the product for purposes not intended by the manufacturer may damage it. In addition, improper use may cause other hazards. Read the operating instructions carefully and keep them in a safe place. The product may only be passed on to third parties with the accompanying operating instructions. This product complies with the statutory national and European requirements.

PERSONAL SAFETY

- Keep table away from children! Keep children a safe distance away from the workbench unless supervised. Parental supervision is required at all times.
- Do not use the table as a ladder. Never climb or stand on crossbars or worktops.
- Do not exceed the recommended maximum load of the work surface (150 kg).

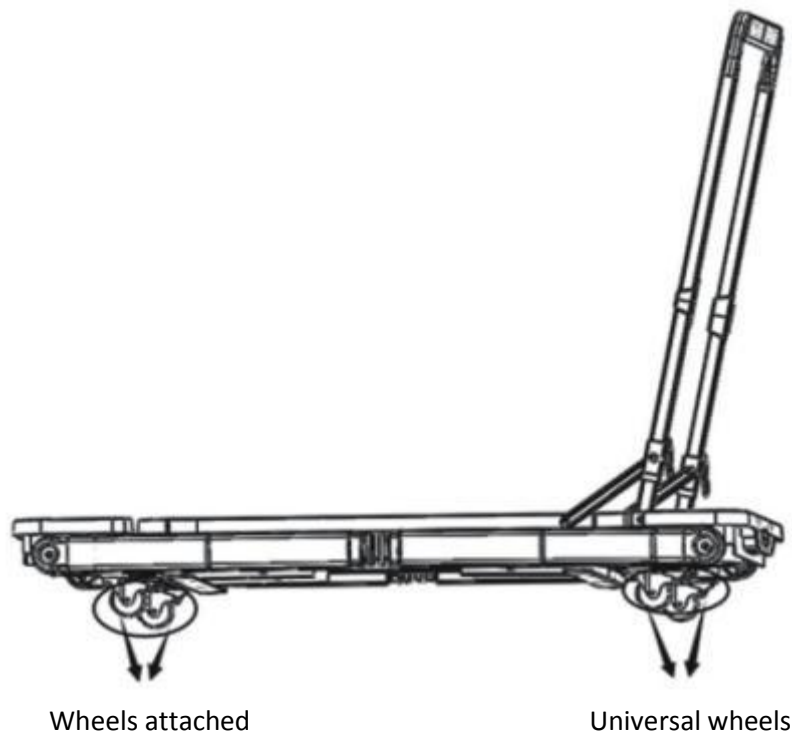
- To prevent injury and damage to the workbench, always lower heavy loads slowly onto the worktop.
- Do not load unevenly. This may cause the table to tip over.
- To avoid injury, do not leave unattended loads on the table that could fall.
- Before use, make sure the workbench base frames are fully open and locked.
- Use the workbench on a stable, level surface and make sure it is secure.
- To prevent injury when opening or closing the workbench, avoid putting hands and fingers in areas where they may be pinched.
- Do not work on slippery floors.
- Always keep your work area clean, tidy and well lit.

INSTALLATION

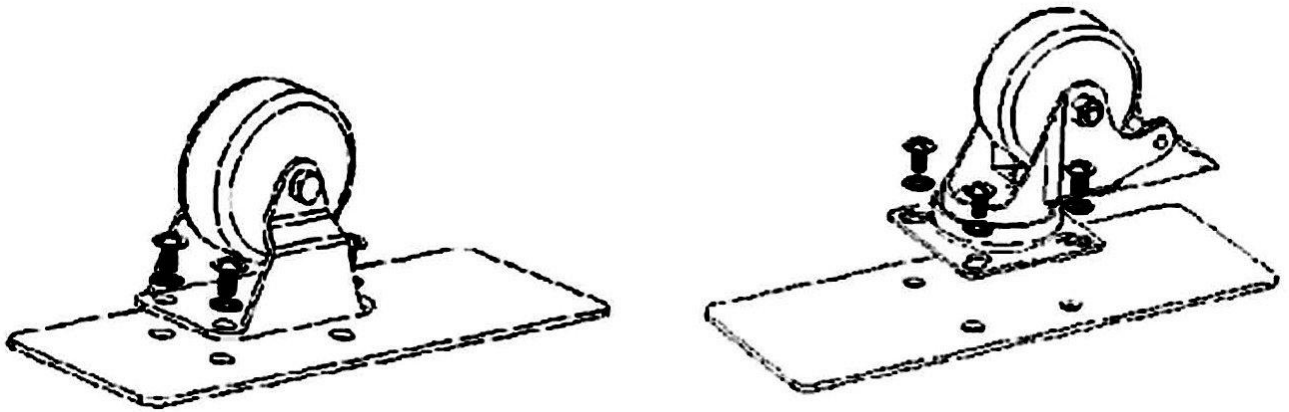
1. Car bed/transport trolley

To install the wheels in lounge and stroller mode, follow the steps below:

1. Locate the wheels, gaskets and bolts on the back of the workbench, then line up the bolts, gaskets and wheels. Note that the 2 universal wheels with brakes should be mounted under the tool shelf, and the 2 left fixed wheels on the other side.
2. Place one gasket over the screw hole and secure the screw with a screwdriver.
3. Spin the wheel to tighten the 4 bolts, making sure the wheels are secure.
4. Follow steps 1-3 to mount the remaining 3 wheels. The lounge is ready to use.
5. Connect the rope to the towing eyes and the cart is ready.



How to mount wheels

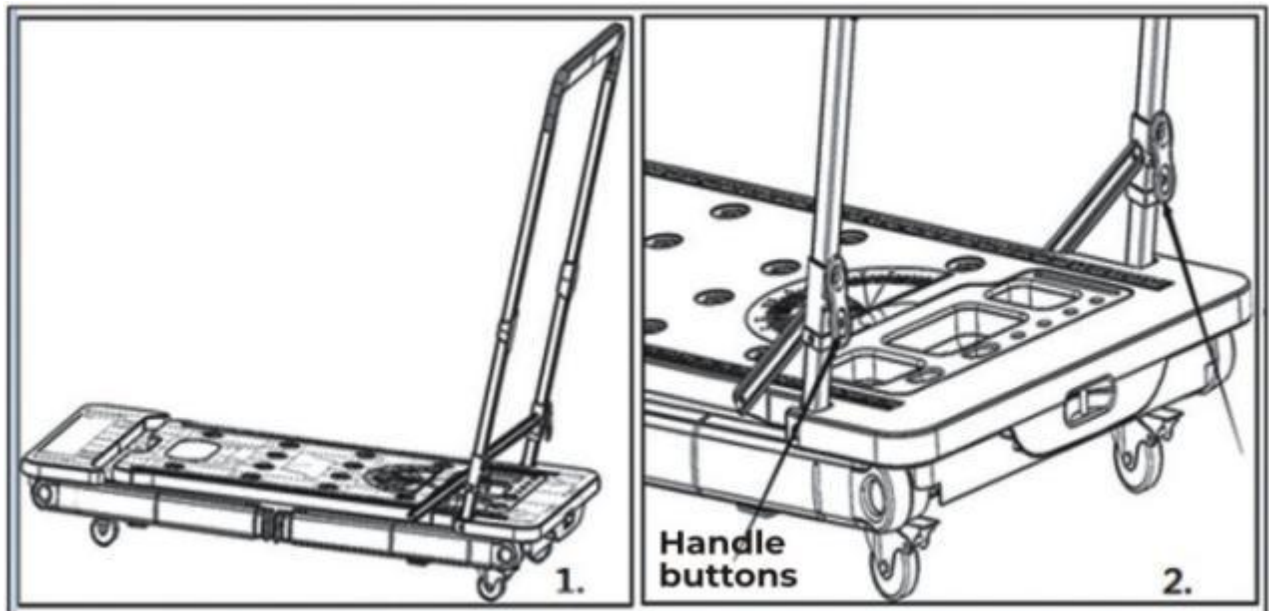


The 4 wheels are located at the back of the workbench and must be installed by the consumer after purchase. Please note the following when installing:

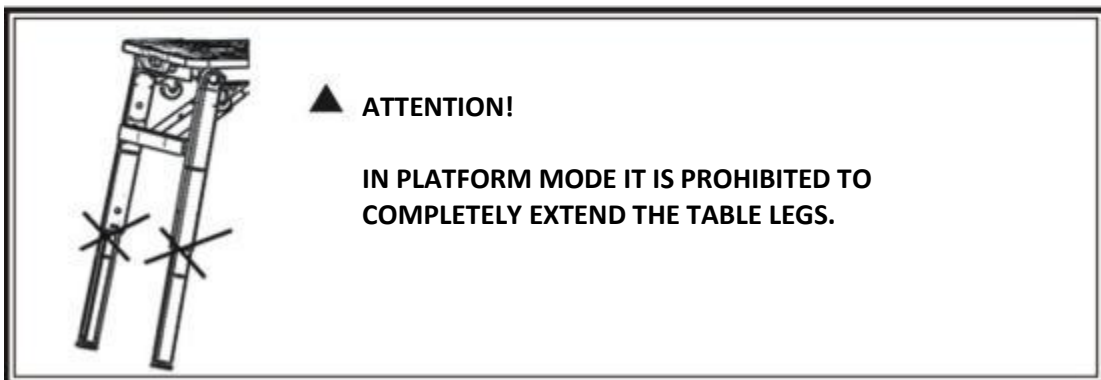
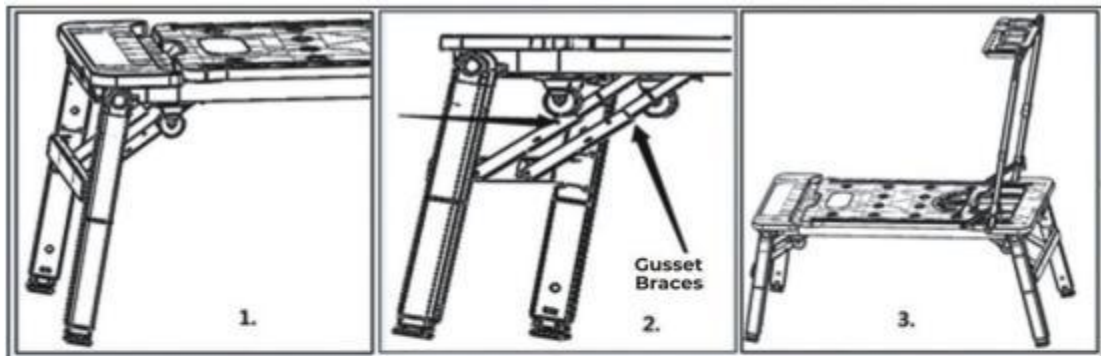
1. Always use the gaskets provided in the carton. See illustrations above.
2. There are 2 universal/swivel wheels and 2 fixed wheels in the set, and each set of wheels has its own position. Please refer to the illustration above.

CARRIAGE MODE

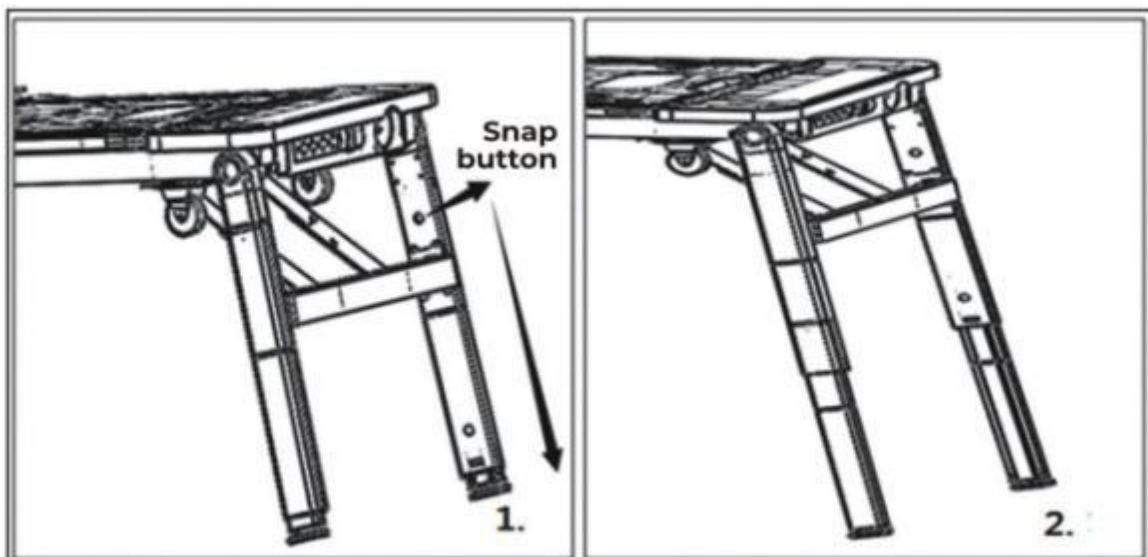
1. To convert the table to a cart, pull the handle up until it locks.
2. Press the two buttons on the handle.

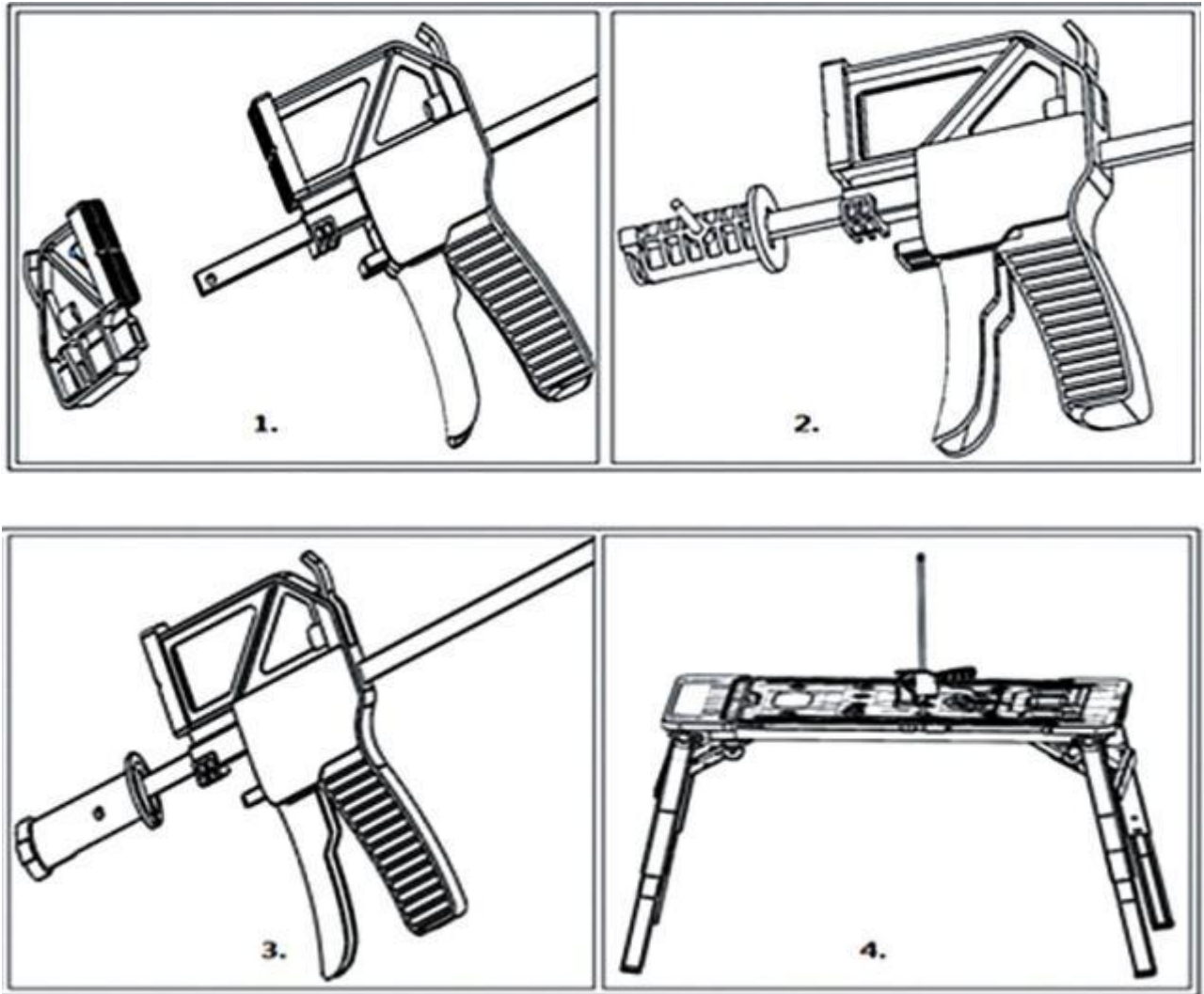


SCAFFOLDING AND PLATFORM MODE



WORKBENCH AND BILLET MODE





Cleaning, storage, maintenance

- The workbench should not be stored outdoors or in a damp place.
- Do not use aggressive cleaning agents or wipe the device with alcohol or other chemical solvents, as this may damage the casing and cause the device to malfunction.
- Clean the device with a dry, lint-free cloth.
- Maintenance, modifications and repairs should only be performed by a technician or authorized service center.
- If you have any questions that cannot be answered by reading this user guide, please contact our support department or a technical support representative.

TECHNICAL DATA

Workbench/trestle: 100 kg

Scaffolding/Work Platform: 200 kg

Daybed/Workshop trolley: 100 kg

Hand truck to pull: 100 kg



Warranty Card

Sale date * Buyer (name and surname / company name) * * completed by the seller (seller's stamp and legible signature) NOTE! Any unauthorized entry in the warranty card or any changes to existing entries is equivalent to the loss of warranty rights.	Address * Product name * Model / Product Code * I declare that I have read the warranty terms and accept the terms listed below. The product has no visible defects or damage. (legible signature of the buyer) The warranty card is only valid with proof of purchase.
--	--

Guarantor GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k. with its registered office in Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, entered into the register of entrepreneurs of the National Court Register by the District Court for Łódź Śródmieście in Łódź, XX Division of the National Court Register, under the KRS number 0000815242, and the Tax Identification Number (NIP) 7722420459, grants the Buyer a guarantee for the efficient operation of the products it introduces to the market on the following terms:

I. WARRANTY PERIOD

- The warranty period begins on the date of purchase/delivery of the goods and is:
 - consumer purchase - 2 years: for all devices covered by warranty, except for batteries, for which we provide a 6-month warranty
 - commercial purchase - 1 year: for all devices covered by warranty, except for batteries, for which we provide a 6-month warranty
- Consumer purchase within the meaning of the Act of 30 May 2014 on consumer rights (Journal of Laws 2014, item 827) is a purchase made by a natural person entering into a legal transaction with an entrepreneur that is not directly related to their business or professional activity.
- The warranty period is not extended due to warranty service. This also applies to replaced or repaired parts. Repairs due after the warranty period are subject to a fee.
- The guarantor grants a 3-month warranty for paid repairs provided that the repairs are performed in the guarantor's workshop.

II. OBLIGATIONS OF THE GUARANTOR

- Warranty - constitutes the guarantor's obligation to remove free of charge any physical defects of the product (material, assembly).
- The Guarantor, through the central service point, will respond to the claims submitted by the claimant within 14 days of accepting the device for service, and the removal of the defect in the event of it qualifying for free warranty service will take place no later than within 30 days of accepting the device for service.
- The repair period may be extended if it is necessary to obtain spare parts.

III. WARRANTY CONDITIONS

- The warranty covers all damages occurring during the warranty period resulting from the discovery of hidden material, assembly or technological defects during that period.
- The warranty does not cover damage to the device resulting from:
 - improper transportation and storage;
 - not in accordance with the installation, start-up, operation and maintenance instructions, or in the event of incorrect selection of tool/accessory;
 - the actions of external factors or third parties, in particular: acts of God (lightning, fire, floods, earthquakes, acts of war, riots and attacks);
 - other damages that are not the fault of the manufacturer
- The warranty becomes invalid in the event of: structural changes or modifications made by the user, attempted repairs and adjustments not specified in the operating instructions, failure to carry out operational and maintenance inspections, use of inappropriate spare parts and consumables.

4. The warranty does not cover consumables and items subject to wear and tear during the warranty period, such as:
- consumables: clutch drums and jaws, filters, trimmer heads, wheels, starter cables, cutter bars, cutting chains and guides, cutting knives, drive belts, clutches and friction discs, safety screws, spark plugs, discs, light bulbs;
 - engine components: cylinders, bearings, carburettor diaphragms, bearings, rings, pistons, crankshaft;
 - gearbox/transmission components: gears, chains, hydraulic pumps;
 - other operating elements: shock absorbers, overload fuses, control rods and cables, gears, bearings, bushings, knife hubs, carbon brushes, safety grooves;
 - elements not listed in this warranty card and which are obviously subject to wear during operation.
5. Spare parts replaced during warranty repairs are the property of the guarantor.
6. The scope of warranty repair does not include adjustments or maintenance activities. The service has the right to charge a fee for maintenance activities that are the responsibility of the user and require their completion before the repair can be carried out.
7. The warranty does not cover any damage caused directly or indirectly to persons or things due to faults in the device or resulting from extended downtime of the device.
8. Any damage incurred during transport must be reported to the carrier immediately under penalty of loss of warranty.
9. This guarantee is offered in addition and does not limit the rights specified by current and future laws. In particular, it does not exclude, limit or suspend the rights arising from the provisions on warranty for physical defects of the item.

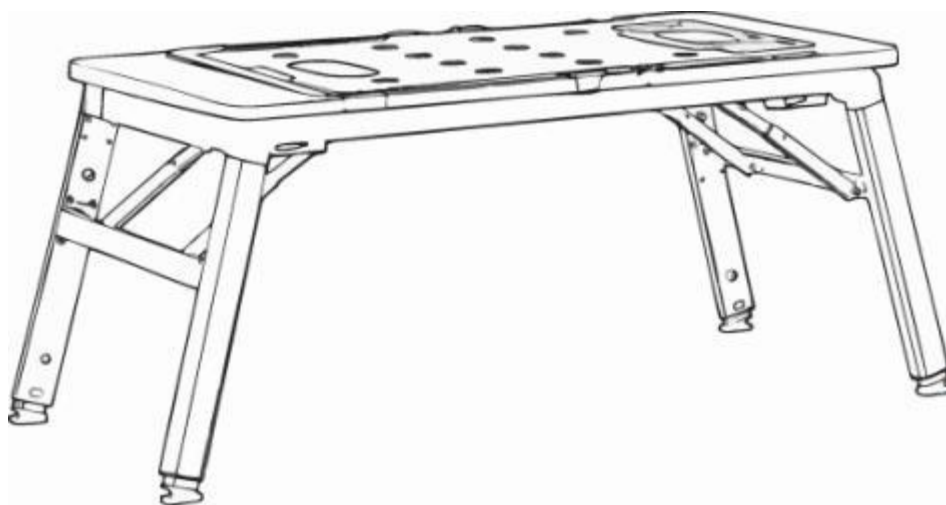
IV. WARRANTY NOTICE

1. Warranty repairs in Poland are performed exclusively by GEKO Service.
2. The condition for using the warranty services is to file a complaint and deliver the complete device with all accessories (e.g. cutting chain, guide bar, cutting disc, knives, string head, harness) **together with the purchase document or other document confirming the purchase.**
3. Warranty repair notifications are made on the "REPORT/REPAIR ORDER" form attached to this warranty agreement. The report form can also be downloaded from the website: <http://b2b.geko.pl>. The report must include in particular a detailed description of the fault or malfunction of the device. The person filing the complaint should also provide their personal data for correspondence purposes: name and surname, address, telephone number.
4. If any of the conditions specified in 2 and 3 are not met, the person accepting the complaint has the right to refuse to accept the device for repair and return it to the complainant at his expense.
5. If a defect is detected, the device together with the above-mentioned documents should be returned to the place of purchase or sent to the central GEKO service point at the following address: GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k., ul. Spacerowa 3, 97-500 Kietlin.
6. In the case of shipping to a service point, the buyer is obliged to properly pack the shipment and return it to the Courier in a condition that allows for its proper transport (operating fluids must be removed). In particular, the packaging should: be properly closed, preventing access to the contents of the shipment by unauthorized persons; be sufficiently strong in relation to the weight and contents of the shipment; have internal security measures that prevent the contents of the shipment from moving.
7. The buyer cannot request repair of the damaged device at the place of use, even if the device is covered by warranty.
8. The device must be delivered clean for complaint. The need to clean the tool - for repair purposes at the service - is a paid service.
9. In the event of a paid repair or an unjustified claim, the person filing the claim shall bear the cost of verifying the damage, any repairs, and the costs associated with forwarding.
10. Non-warranty repairs (paid) are carried out based on individual arrangements between the claimant and the service center.
11. The current price list of service services can be obtained by calling (+48) 698-642-358 or by e-mail: serwis@geko.pl
12. In matters not regulated by the terms of this Warranty Card, the relevant provisions of the Civil Code shall apply.

Information on the Processing of Personal Data for the Purpose of Warranty and Repair Service

The controller of personal data processed for the purpose of providing the guarantee is the Guarantor (GEKO Sp. z oo Sp.k, email: geko@geko.pl, phone no. (+48) 44 682 40 04). Full information on the processing of data and your rights is available at: <https://b2b.geko.pl/polityka-prywatnosci>

Klappbare Multifunktionswerkbank 7in1 PROFI
Übersetzung der Originalanleitung

DE**7w1****109x55
cm**

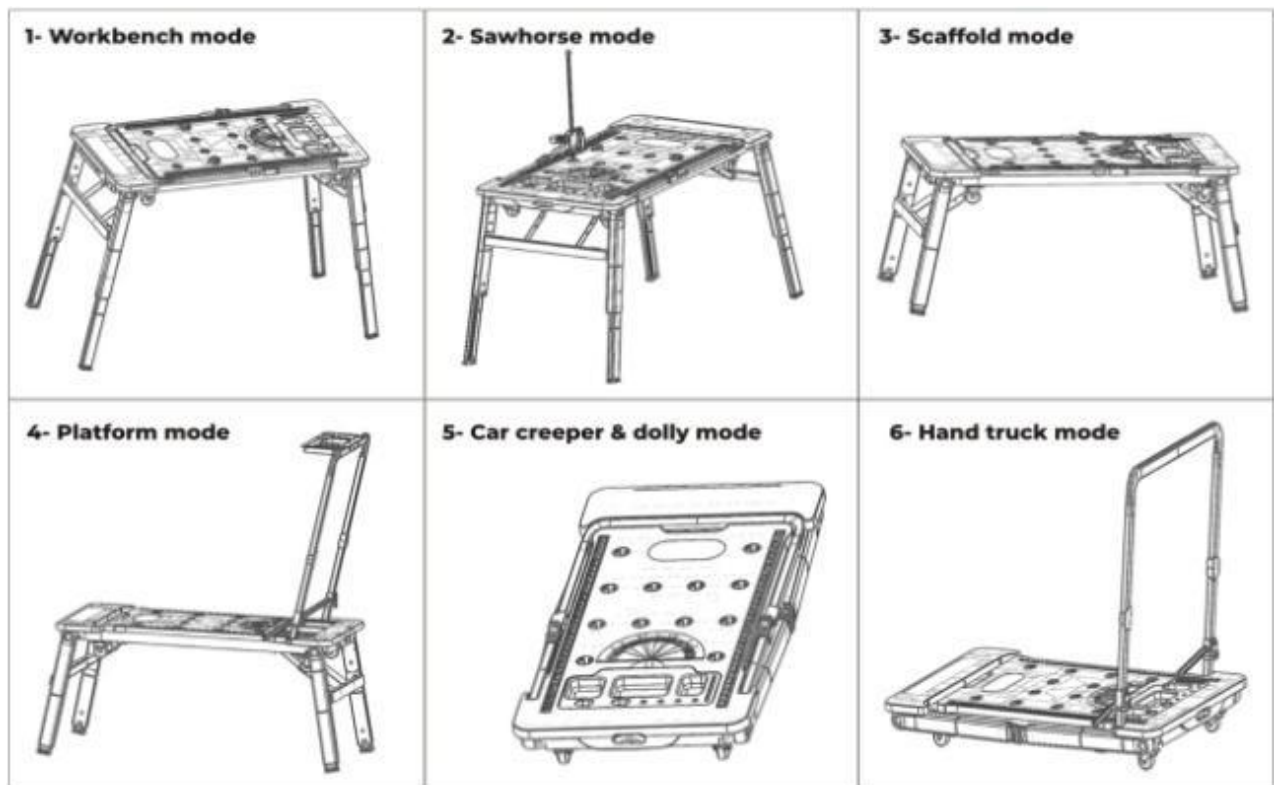
Klappbare Multifunktionswerkbank

HINWEIS!

Lesen Sie diese Anleitung vor der Verwendung und bewahren Sie sie für die zukünftige Verwendung des Geräts auf.

Hergestellt für:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, Spacerowa-Straße 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

DE - DEUTSCHE VERSION



1. Werkbank
2. Werkstattbock
3. Gerüstbau
4. Arbeitsplattform
5. Couch
6. Sackkarre

BESTIMMUNG

Diese Werkbank ist vielseitig einsetzbar. Der Tisch lässt sich platzsparend zusammenklappen. Aus Sicherheitsgründen und zur Gewährleistung der bestimmungsgemäßen Verwendung darf das Produkt nicht umgebaut und/oder verändert werden. Die Verwendung für nicht vom Hersteller vorgesehene Zwecke kann zu Schäden führen. Darüber hinaus können durch unsachgemäßen Gebrauch weitere Gefahren entstehen. Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese auf. Das Produkt darf nur zusammen mit der beiliegenden Bedienungsanleitung an Dritte weitergegeben werden. Dieses Produkt entspricht den gesetzlichen nationalen und europäischen Anforderungen.

PERSÖNLICHE SICHERHEIT

- Tisch von Kindern fernhalten! Halten Sie Kinder in sicherem Abstand von der Werkbank, es sei denn, sie werden beaufsichtigt. Eltern müssen jederzeit beaufsichtigt werden.
- Verwenden Sie den Tisch nicht als Leiter. Klettern oder stellen Sie sich niemals auf Querstreben oder Arbeitsplatten.
- Überschreiten Sie nicht die empfohlene Maximalbelastung der Arbeitsfläche (150 kg).

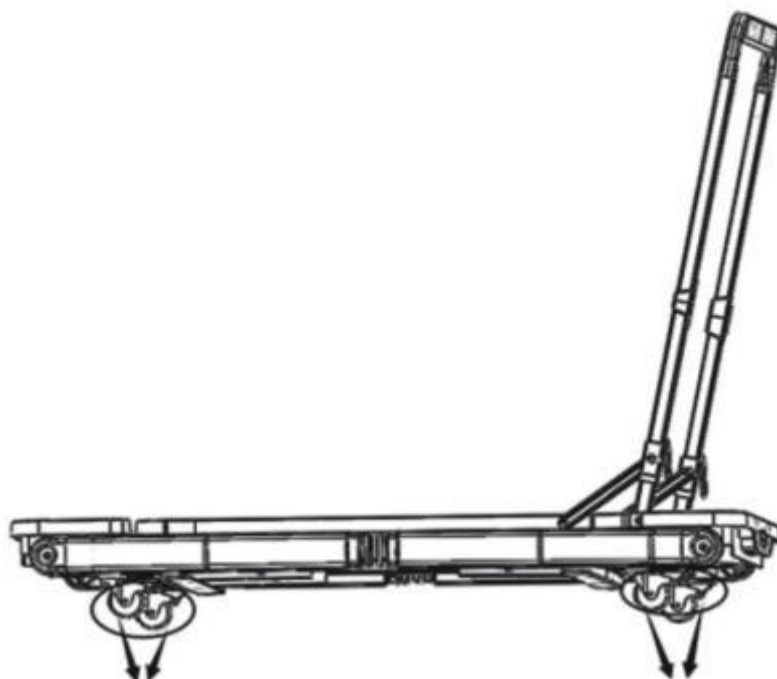
- Um Verletzungen und Schäden an der Werkbank zu vermeiden, senken Sie schwere Lasten immer langsam auf die Arbeitsplatte ab.
- Beladen Sie den Tisch nicht ungleichmäßig. Dies kann zum Umkippen führen.
- Um Verletzungen zu vermeiden, lassen Sie keine unbeaufsichtigten Lasten auf dem Tisch liegen, die herunterfallen könnten.
- Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass die Werkbank-Grundrahmen vollständig geöffnet und verriegelt sind.
- Verwenden Sie die Werkbank auf einer stabilen, ebenen Fläche und achten Sie auf einen sicheren Stand.
- Um Verletzungen beim Öffnen oder Schließen der Werkbank zu vermeiden, vermeiden Sie es, Hände und Finger in Bereiche zu bringen, wo sie eingeklemmt werden könnten.
- Arbeiten Sie nicht auf rutschigen Böden.
- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich immer sauber, ordentlich und gut beleuchtet.

INSTALLATION

1. Autobett/Transportwagen

Um die Räder im Liege- und Kinderwagenmodus zu montieren, befolgen Sie die folgenden Schritte:

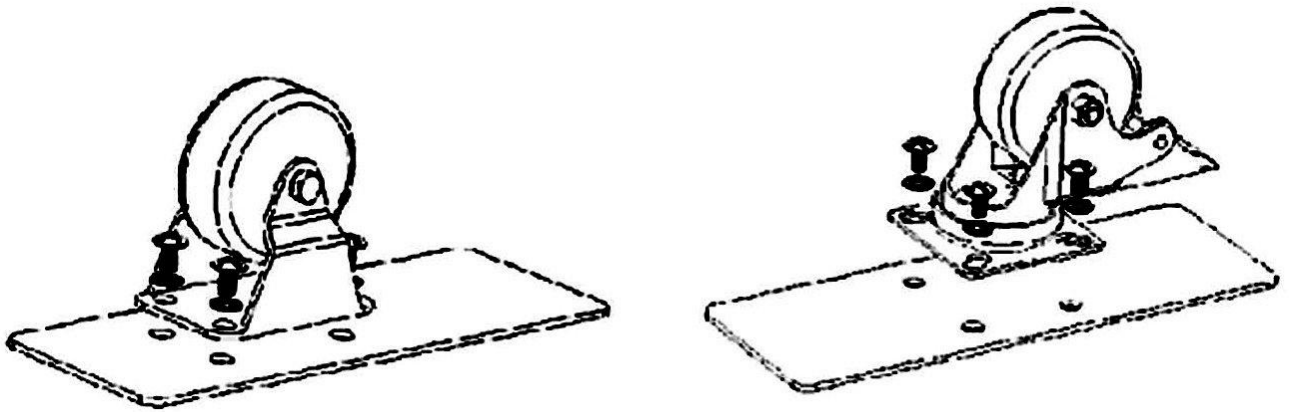
1. Suchen Sie die Räder, Dichtungen und Schrauben auf der Rückseite der Werkbank und richten Sie diese aus. Beachten Sie, dass die beiden Universalräder mit Bremsen unter der Werkzeugablage und die beiden linken festen Räder auf der anderen Seite montiert werden sollten.
2. Legen Sie eine Dichtung über das Schraubenloch und ziehen Sie die Schraube mit einem Schraubendreher fest.
3. Drehen Sie das Rad, um die 4 Schrauben festzuziehen und stellen Sie sicher, dass die Räder sicher sitzen.
4. Befolgen Sie die Schritte 1-3, um die restlichen 3 Räder zu montieren. Die Liege ist einsatzbereit.
5. Das Seil an den Abschleppösen befestigen und schon ist der Wagen fertig.



Räder angebracht

Universalräder

So montieren Sie Räder

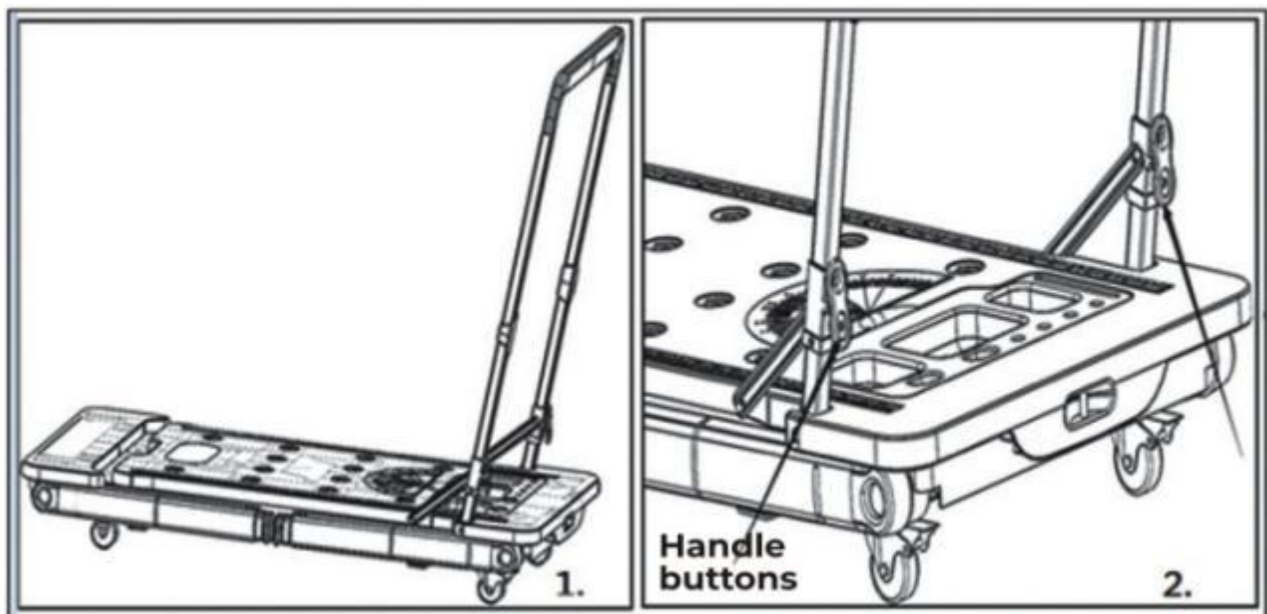


Die 4 Rollen befinden sich an der Rückseite der Werkbank und müssen nach dem Kauf selbst montiert werden. Bitte beachten Sie bei der Montage folgendes:

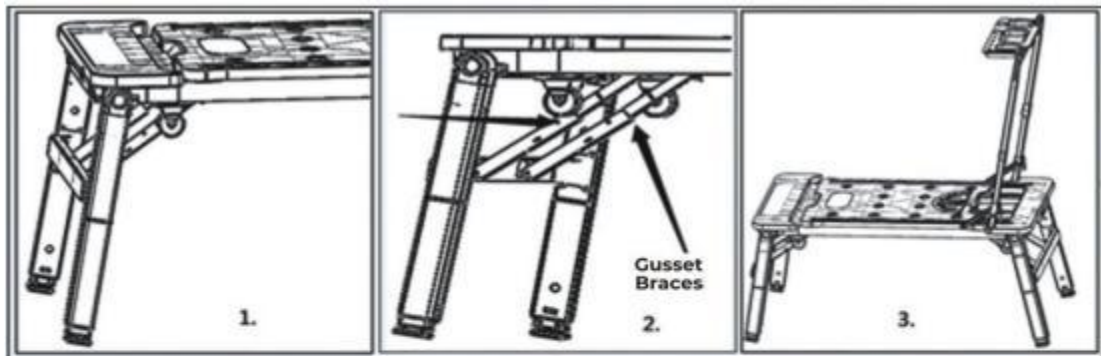
1. Verwenden Sie immer die im Karton enthaltenen Dichtungen. Siehe Abbildungen oben.
2. Das Set besteht aus zwei Universal-/Schwenkrädern und zwei Bockrädern. Jedes Radset hat seine eigene Position. Siehe Abbildung oben.

Transportmodus

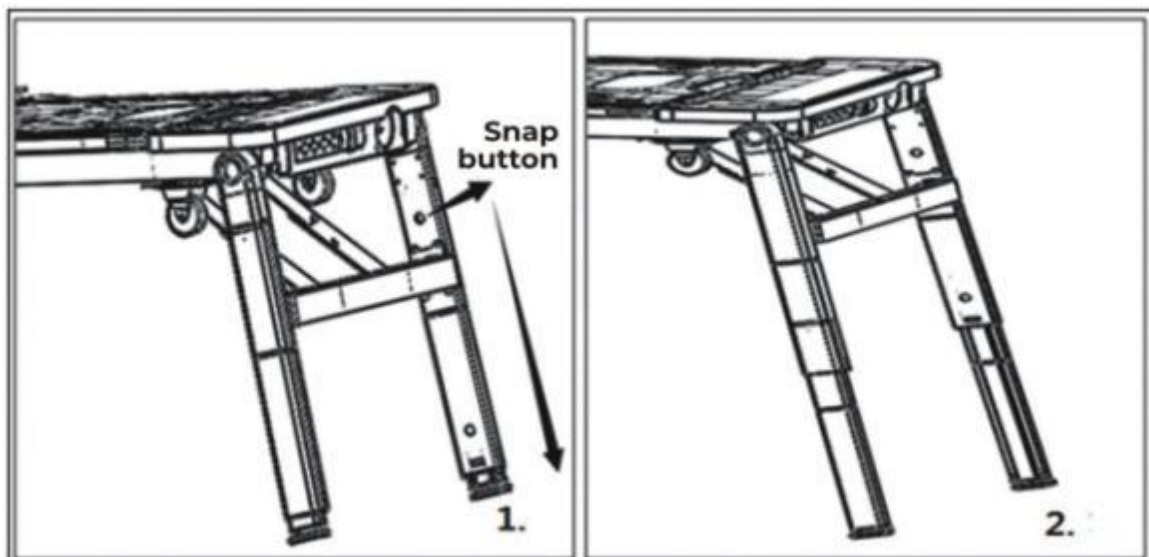
1. Um den Tisch in einen Wagen umzuwandeln, ziehen Sie den Griff nach oben, bis er einrastet.
2. Drücken Sie die beiden Tasten am Griff.

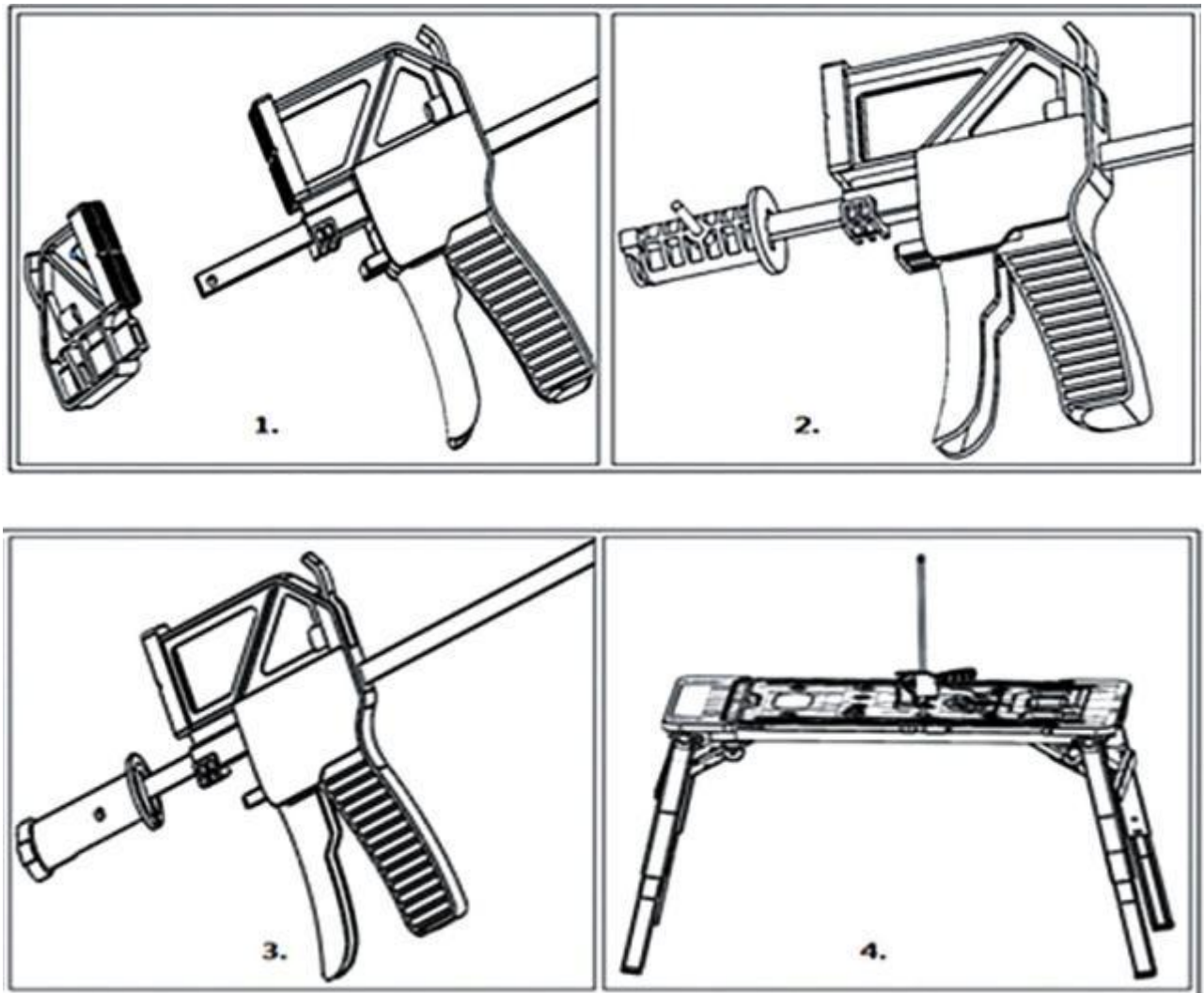


GERÜST- UND PLATTFORMMODUS



WERKBANK- UND BILLET-MODUS





Reinigung, Lagerung, Wartung

- Die Werkbank sollte nicht im Freien oder an einem feuchten Ort gelagert werden.
- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel und wischen Sie das Gerät nicht mit Alkohol oder anderen chemischen Lösungsmitteln ab, da dies das Gehäuse beschädigen und zu Fehlfunktionen des Geräts führen kann.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen, fusselfreien Tuch.
- Wartung, Änderungen und Reparaturen sollten nur von einem Techniker oder einem autorisierten Servicecenter durchgeführt werden.
- Wenn Sie Fragen haben, die durch das Lesen dieses Benutzerhandbuchs nicht beantwortet werden können, wenden Sie sich bitte an unsere Supportabteilung oder einen Mitarbeiter des technischen Supports.

TECHNISCHE DATEN

Werkbank/Bock: 100 kg

Gerüst/Arbeitsbühne: 200 kg

Liege/Werkstattwagen: 100 kg

Sackkarre zum Ziehen: 100 kg

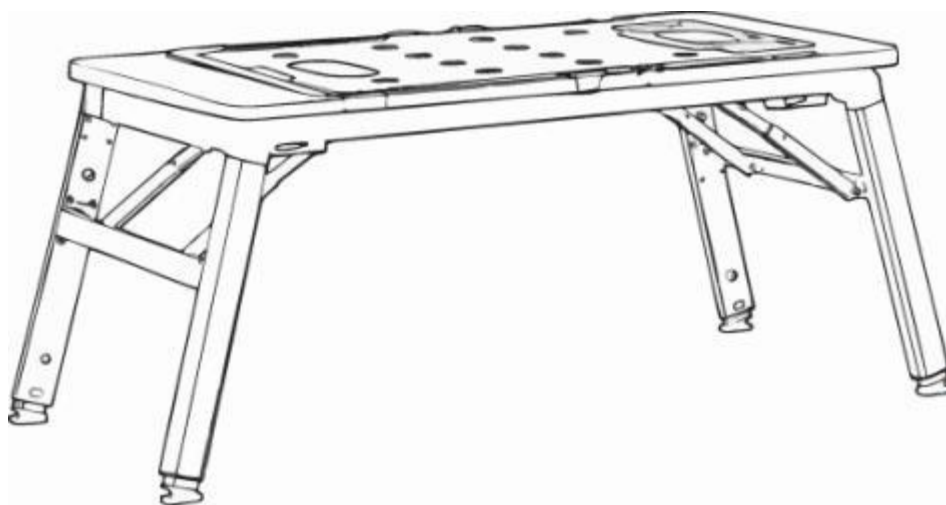
Établi multifonctionnel pliable 7 en 1 PROFI

Traduction des instructions originales

FR

7w1

109x55
cm



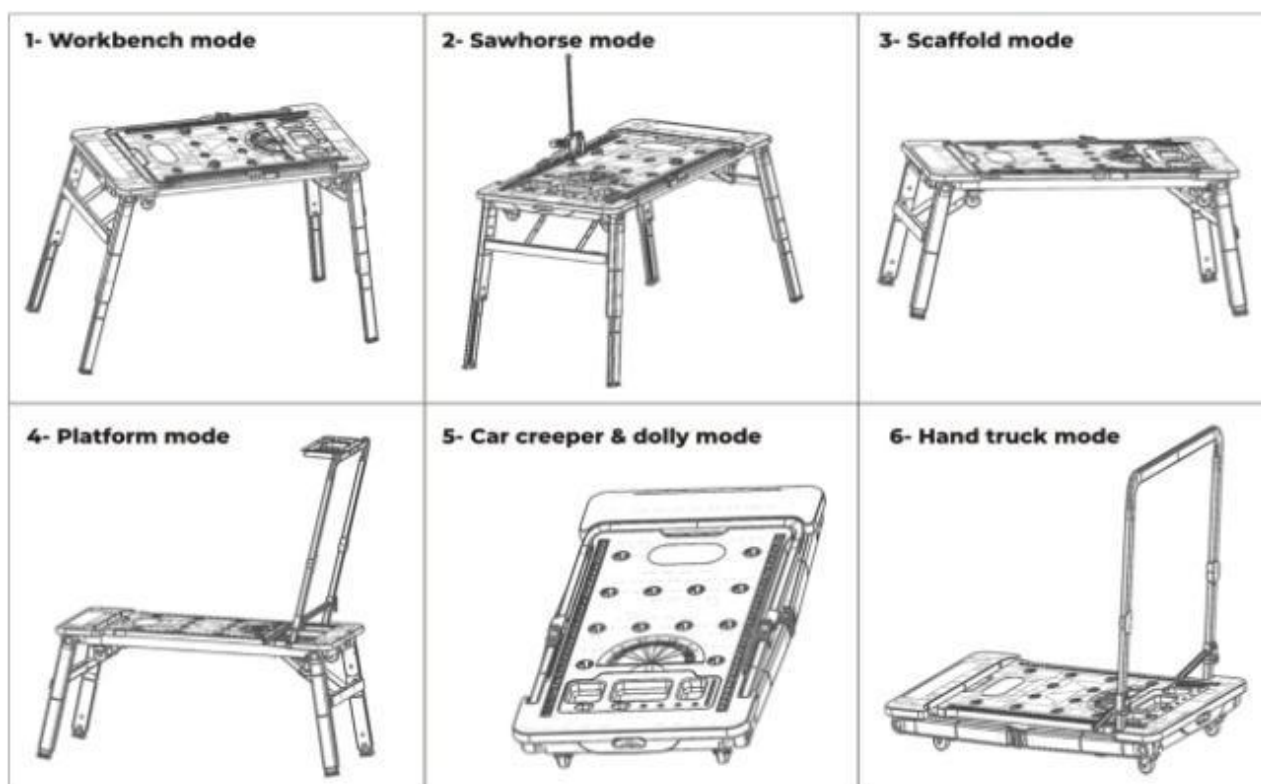
Établi multifonctionnel pliable

REMARQUE !

Veuillez lire ce manuel avant utilisation et le conserver pour une utilisation ultérieure de l'appareil.

Fabriqué pour :
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, rue Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

FR - VERSION FRANÇAISE



1. Établi
2. Tréteau d'atelier
3. Échafaudages
4. Plateforme de travail
5. Canapé
6. Diable

DESTIN

Cet établi convient à de nombreuses applications. La table se replie pour un rangement compact. Pour des raisons de sécurité et une utilisation conforme, le produit ne doit pas être modifié. Toute utilisation non conforme peut entraîner des dommages. De plus, une utilisation inappropriée peut entraîner d'autres dangers. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi et le conserver précieusement. Ce produit ne peut être cédé à des tiers qu'avec le mode d'emploi qui l'accompagne. Ce produit est conforme aux exigences légales nationales et européennes.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- Tenir la table hors de portée des enfants ! Tenir les enfants à une distance sécuritaire de l'établi, sauf sous surveillance. La surveillance parentale est requise en tout temps.
- Ne pas utiliser la table comme échelle. Ne jamais grimper ni se tenir debout sur les traverses ou les plans de travail.
- Ne pas dépasser la charge maximale recommandée du plan de travail (150 kg).

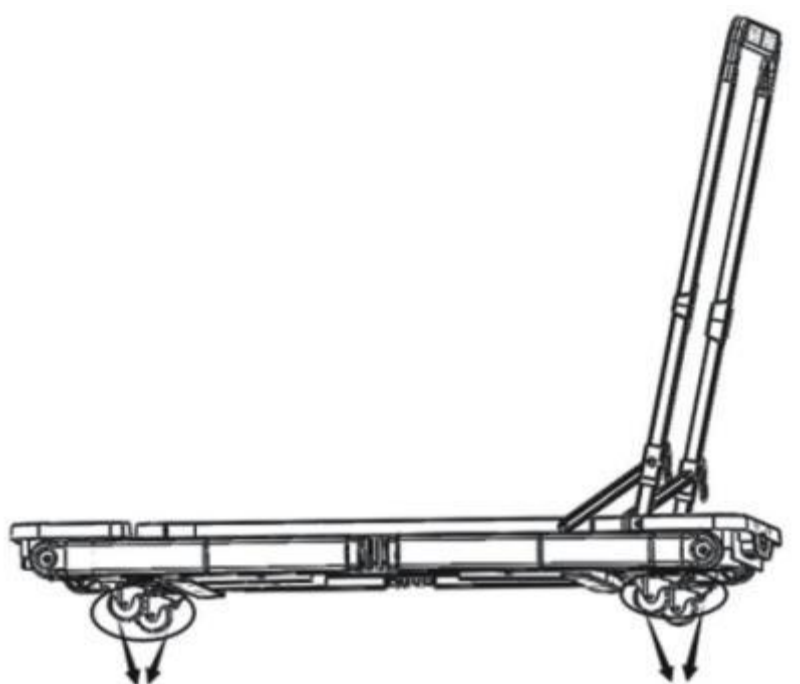
- Pour éviter les blessures et les dommages à l'établi, abaissez toujours lentement les charges lourdes sur le plan de travail.
- Ne pas charger de manière inégale. Cela pourrait faire basculer la table.
- Pour éviter les blessures, ne laissez pas de charges sans surveillance sur la table qui pourraient tomber.
- Avant utilisation, assurez-vous que les cadres de base de l'établi sont complètement ouverts et verrouillés.
- Utilisez l'établi sur une surface stable et plane et assurez-vous qu'il est bien fixé.
- Pour éviter les blessures lors de l'ouverture ou de la fermeture de l'établi, évitez de mettre les mains et les doigts dans des zones où ils pourraient être pincés.
- Ne pas travailler sur des sols glissants.
- Gardez toujours votre espace de travail propre, rangé et bien éclairé.

INSTALLATION

1. Lit de voiture/chariot de transport

Pour installer les roues en mode transat et poussette, suivez les étapes ci-dessous :

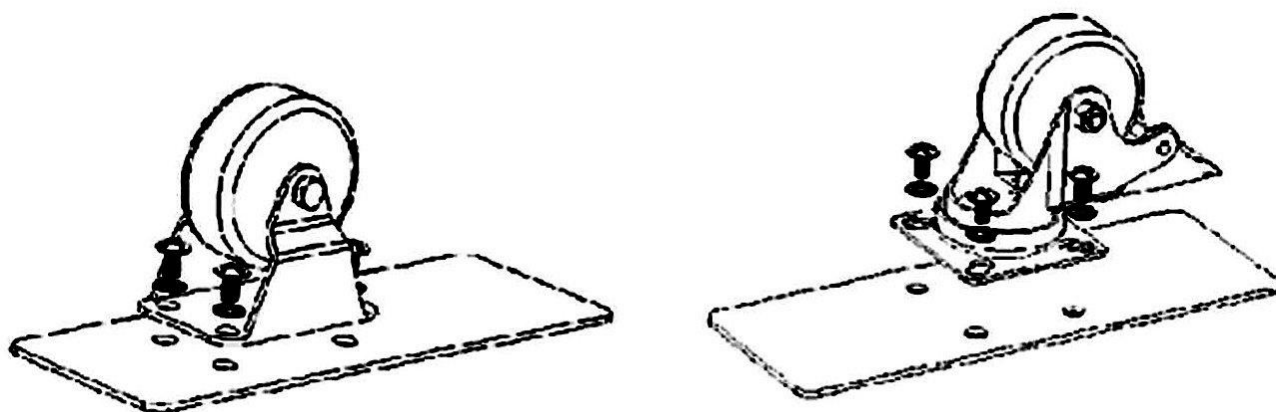
1. Repérez les roues, les joints et les boulons à l'arrière de l'établi, puis alignez-les. Notez que les deux roues universelles avec freins doivent être montées sous la tablette à outils, et les deux roues fixes de gauche de l'autre côté.
2. Placez un joint sur le trou de vis et fixez la vis avec un tournevis.
3. Faites tourner la roue pour serrer les 4 boulons, en vous assurant que les roues sont bien fixées.
4. Suivez les étapes 1 à 3 pour monter les 3 roues restantes. La chaise longue est prête à l'emploi.
5. Connectez la corde aux yeux de remorquage et le chariot est prêt.



Roues attachées

Roues universelles

Comment monter les roues

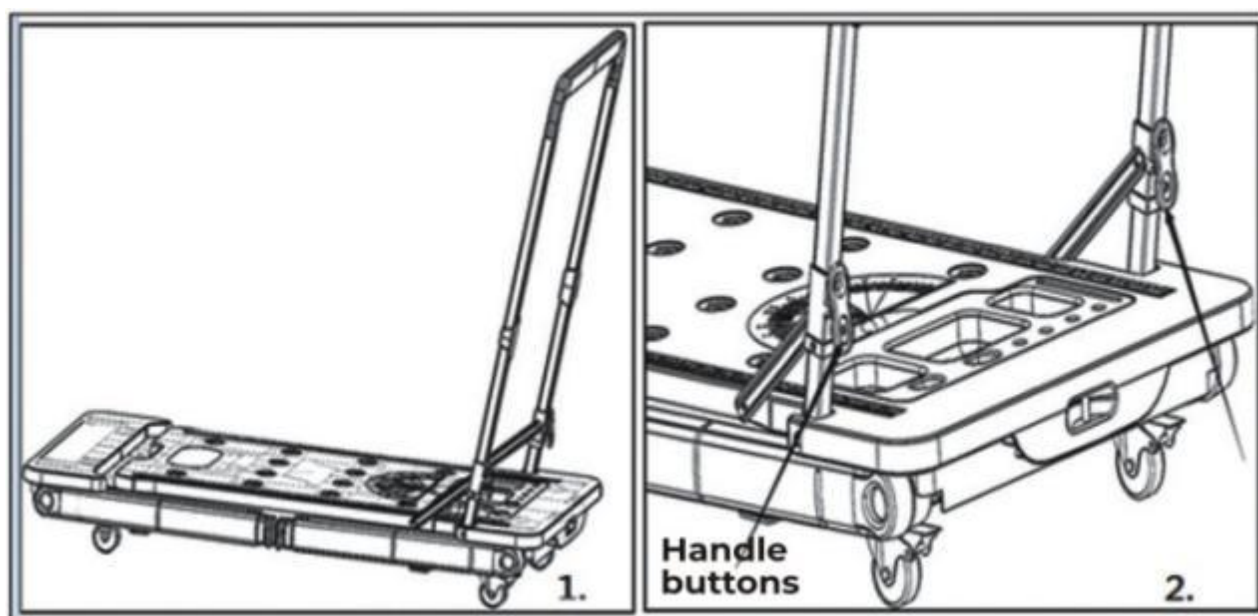


Les 4 roulettes sont situées à l'arrière de l'établi et doivent être installées par le client après l'achat. Veuillez noter les points suivants lors de l'installation :

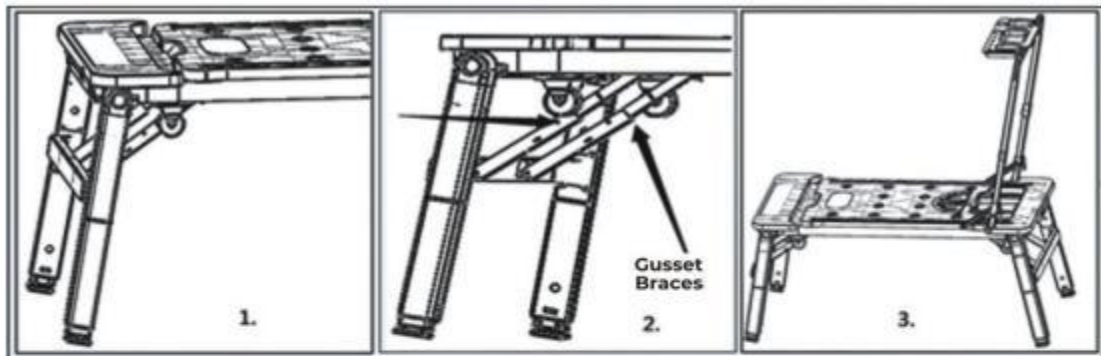
1. Utilisez toujours les joints fournis dans le carton. Voir les illustrations ci-dessus.
2. L'ensemble comprend 2 roues universelles/pivotantes et 2 roues fixes, chacune ayant sa propre position. Veuillez vous référer à l'illustration ci-dessus.

MODE TRANSPORT

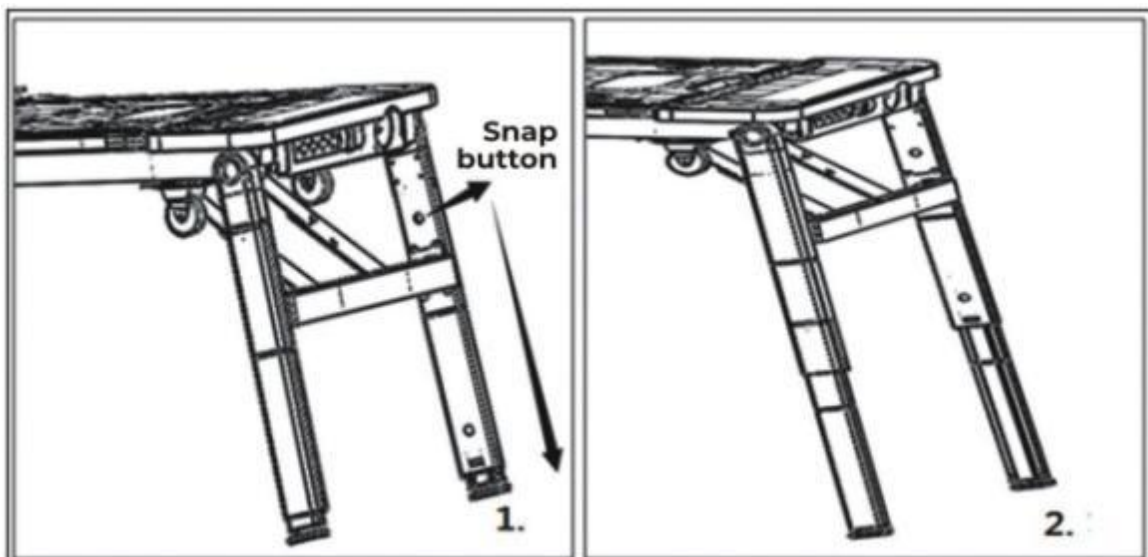
1. Pour convertir la table en chariot, tirez la poignée vers le haut jusqu'à ce qu'elle se verrouille.
2. Appuyez sur les deux boutons de la poignée.

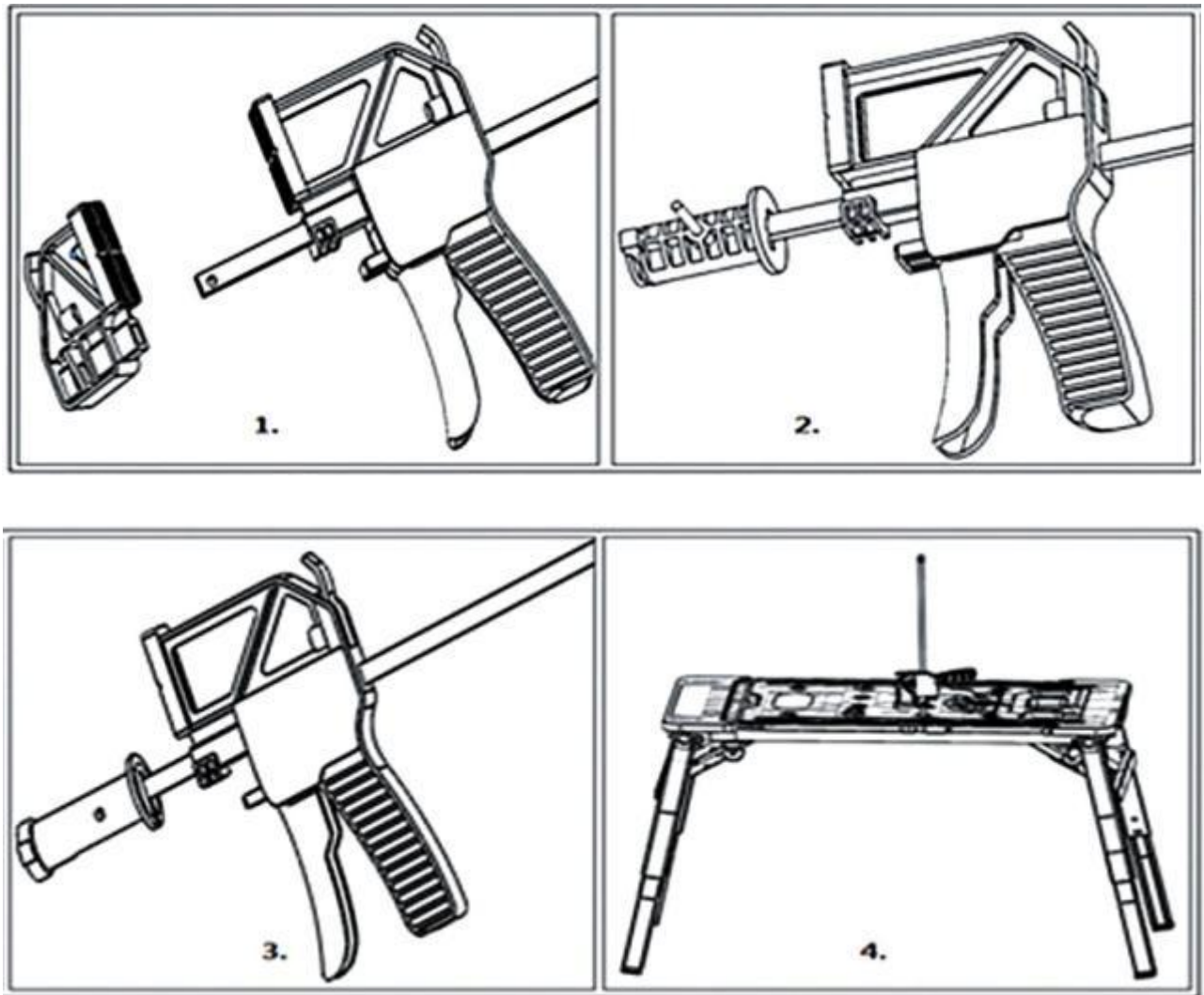


MODE ÉCHAFAUDAGE ET PLATEFORME



MODE ÉTABLISSEMENT ET MODE BILLETTE





Nettoyage, stockage, entretien

- L'établi ne doit pas être stocké à l'extérieur ou dans un endroit humide.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs et n'essuyez pas l'appareil avec de l'alcool ou d'autres solvants chimiques, car cela pourrait endommager le boîtier et provoquer un dysfonctionnement de l'appareil.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec et non pelucheux.
- L'entretien, les modifications et les réparations ne doivent être effectués que par un technicien ou un centre de service agréé.
- Si vous avez des questions auxquelles la lecture de ce guide d'utilisation ne répond pas, veuillez contacter notre service d'assistance ou un représentant du support technique.

DONNÉES TECHNIQUES

Établi/tréteau : 100 kg

Échafaudage/Plateforme de travail : 200 kg

Lit de repos/Chariot d'atelier : 100 kg

Diable à tirer : 100 kg



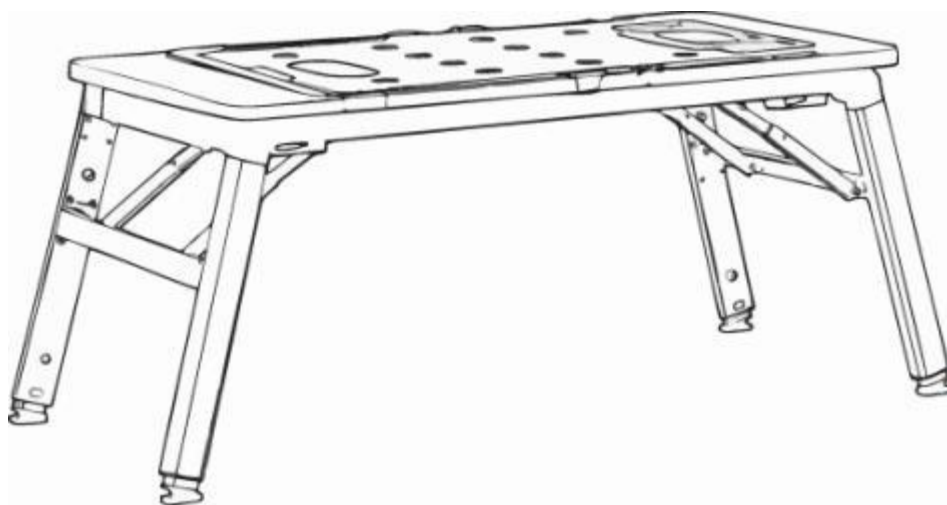
Г10874

Складной многофункциональный верстак 7в1 PROFi
Перевод оригинальной инструкции

RU

7в1

109x55
cm



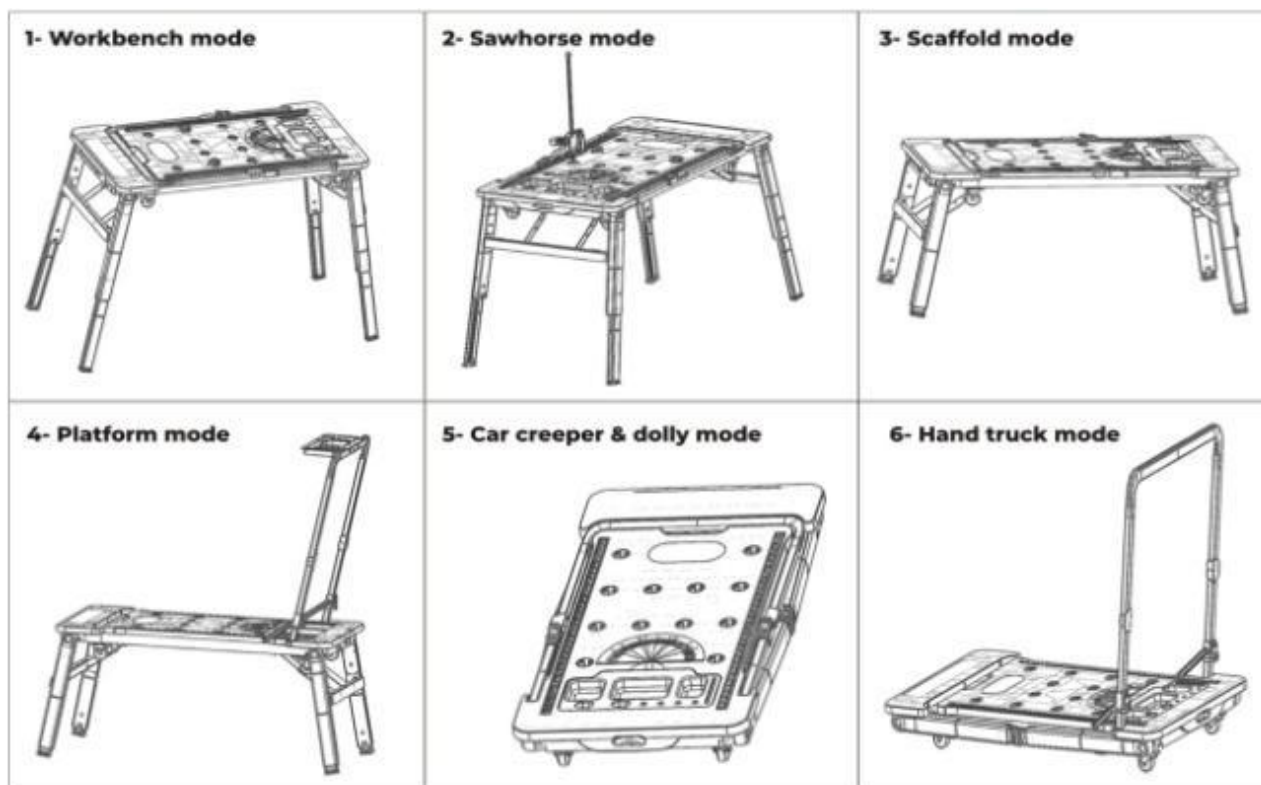
Складной многофункциональный верстак

ПРИМЕЧАНИЕ!

Перед использованием прочтите данное руководство и сохраните его для дальнейшего использования устройства.

Изготовлено для:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Кетлин, ул. Спейсера 3,
97-500 Радомско
geko@geko.pl
www.geko.pl

RU - РУССКАЯ ВЕРСИЯ



1. Верстак
2. Мастерская эстакада
3. Строительные леса
4. Рабочая платформа
5. Диван
6. Ручная тележка

СУДЬБА

Этот верстак подходит для многих применений. Стол складывается для компактного хранения. В целях обеспечения безопасности и надлежащего использования изделие не может быть перестроено и/или модифицировано. Использование изделия в целях, не предусмотренных производителем, может привести к его повреждению. Кроме того, ненадлежащее использование может привести к другим опасностям. Внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации и сохраните ее в надежном месте. Изделие может быть передано третьим лицам только с прилагаемой инструкцией по эксплуатации. Изделие соответствует установленным национальным и европейским требованиям.

ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- Держите стол подальше от детей! Держите детей на безопасном расстоянии от верстака, если они не находятся под присмотром. Родительский надзор обязателен в любое время.
- Не используйте стол в качестве лестницы. Никогда не забирайтесь и не стойте на перекладинах или столешницах.
- Не превышайте рекомендуемую максимальную нагрузку на рабочую поверхность (150 кг).

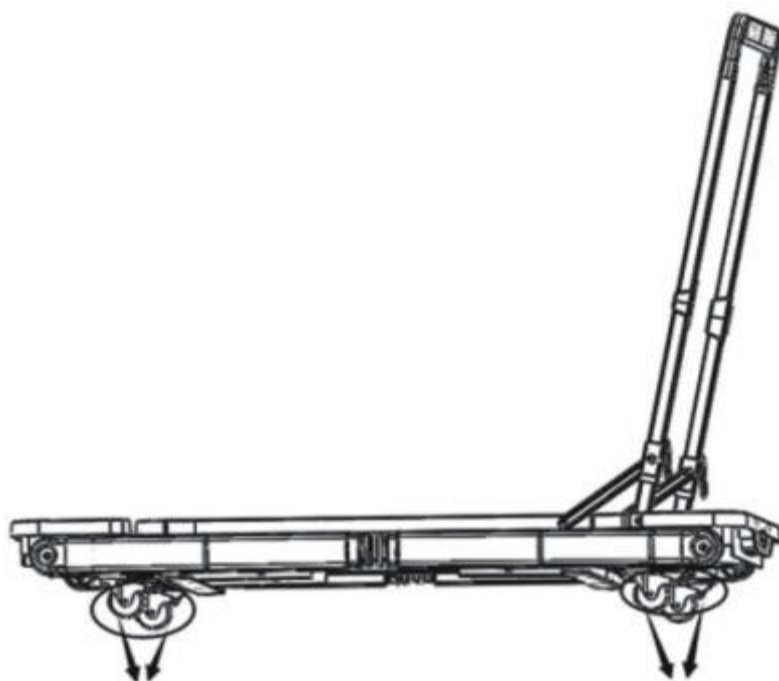
- Во избежание травм и повреждения верстака всегда опускайте тяжелые грузы на столешницу медленно.
- Не загружайте неравномерно. Это может привести к опрокидыванию стола.
- Во избежание травм не оставляйте на столе без присмотра грузы, которые могут упасть.
- Перед использованием убедитесь, что рамы основания верстака полностью открыты и зафиксированы.
- Используйте верстак на устойчивой, ровной поверхности и убедитесь, что он надежно закреплен.
- Чтобы предотвратить травмы при открытии или закрытии верстака, не помещайте руки и пальцы в места, где они могут быть защемлены.
- Не работайте на скользком полу.
- Всегда содержите свое рабочее место в чистоте, порядке и хорошем освещении.

УСТАНОВКА

1. Детская кроватка/транспортная тележка

Чтобы установить колеса в режиме шезлонга и прогулочной коляски, выполните следующие действия:

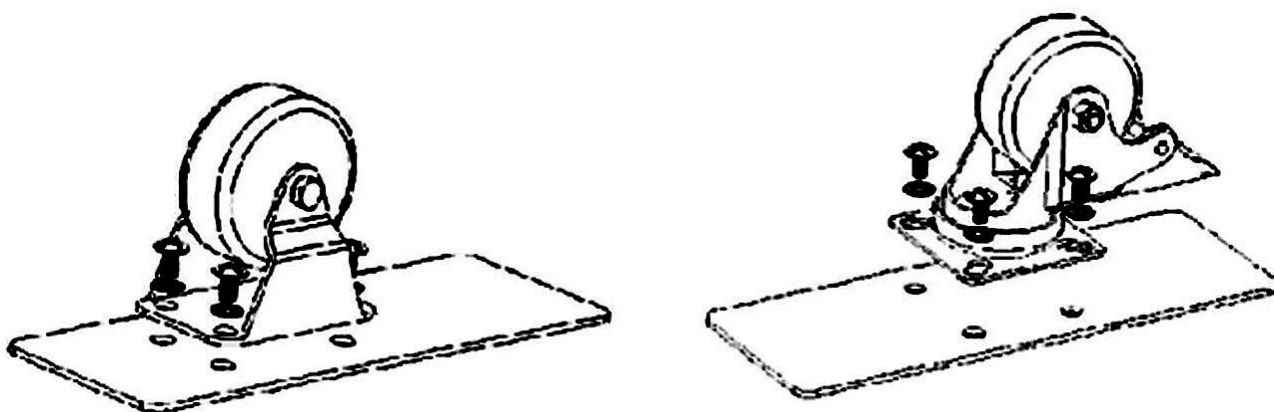
1. Найдите колеса, прокладки и болты на задней стороне верстака, затем выровняйте болты, прокладки и колеса. Обратите внимание, что 2 универсальных колеса с тормозами должны быть установлены под полкой для инструментов, а 2 левых фиксированных колеса — с другой стороны.
2. Поместите одну прокладку на отверстие для винта и закрепите винт отверткой.
3. Вращая колесо, затяните 4 болта, убедившись, что колеса надежно закреплены.
4. Выполните шаги 1-3, чтобы установить оставшиеся 3 колеса. Шезлонг готов к использованию.
5. Присоедините трос к буксировочным проушинам, и тележка готова.



Колеса прикреплены

Универсальные колеса

Как монтировать колеса

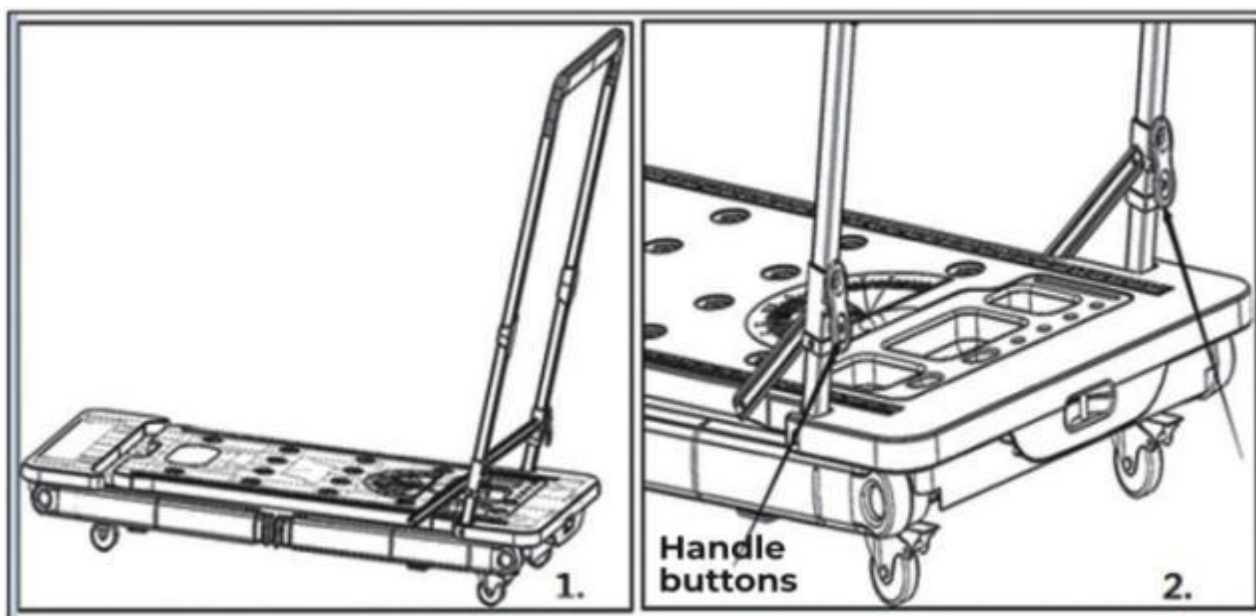


4 колеса расположены сзади верстака и должны быть установлены потребителем после покупки. Обратите внимание на следующее при установке:

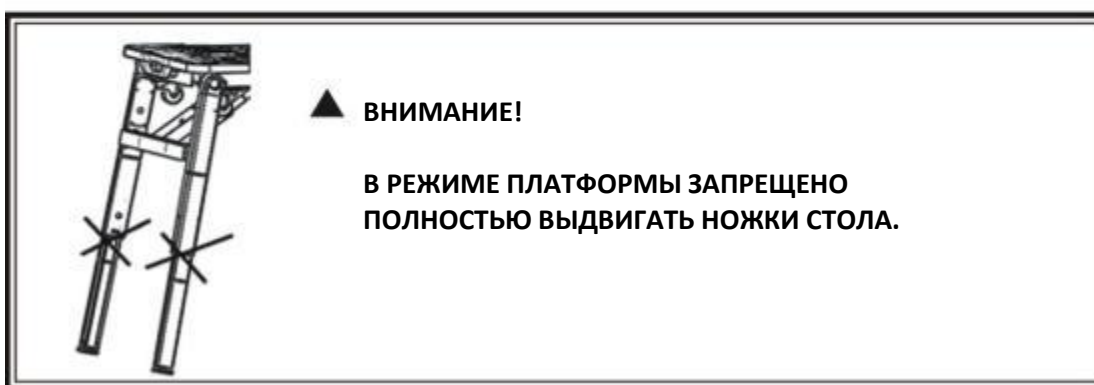
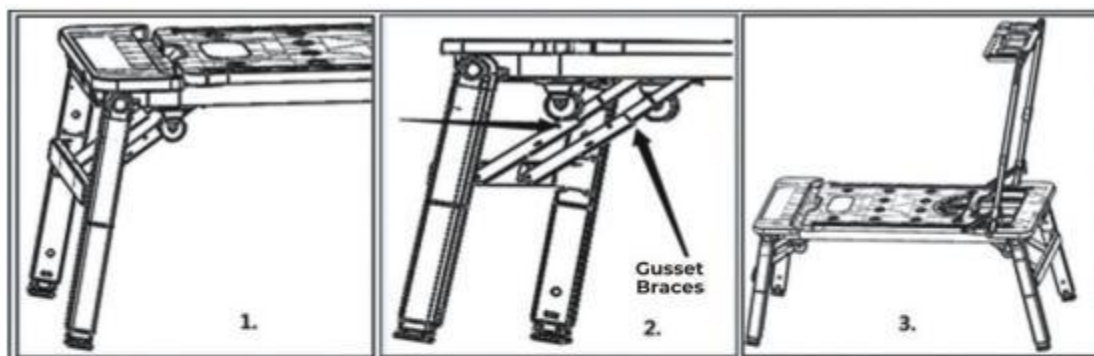
1. Всегда используйте прокладки, входящие в комплект поставки. Смотрите иллюстрации выше.
2. В наборе 2 универсальных/поворотных колеса и 2 фиксированных колеса, и каждый набор колес имеет свое собственное положение. Пожалуйста, смотрите рисунок выше.

РЕЖИМ ПЕРЕВОЗКИ

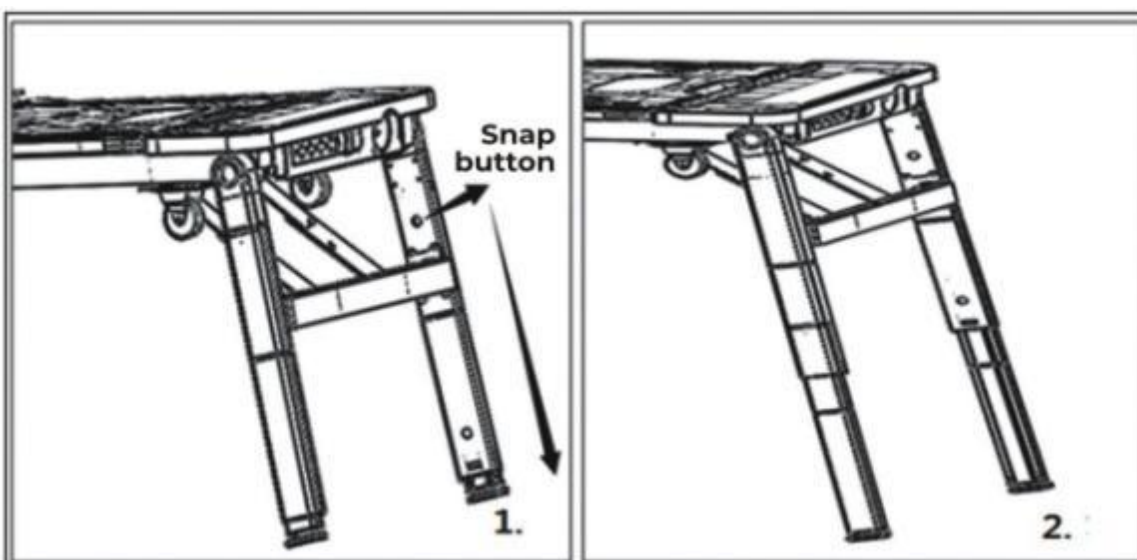
1. Чтобы превратить стол в тележку, потяните ручку вверх до фиксации.
2. Нажмите две кнопки на ручке.

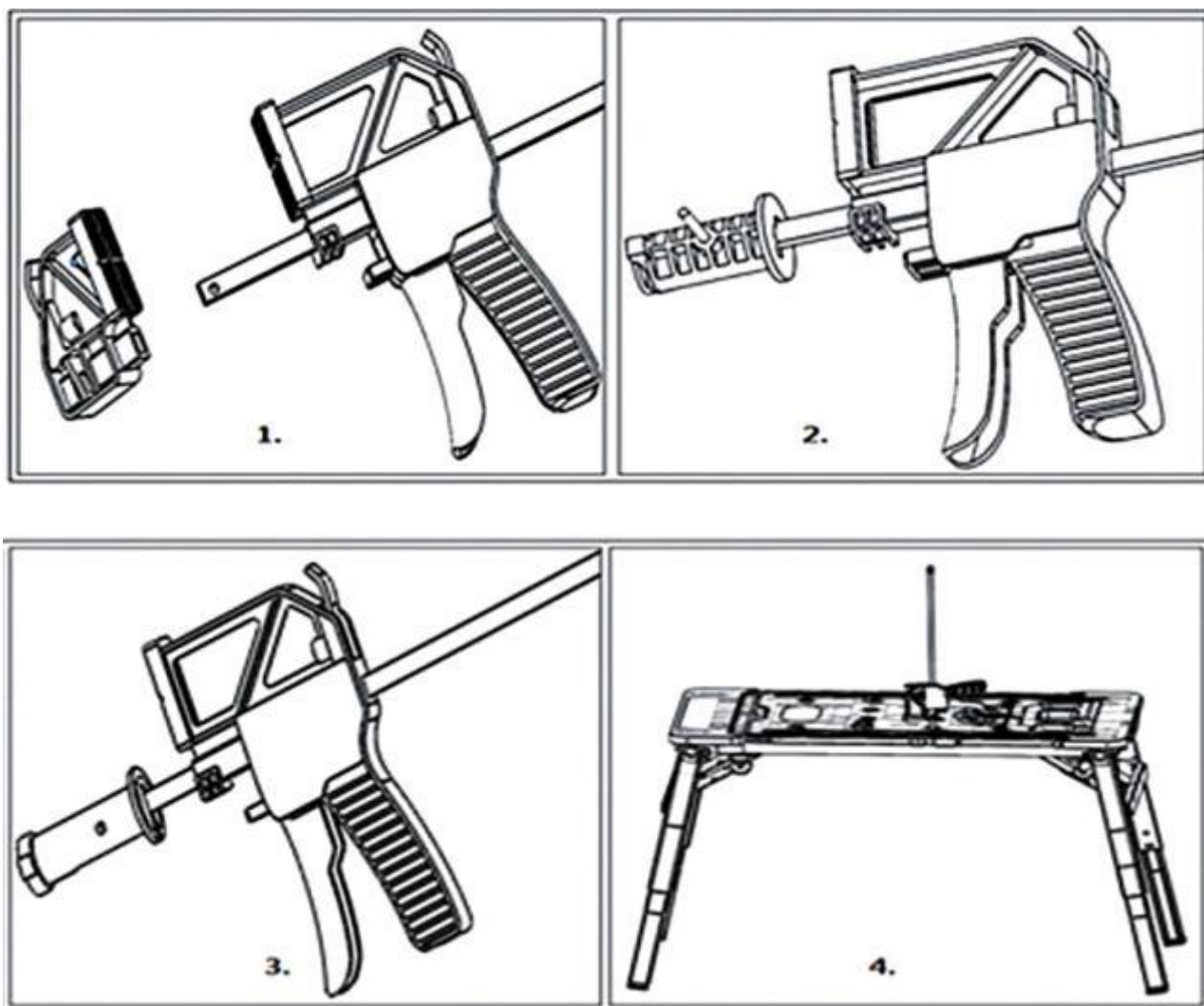


РЕЖИМ ЛЕСА И ПЛАТФОРМЫ



РЕЖИМ ВЕРСТАКА И ЗАГОТОВКИ





Чистка, хранение, обслуживание

- Верстак нельзя хранить на открытом воздухе или во влажном месте.
- Не используйте агрессивные чистящие средства и не протирайте устройство спиртом или другими химическими растворителями, так как это может повредить корпус и привести к неисправности устройства.
- Очищайте устройство сухой безворсовой тканью.
- Техническое обслуживание, модификации и ремонт должны выполняться только техническим специалистом или авторизованным сервисным центром.
- Если у вас возникли вопросы, на которые вы не можете ответить, прочитав это руководство пользователя, обратитесь в наш отдел поддержки или к представителю технической поддержки.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Верстак/козлы: 100 кг

Строительные леса/рабочая платформа: 200 кг

Кушетка/Тележка для мастерской: 100 кг

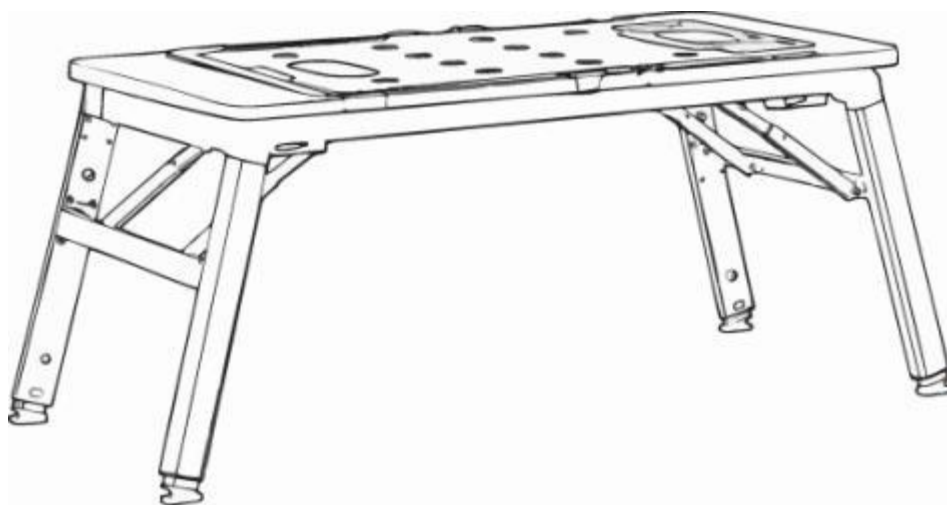
Ручная тележка для перевозки: 100 кг

Складаний багатофункціональний верстак 7в1 PROFI
Переклад оригінальної інструкції

UA

7в1

109x55
cm



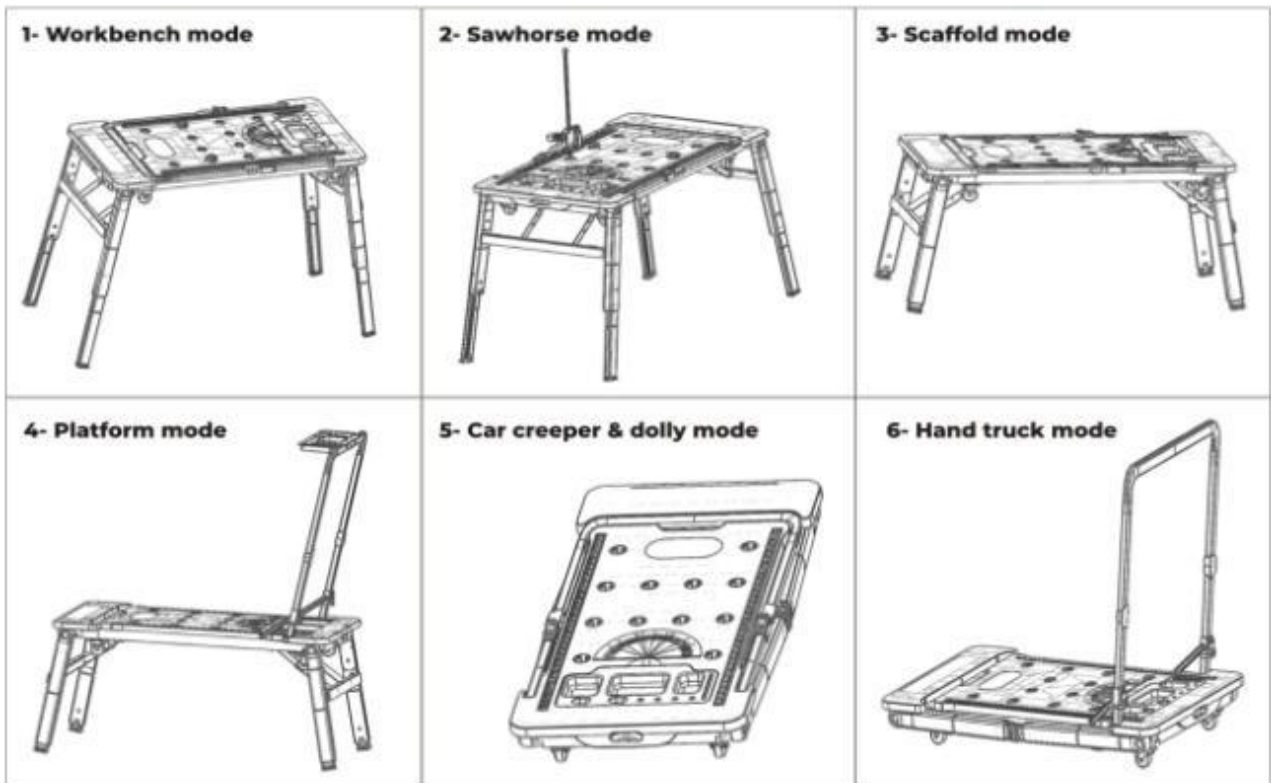
Складаний багатофункціональний верстак

ПРИМІТКА!

Перед використанням прочитайте цей посібник і збережіть його для подальшого використання пристрою.

Виготовлено для:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Кетлін, вулиця Спацєрова, 3
97-500 Радомськ
geko@geko.pl
www.geko.pl

UA - УКРАЇНСЬКА ВЕРСІЯ



1. Верстат
2. Естакада для майстерні
3. Риштування
4. Робоча платформа
5. Диван
6. Ручний візок

ДОЛЯ

Цей робочий стіл підходить для багатьох застосувань. Стіл складається для компактного зберігання. З метою безпеки та належного використання виріб не можна переробляти та/або модифікувати. Використання виробу не за призначенням, не передбаченим виробником, може призвести до його пошкодження. Крім того, неправильне використання може спричинити інші небезпеки. Уважно прочитайте інструкцію з експлуатації та зберігайте її в безпечному місці. Виріб можна передавати третім особам лише разом із супровідною інструкцією з експлуатації. Цей виріб відповідає встановленим національним та європейським вимогам.

ОСОБИСТА БЕЗПЕКА

- Тримайте стіл подалі від дітей! Тримайте дітей на безпечній відстані від робочого столу, якщо за ними не спостерігають. Батьківський нагляд необхідний постійно.
- Не використовуйте стіл як драбину. Ніколи не залазьте та не стійте на поперечинах чи робочих поверхнях.
- Не перевищуйте рекомендоване максимальне навантаження на робочу поверхню (150 кг).

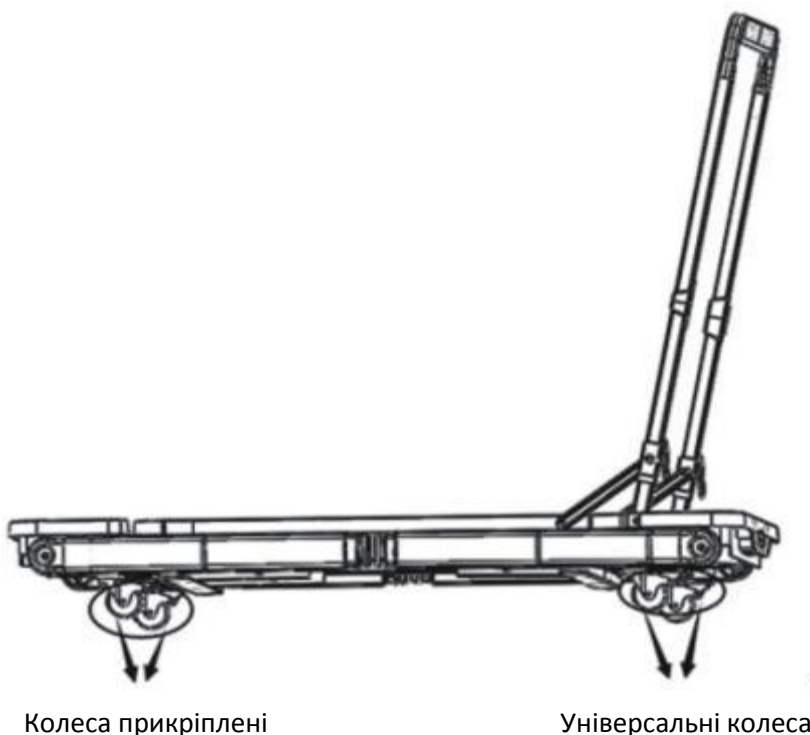
- Щоб запобігти травмуванню та пошкодженню робочого столу, завжди повільно опускайте важкі вантажі на робочу поверхню.
- Не завантажуйте стіл нерівномірно. Це може призвести до його перекидання.
- Щоб уникнути травм, не залишайте без нагляду на столі вантажі, які можуть впасти.
- Перед використанням переконайтеся, що рами основи робочого столу повністю відкриті та заблоковані.
- Використовуйте робочий стіл на стійкій, рівній поверхні та переконайтеся, що він надійно закріплений.
- Щоб запобігти травмуванню під час відкривання або закривання робочого столу, уникайте потрапляння рук і пальців у місця, де їх може защемити.
- Не працюйте на слизькій підлозі.
- Завжди тримайте своє робоче місце чистим, охайним та добре освітленим.

ВСТАНОВЛЕННЯ

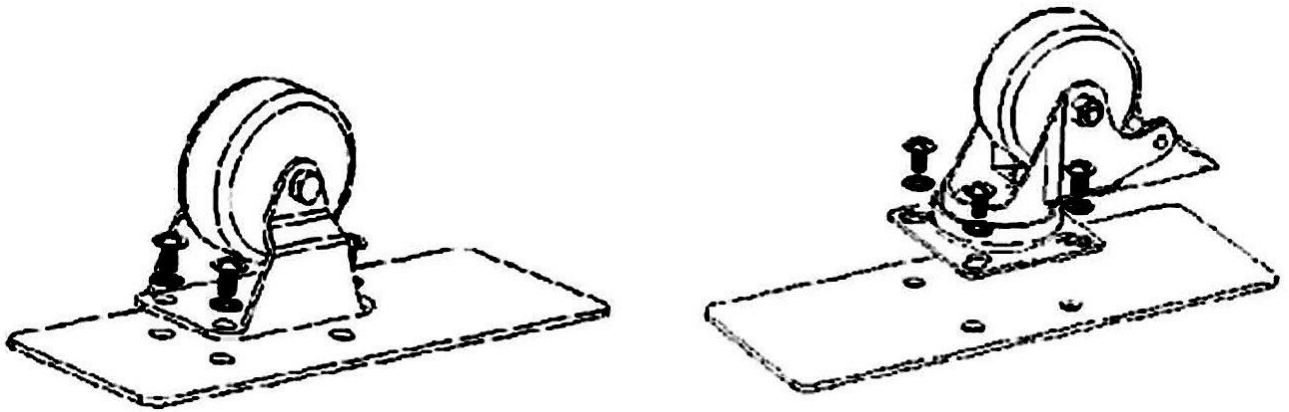
1. Автомобільне ліжко/транспортний візок

Щоб встановити колеса в режимі шезлонга та коляски, виконайте наведені нижче дії.

1. Знайдіть колеса, прокладки та болти на задній панелі робочого столу, потім вирівняйте болти, прокладки та колеса. Зверніть увагу, що 2 універсальні колеса з гальмами слід встановити під полицею для інструментів, а 2 ліві нерухомі колеса — з іншого боку.
2. Помістіть одну прокладку на отвір для гвинта та закріпіть гвинт викруткою.
3. Поверніть колесо, щоб затягнути 4 болти, переконавшись, що колеса надійно закріплені.
4. Виконайте кроки 1-3, щоб встановити решту 3 коліс. Шезлонг готовий до використання.
5. Приєднайте мотузку до буксирувальних вушок, і візок готовий.



Як встановити колеса

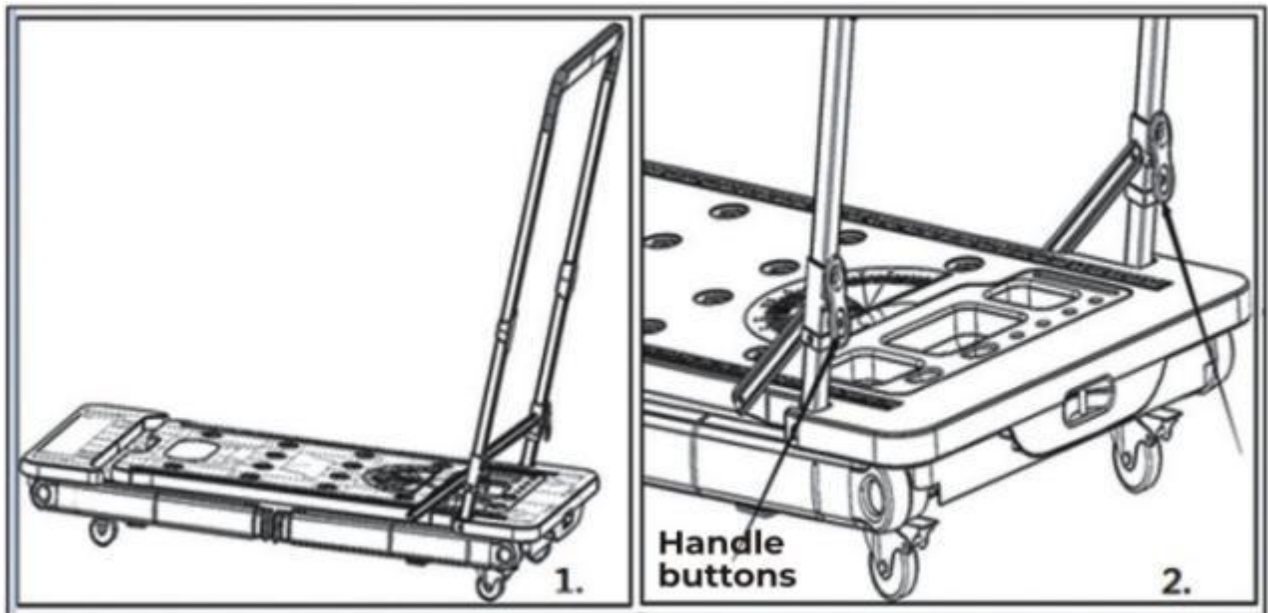


4 колеса розташовані позаду робочого столу та повинні бути встановлені споживачем після покупки. Під час встановлення зверніть увагу на наступне:

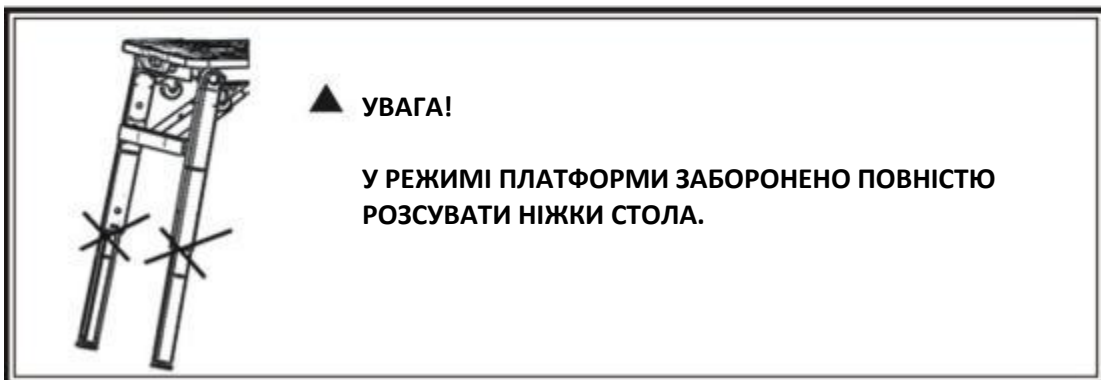
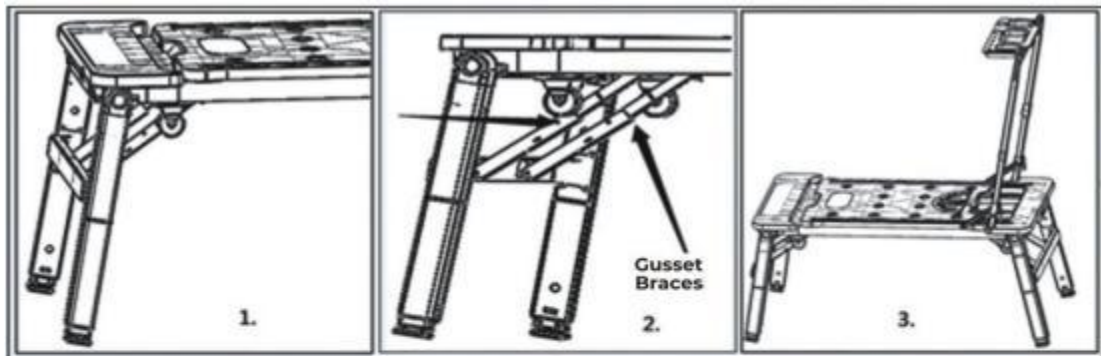
1. Завжди використовуйте прокладки, що додаються до коробки. Див. ілюстрації вище.
2. У комплекті є 2 універсальні/поворотні колеса та 2 фіксовані колеса, і кожен комплект коліс має своє власне положення. Будь ласка, зверніться до ілюстрації вище.

РЕЖИМ ПЕРЕВЕЗЕННЯ

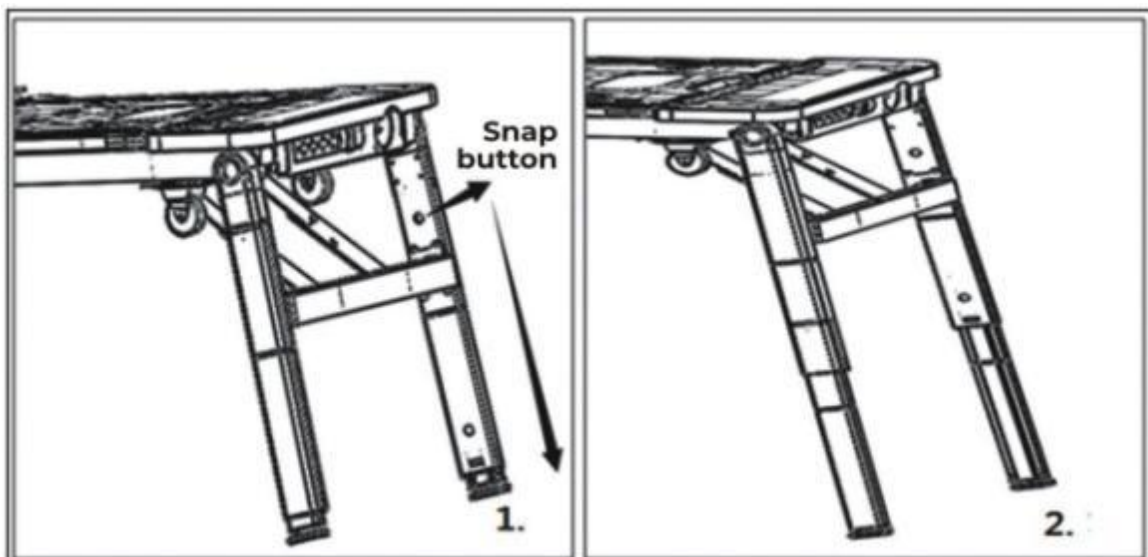
1. Щоб перетворити стіл на візок, потягніть ручку вгору, доки вона не зафіксується.
2. Натисніть дві кнопки на ручці.

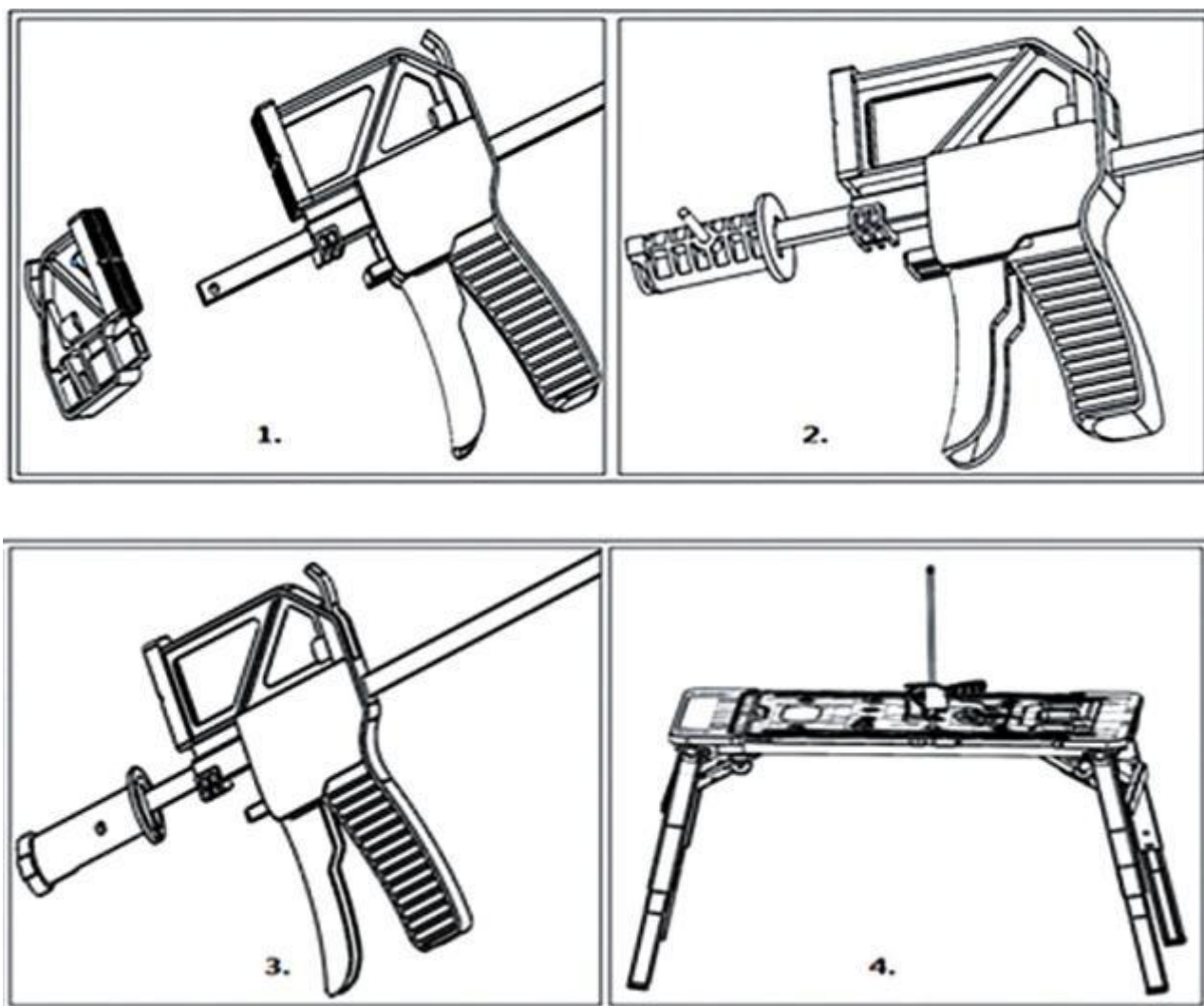


РЕЖИМ РИШТУВАННЯ ТА ПЛАТФОРМИ



РЕЖИМ РОБОЧОГО СТІЛЛЯ ТА ЗАГОТОВКИ





Чищення, зберігання, обслуговування

- Верстат не слід зберігати на вулиці або у вологому місці.
- Не використовуйте агресивні засоби для чищення та не протирайте пристрій спиртом чи іншими хімічними розчинниками, оскільки це може пошкодити корпус і призвести до несправності пристрою.
- Протріть пристрій сухою тканиною без ворсу.
- Технічне обслуговування, модифікації та ремонт повинні виконуватися лише техніком або авторизованим сервісним центром.
- Якщо у вас виникнуть запитання, на які неможливо знайти відповідь у цьому посібнику користувача, зверніться до нашого відділу підтримки або до представника служби технічної підтримки.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Верстак/козла: 100 кг

Риштування/робоча платформа: 200 кг

Візок для кушетки/майстерні: 100 кг

Ручний візок для буксирування: 100 кг



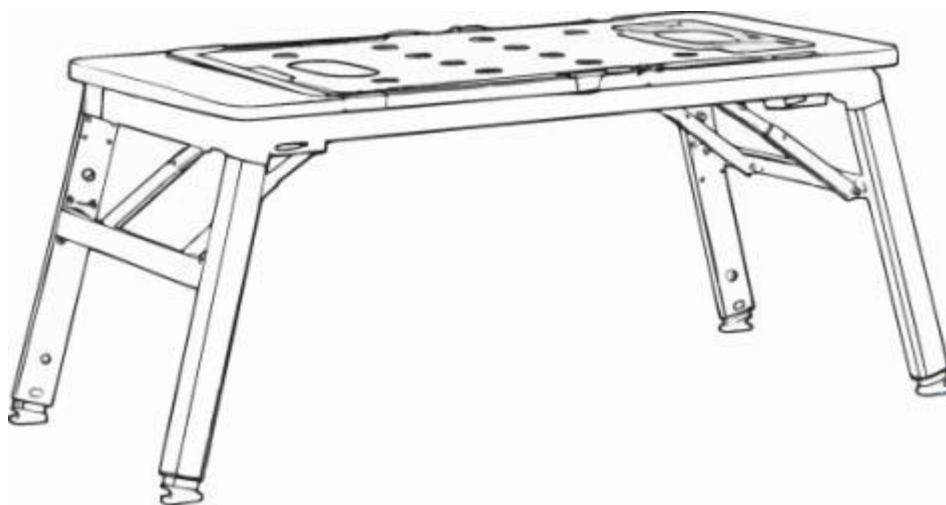
G10874

Sulankstomas daugiafunkcis darbustalis 7in1 PROFI
Originalių instrukcijų vertimas

LT

7w1

**109x55
cm**



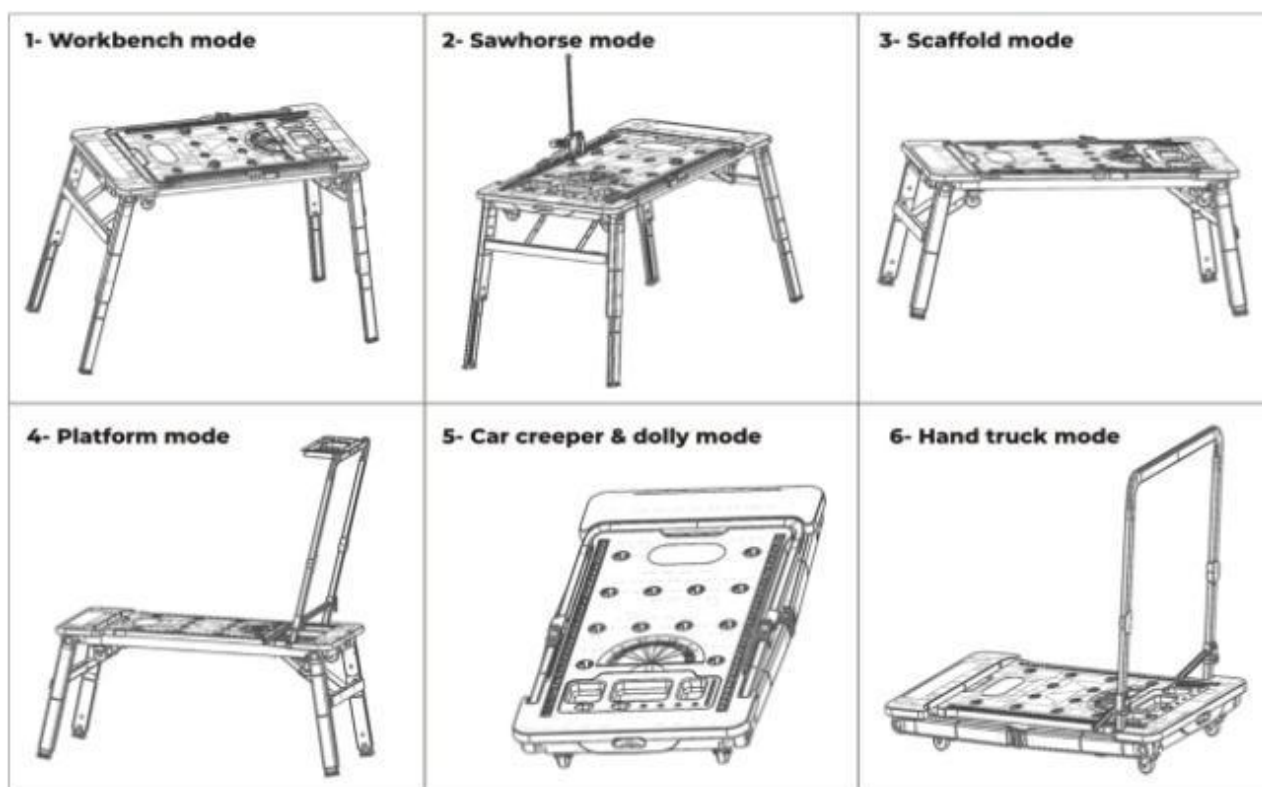
Sulankstomas daugiafunkcis darbustalis

PASTABA!

Prieš naudodami perskaitykite šį vadovą ir išsaugokite jį ateičiai.

Gamintojas:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, Spacerowa gatvė 3,
97-500 Radomskas
geko@geko.pl
www.geko.pl

LT - LIETUVIŠKA VERSIJA



1. Darbastalis
2. Dirbtuvių estakada
3. Pastoliai
4. Darbinė platforma
5. Sofa
6. Rankinis sunkvežimis

LIKIMAS

Šis darbastalis tinka daugeliui pritaikymų. Stalas sulankstomas, kad būtų galima jį kompaktiškai laikyti. Siekiant užtikrinti saugumą ir tinkamą naudojimą, gaminio negalima perdaryti ir (arba) modifikuoti. Gaminio naudojimas ne gamintojo numatytais tikslais gali jį sugadinti. Be to, netinkamas naudojimas gali sukelti kitų pavojų. Atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją ir laikykite ją saugioje vietoje. Gaminį trečiosioms šalims galima perduoti tik kartu su pridedama naudojimo instrukcija. Šis gaminys atitinka nacionalinius ir Europos Sąjungos reikalavimus.

ASMENINIS SAUGUMAS

- Laikykite stalą vaikams nepasiekiamoje vietoje! Laikykite vaikus saugiu atstumu nuo darbastalio, nebent jie būtų prižiūrimi. Visada reikalinga tėvų priežiūra.
- Nenaudokite stalo kaip kopėčių. Niekada nelipkite ir nestovėkite ant skersinių ar stalviršių.
- Neviršykite rekomenduojamos maksimalios darbinio paviršiaus apkrovos (150 kg).

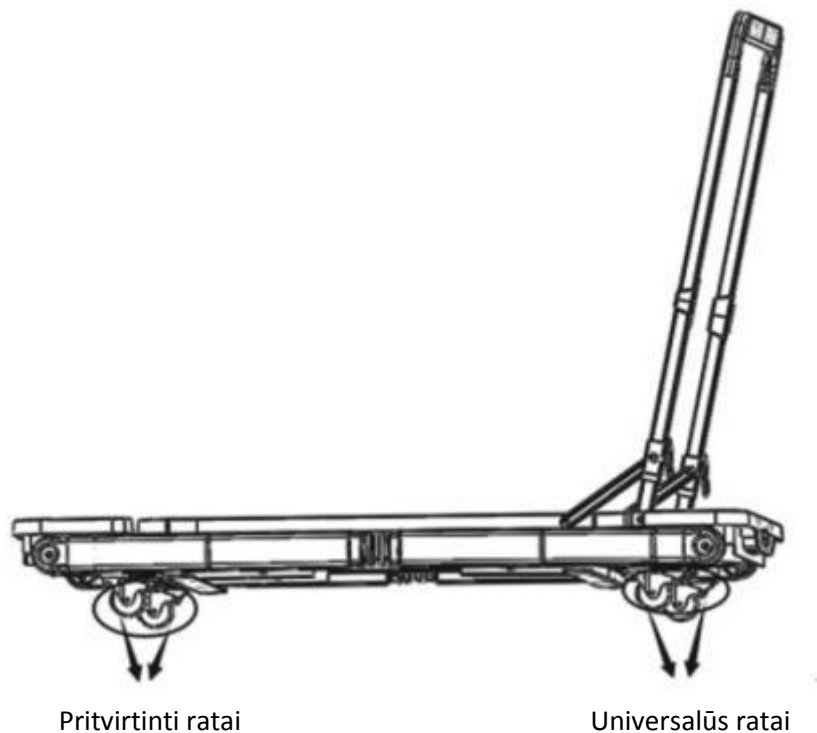
- Kad nesusižeistumėte ir nepažeistumėte darbatalio, sunkius krovinius ant darbatalio visada nuleiskite lėtai.
- Nekraukite netolygiai. Dėl to stalas gali apvirsi.
- Kad išvengtumėte traumų, nepalikite ant stalo be priežiūros krovinių, kurie gali nukristi.
- Prieš naudodami įsitikinkite, kad darbatalio pagrindo rėmai yra visiškai atidaryti ir užfiksuoti.
- Darbatalį naudokite ant stabilaus, lygaus paviršiaus ir įsitikinkite, kad jis tvirtai pritvirtintas.
- Kad nesusižeistumėte atidarant arba uždarant darbatalį, venkite rankų ir pirštų kišti į vietas, kur jie gali būti suspausti.
- Nedirbkite ant slidžių grindų.
- Visada palaikykite savo darbo vietą švarią, tvarkingą ir gerai apšviestą.

ĮRENGIMAS

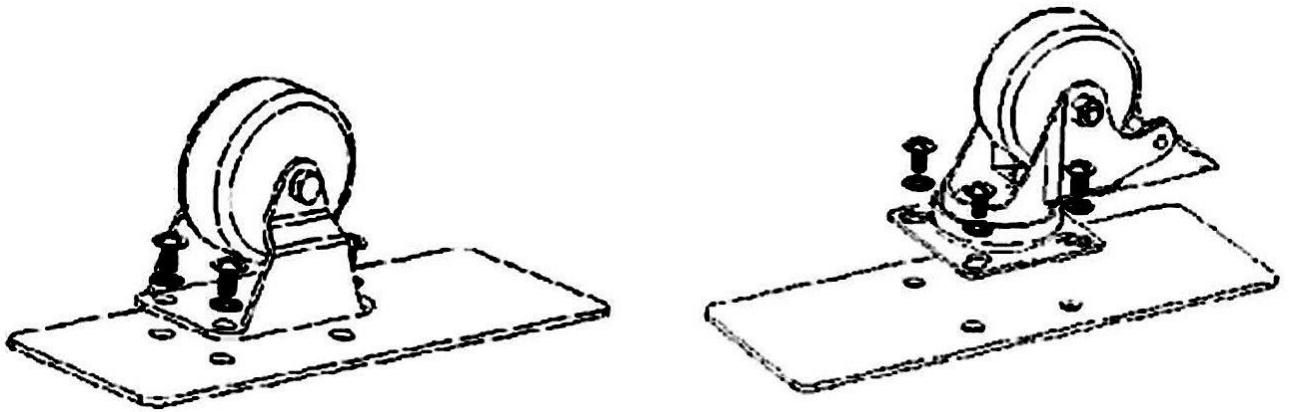
1. Automobilio lova / transportavimo vežimėlis

Norėdami sumontuoti ratukus gulėjimo ir vežimėlio režimu, atlikite toliau nurodytus veiksmus:

1. Raskite ratukus, tarpiklius ir varžtus darbatalio gale, tada sulygiuokite varžtus, tarpiklius ir ratukus. Atkreipkite dėmesį, kad 2 universalūs ratukai su stabdžiais turi būti sumontuoti po įrankių lentyna, o 2 kairieji fiksuoti ratukai – kitoje pusėje.
2. Uždėkite vieną tarpinę ant varžto skylės ir pritvirtinkite varžtą atsuktuvu.
3. Pasukite ratą, kad priveržtumėte 4 varžtus, ir įsitikinkite, kad ratai yra tvirtai pritvirtinti.
4. Atlikite 1–3 veiksmus, kad sumontuotumėte likusius 3 ratukus. Gultas paruoštas naudoti.
5. Prijunkite virvę prie vilkimo kilpų ir vežimėlis paruoštas.



Kaip sumontuoti ratus

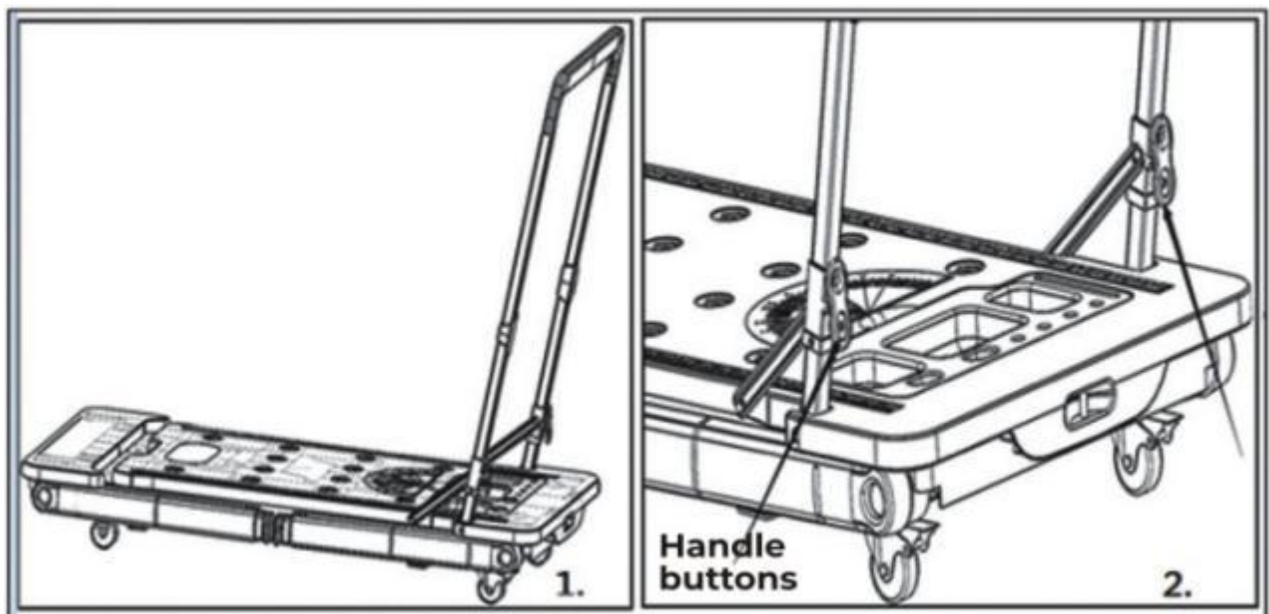


4 ratukai yra darbatalio gale ir juos turi sumontuoti vartotojas po įsigijimo. Montuodami atkreipkite dėmesį į šiuos dalykus:

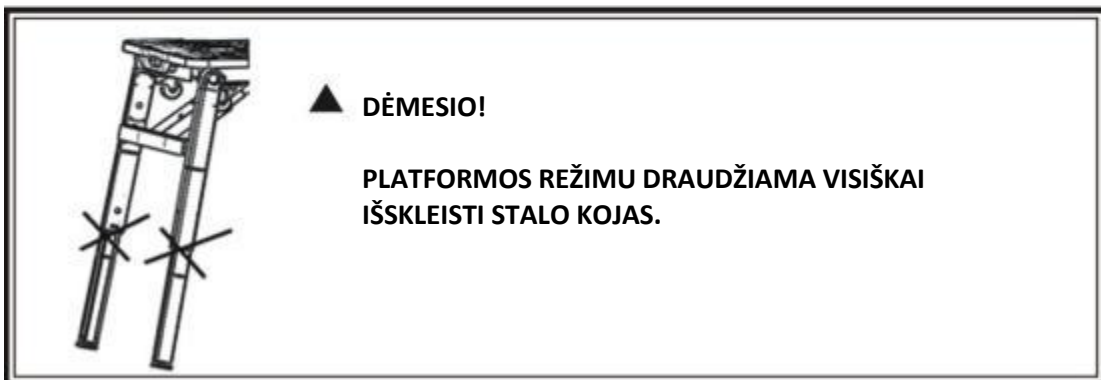
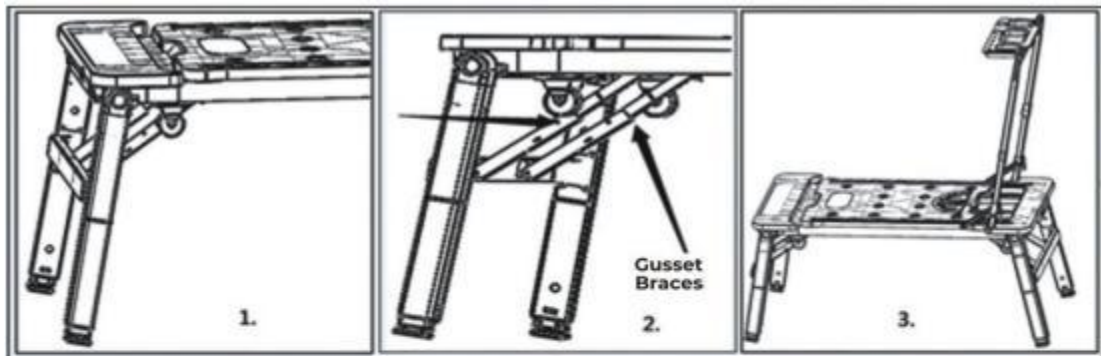
1. Visada naudokite dėžutėje esančius tarpiklius. Žr. iliustracijas aukščiau.
2. Komplete yra 2 universalūs / pasukami ratai ir 2 fiksuoti ratai, ir kiekvienas ratų komplektas turi savo padėtį. Žr. aukščiau pateiktą iliustraciją.

VEŽIMO REŽIMAS

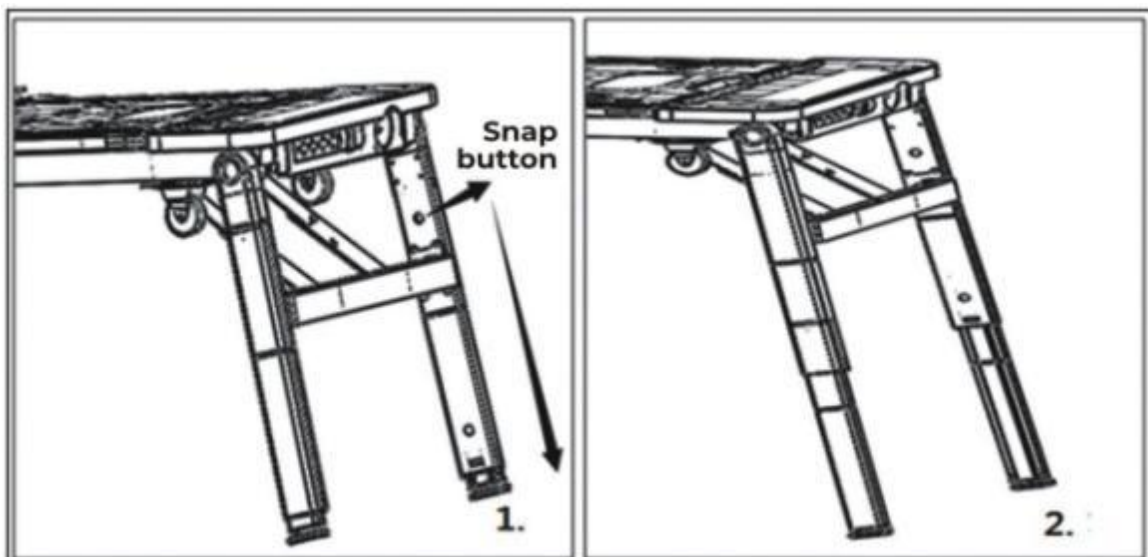
1. Norėdami stalą paversti vežimėliu, traukite rankeną aukštyn, kol ji užsifiksuos.
2. Paspauskite du mygtukus ant rankenos.

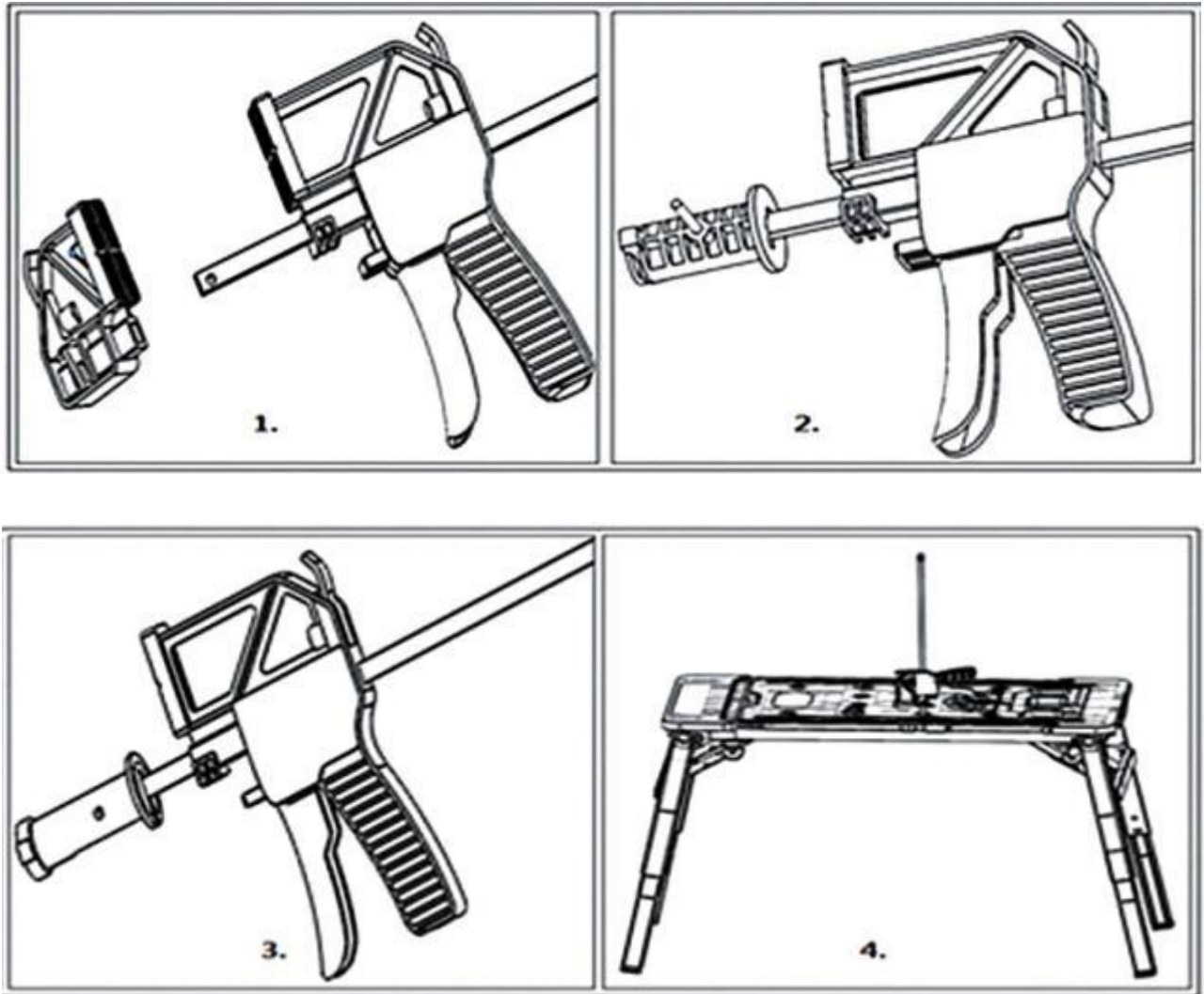


PASTOLIŲ IR PLATFORMOS REŽIMAS



DARBASTALIO IR RUOŠOS REŽIMAS





Valymas, sandėliavimas, priežiūra

- Darbastalio negalima laikyti lauke arba drėgnoje vietoje.
- Nenaudokite agresyvių valymo priemonių ir nevalykite prietaiso alkoholiu ar kitais cheminiais tirpikliais, nes tai gali pažeisti korpusą ir sukelti prietaiso gedimą.
- Prietaisą valykite sausa, nepūkuota šluoste.
- Techninę priežiūrą, modifikacijas ir remontą turėtų atlikti tik technikas arba įgaliotasis techninės priežiūros centras.
- Jei turite klausimų, į kuriuos negalite rasti atsakymų perskaitę šį naudotojo vadovą, susisiekite su mūsų pagalbos skyriumi arba techninės pagalbos atstovu.

TECHNINIAI DUOMENYS

Darbastalis/pastoliai: 100 kg

Pastoliai / darbo platforma: 200 kg

Dienos lova / dirbtuvių vežimėlis: 100 kg

Rankinis sunkvežimis tempimui: 100 kg



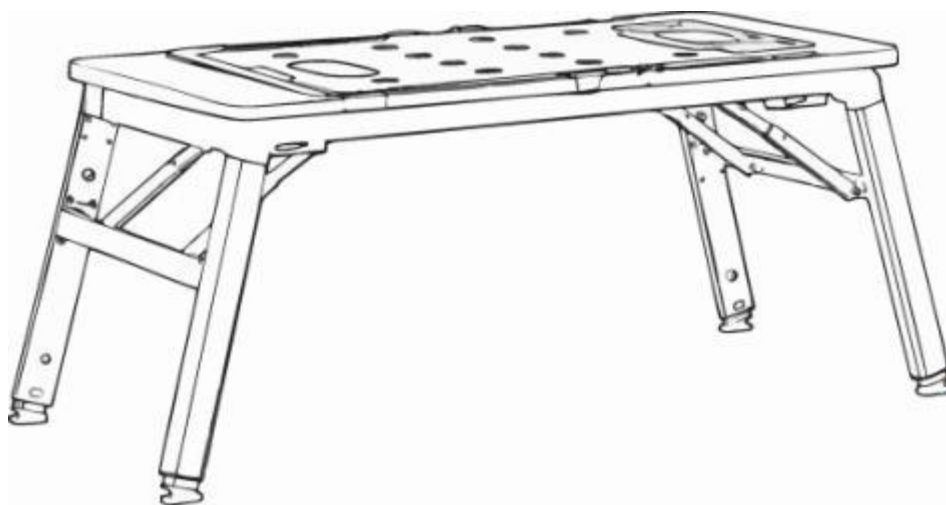
G10874

Salokāms daudzfunkcionāls darbagalds 7in1 PROFI
Oriģinālo instrukciju tulkojums

LV

7w1

**109x55
cm**



Salokāms daudzfunkcionāls darbagalds

PIEZĪME!

Pirms lietošanas izlasiet šo rokasgrāmatu un saglabāji to turpmākai ierīces lietošanai.

Ražotājs:

GEKO Limited Liability Company Sp.k.

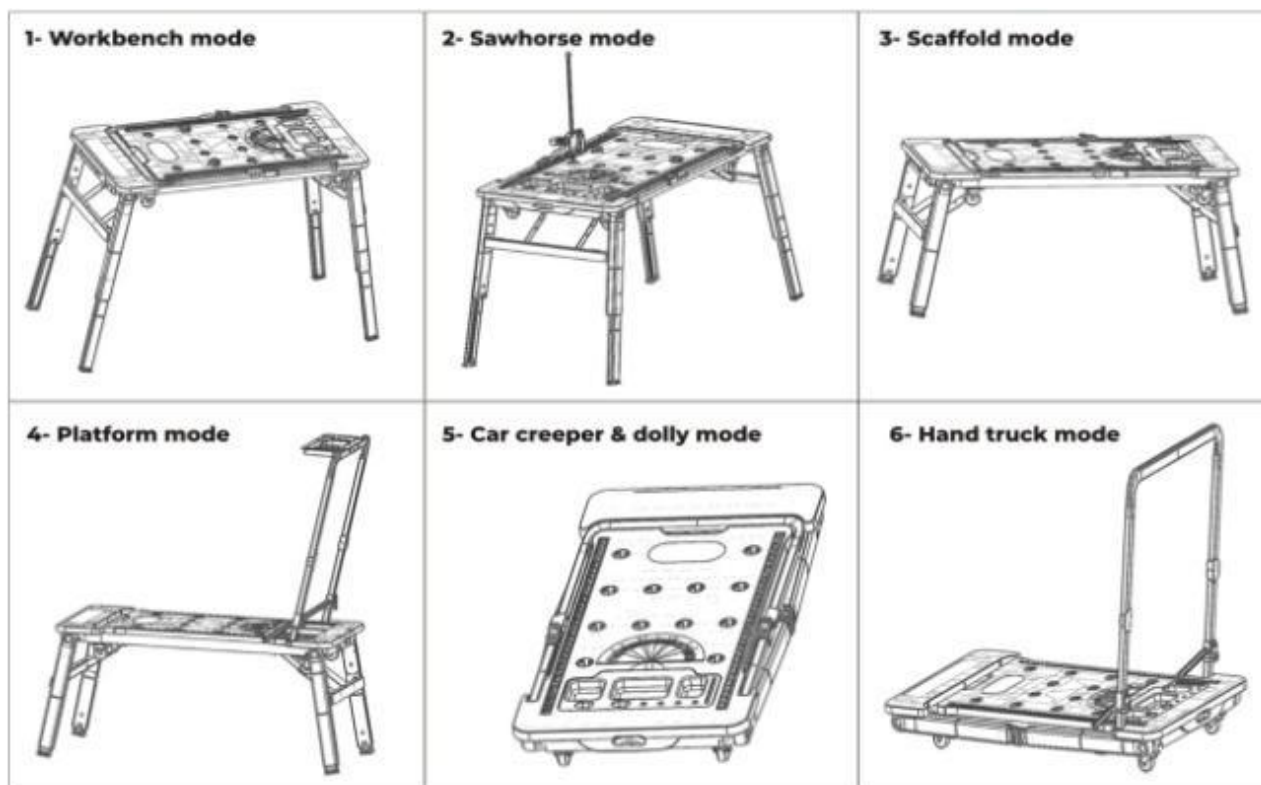
Kietlin, Spacerowa iela 3,

97-500 Radomsko

geko@geko.pl

www.geko.pl

LV - LATVIEŠU VERSIJA



1. Darbagalds
2. Darbnīcas estakāde
3. Sastatnes
4. Darba platforma
5. Dīvāns
6. Rokas ratiņi

LIKTENIS

Šis darbagalds ir piemērots daudziem pielietojumiem. Galds ir salokāms kompaktai uzglabāšanai. Lai saglabātu drošību un nodrošinātu pareizu lietošanu, produktu nedrīkst pārbūvēt un/vai modificēt. Produkta lietošana mērķiem, ko nav paredzējis ražotājs, var to sabojāt. Turklāt nepareiza lietošana var radīt citus apdraudējumus. Rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju un glabāiet to drošā vietā. Produktu drīkst nodot trešajām personām tikai kopā ar pievienoto lietošanas instrukciju. Šis produkts atbilst valsts un Eiropas likumdošanas prasībām.

PERSONĪGĀ DROŠĪBA

- Turiet galdu bērniem nepieejamā vietā! Turiet bērnus drošā attālumā no darbagalda, ja vien viņi netiek uzraudzīti. Vienmēr nepieciešama vecāku uzraudzība.
- Neizmantojiet galdu kā kāpnes. Nekad nekāpjiet un nestāviet uz šķērsstieņiem vai darba virsmām.
- Nepārsniedziet ieteicamo darba virsmas maksimālo slodzi (150 kg).

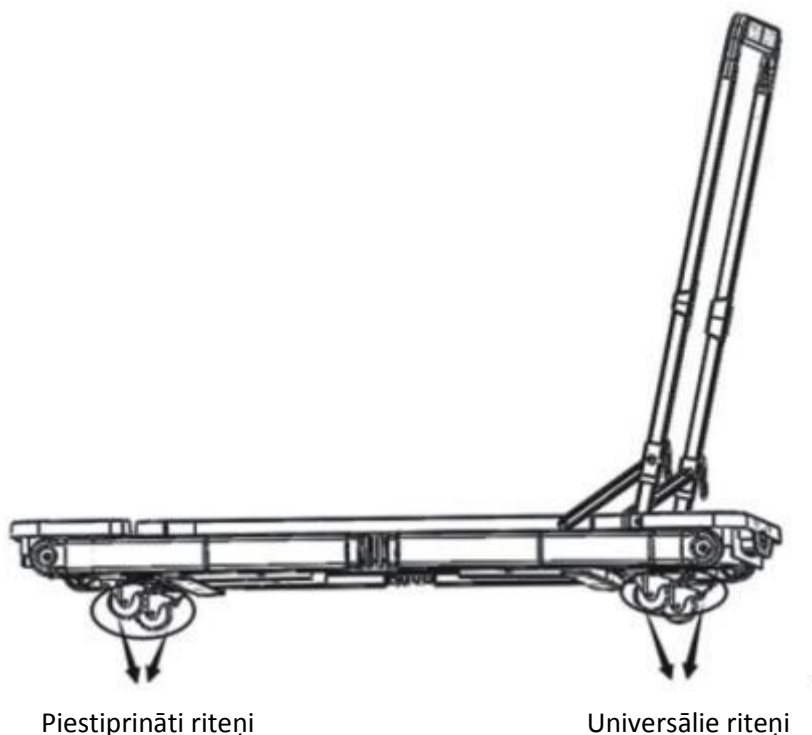
- Lai izvairītos no traumām un darbagalda bojājumiem, vienmēr lēnām nolaidiet smagas kravas uz darba virsmas.
- Nenovietojiet galdu nevienmērīgi. Tas var izraisīt tā apgāšanos.
- Lai izvairītos no traumām, neatstājiet uz galda bez uzraudzības kravas, kas varētu nokrist.
- Pirms lietošanas pārliedzinieties, vai darbagalda pamatnes rāmji ir pilnībā atvērti un nofiksēti.
- Izmantojiet darbagaldus uz stabilas, līdzenas virsmas un pārliedzinieties, ka tas ir droši nostiprināts.
- Lai izvairītos no traumām, atverot vai aizverot darbagaldus, nelieciet rokas un pirkstus vietās, kur tie varētu tikt saspiesti.
- Nestrādājiet uz slidenām grīdām.
- Vienmēr uzturiet savu darba zonu tīru, kārtīgu un labi apgaismotu.

UZSTĀDĪŠANA

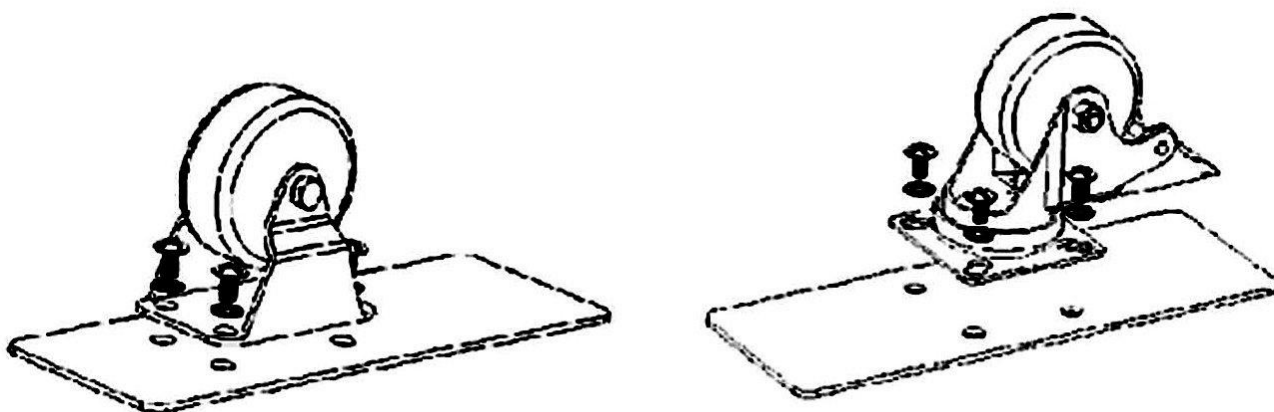
1. Automašīnas kravas kaste/transportēšanas ratiņi

Lai uzstādītu riteņus atpūtas krēsla un ratiņu režīmā, veiciet tālāk norādītās darbības.

1. Atrodiet riteņus, blīves un skrūves darbagalda aizmugurē, pēc tam novietojiet skrūves, blīves un riteņus vienā līnijā. Ņemiet vērā, ka 2 universālie riteņi ar bremzēm jāuzstāda zem instrumentu plaukta, bet 2 kreisie fiksētie riteņi — otrā pusē.
2. Uzlieciet vienu blīvi virs skrūves cauruma un nostipriniet skrūvi ar skrūvgriezi.
3. Pagrieziet riteņi, lai pievilktu 4 skrūves, pārliedzinoties, ka riteņi ir droši nostiprināti.
4. Lai uzstādītu atlikušos 3 riteņus, veiciet 1.–3. darbību. Dīvāns ir gatavs lietošanai.
5. Pievienojiet virvi vilkšanas cilpām, un ratiņi ir gatavi.



Kā uzstādīt riteņus

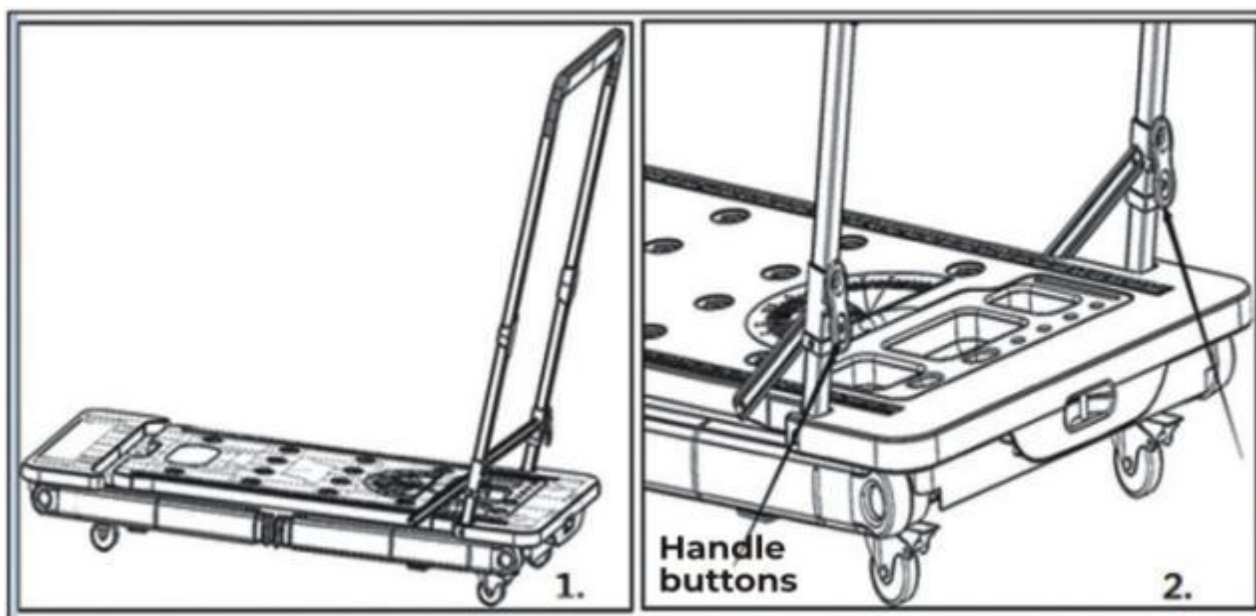


4 riteņi atrodas darbagalda aizmugurē, un pēc iegādes tie jāuzstāda patērētājam. Uzstādot, lūdzu, ņemiet vērā sekojošo:

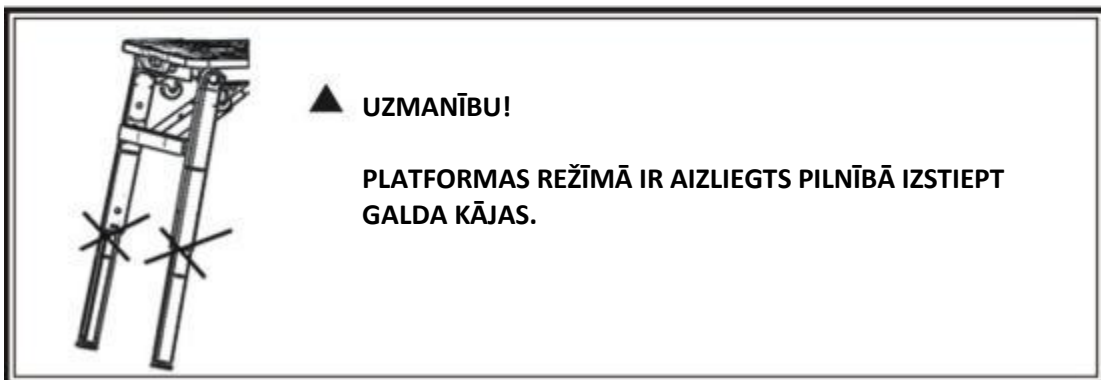
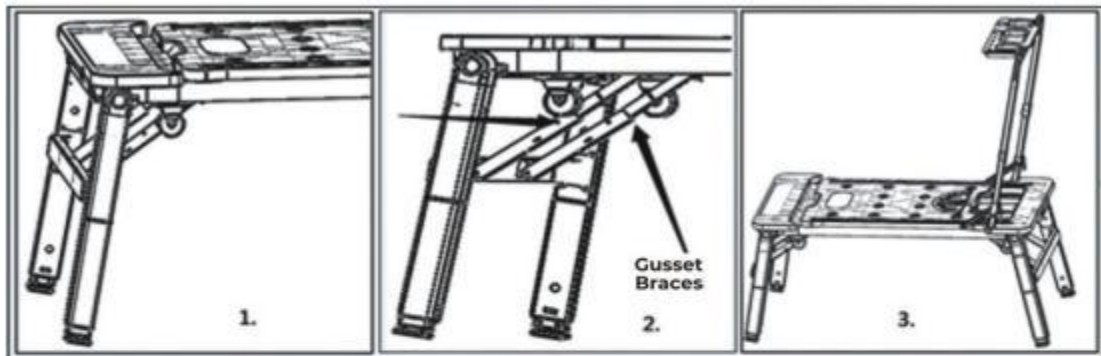
1. Vienmēr izmantojiet kartona iepakojumā iekļautās blīves. Skatiet iepriekš redzamos attēlus.
2. Komplektā ir 2 universālie/grozāmie riteņi un 2 fiksētie riteņi, un katram riteņu komplektam ir sava pozīcija. Lūdzu, skatiet iepriekš redzamo attēlu.

PĀRVADĀŠANAS REŽĪMS

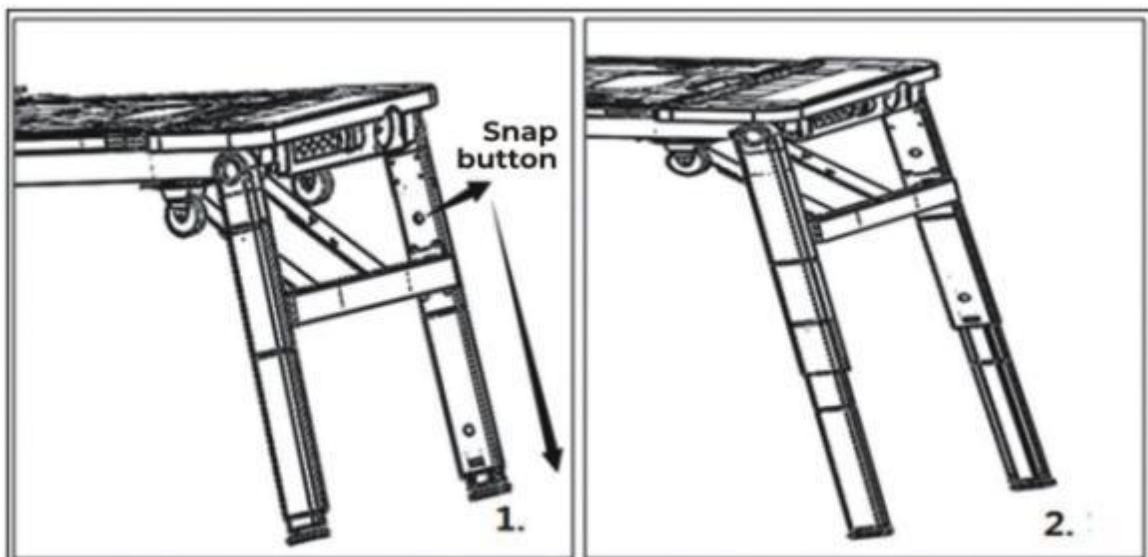
1. Lai galdu pārveidotu par ratiņiem, pavelciet rokturi uz augšu, līdz tas nofiksējas.
2. Nospiediet divas pogas uz roktura.

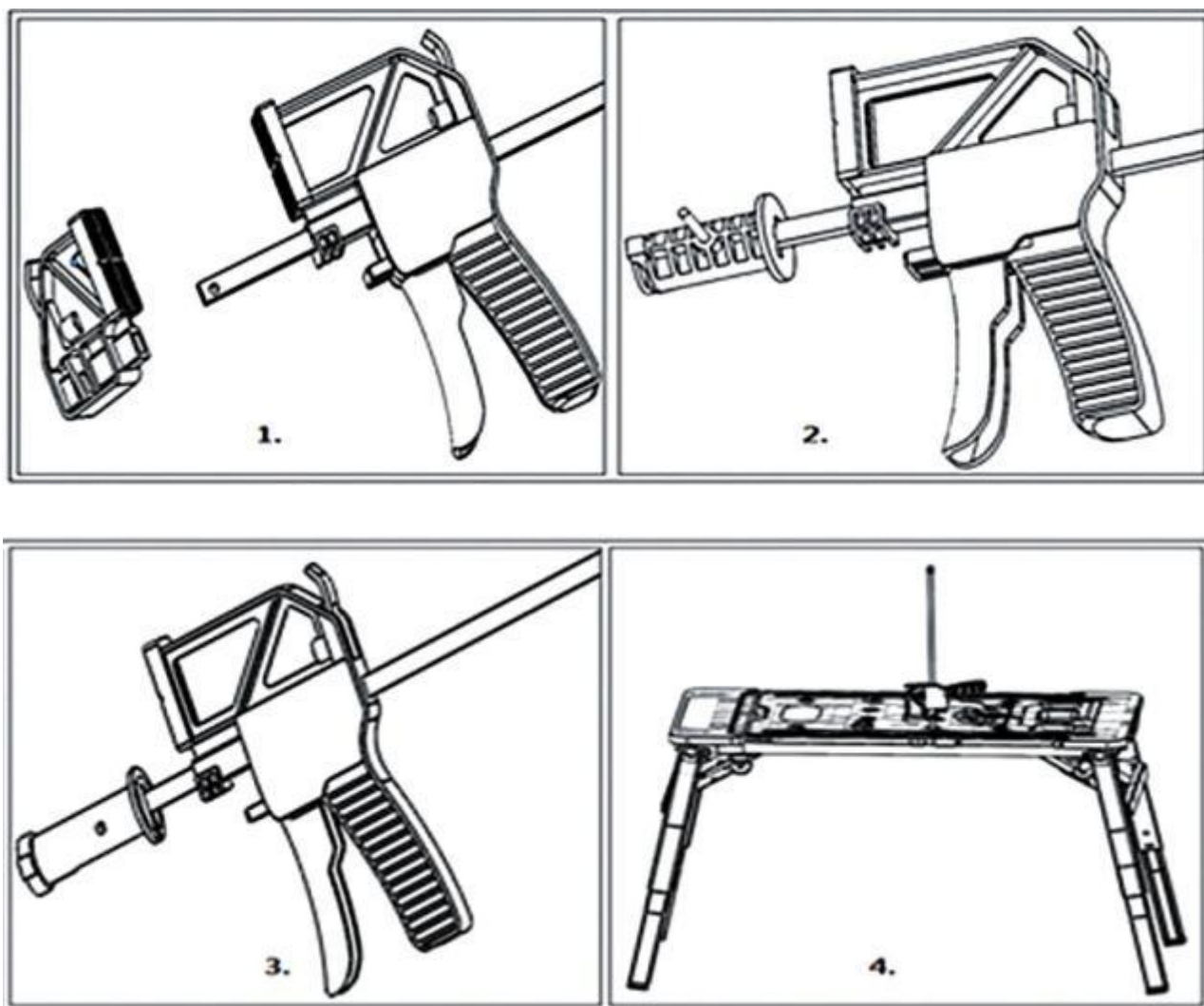


SASTĀŽU UN PLATFORMAS REŽĪMS



DARBA GALDA UN GABALU REŽĪMS





Tīrīšana, uzglabāšana, apkope

- Darbagaldu nedrīkst uzglabāt ārā vai mitrā vietā.
- Nelietojiet agresīvus tīrīšanas līdzekļus un neslaukiet ierīci ar spirtu vai citiem ķīmiskiem šķīdinātājiem, jo tas var sabojāt korpusu un izraisīt ierīces darbības traucējumus.
- Notīriet ierīci ar sausu, neplūksnojošu drānu.
- Apkopi, modifikācijas un remontu drīkst veikt tikai tehniķis vai pilnvarots servisa centrs.
- Ja jums ir kādi jautājumi, uz kuriem nevar rast atbildes, izlasot šo lietotāja rokasgrāmatu, lūdu, sazinieties ar mūsu atbalsta nodaļu vai tehniskā atbalsta pārstāvi.

TEHNISKIE DATI

Darbagalds/statnis: 100 kg

Sastatnes/darba platforma: 200 kg

Dienas gulta/Darbnīcas ratiņi: 100 kg

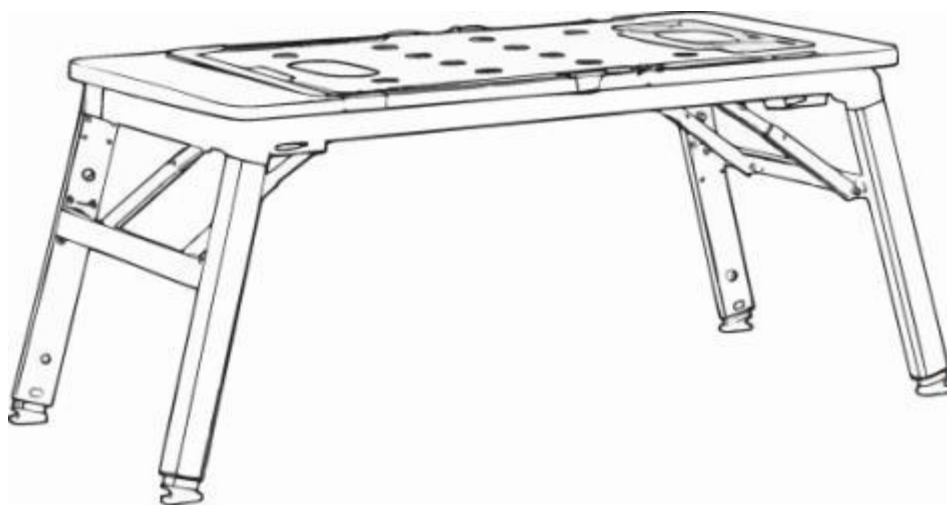
Rokas ratiņi vilkšanai: 100 kg

Skládací multifunkční pracovní stůl 7v1 PROFI
Překlad originálního návodu

CZ

7v1

**109x55
cm**



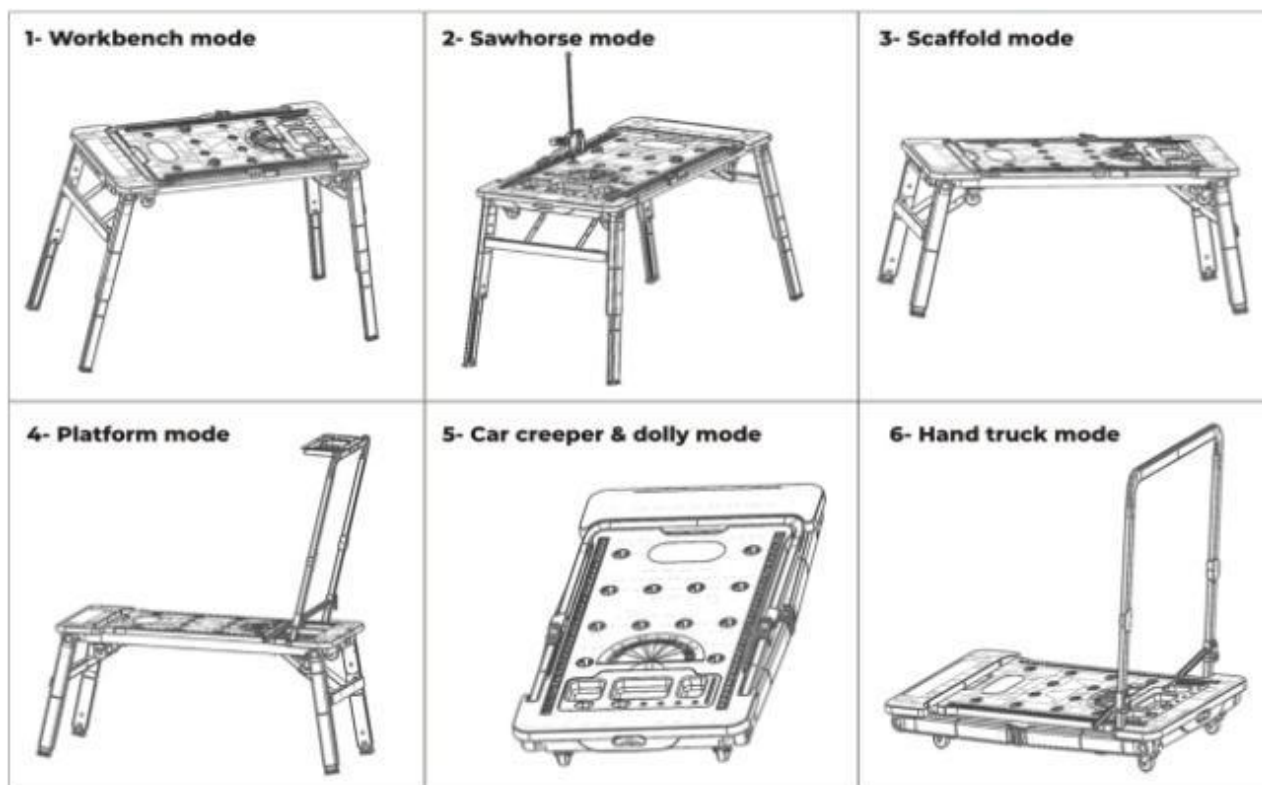
Skládací multifunkční pracovní stůl

POZNÁMKA!

Před použitím si přečtěte tento návod a uschovejte si jej pro budoucí použití zařízení.

Vyrobeno pro:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, Spacerowa ulice 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

CZ - ČESKÁ VERZE



1. Pracovní stůl
2. Dílenský kozlík
3. Lešení
4. Pracovní plošina
5. Gauč
6. Ruční vozík

OSUD

Tento pracovní stůl je vhodný pro mnoho použití. Stůl se skládá pro kompaktní skladování. Z důvodu zachování bezpečnosti a zajištění správného používání se výrobek nesmí přestavovat ani upravovat. Použití výrobku k účelům, které nejsou určeny výrobcem, může jej poškodit. Nesprávné použití může navíc způsobit další nebezpečí. Pečlivě si přečtěte návod k obsluze a uschovejte jej na bezpečném místě. Výrobek smí být předán třetím stranám pouze s přiloženým návodem k obsluze. Tento výrobek splňuje zákonné národní a evropské požadavky.

OSOBNÍ BEZPEČNOST

- Udržujte stůl mimo dosah dětí! Udržujte děti v bezpečné vzdálenosti od pracovního stolu, pokud nejsou pod dohledem rodičů. Dohled rodičů je nutný po celou dobu.
- Nepoužívejte stůl jako žebřík. Nikdy nelezte ani nestůjte na příčkách nebo pracovních deskách.
- Nepřekračujte doporučené maximální zatížení pracovní plochy (150 kg).

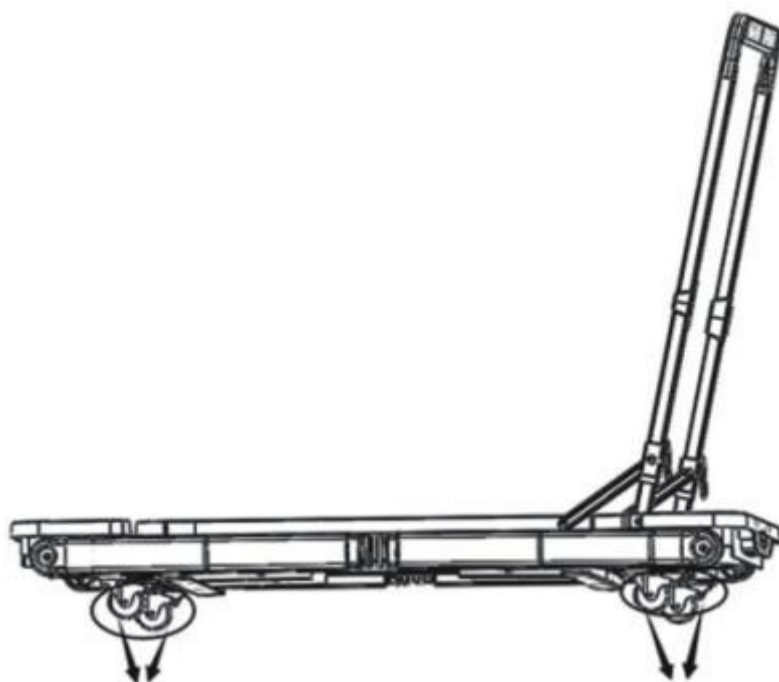
- Abyste předešli zranění a poškození pracovního stolu, skládejte těžká břemena na pracovní desku vždy pomalu.
- Nezatěžujte stůl nerovnoměrně. Mohlo by dojít k jeho převrácení.
- Abyste předešli zranění, nenechávejte na stole bez dozoru břemena, která by mohla spadnout.
- Před použitím se ujistěte, že jsou rámy podstavců pracovního stolu zcela otevřené a zajištěné.
- Používejte pracovní stůl na stabilním, rovném povrchu a ujistěte se, že je bezpečně upevněn.
- Abyste předešli zranění při otevírání nebo zavírání pracovního stolu, nedávejte ruce a prsty do míst, kde by mohly být skřípnuty.
- Nepracujte na kluzkých podlahách.
- Vždy udržujte své pracovní místo čisté, uklizené a dobře osvětlené.

INSTALACE

1. Ložistiště/přepravní vozík

Chcete-li nainstalovat kolečka v režimu lehátka a kočárku, postupujte podle následujících kroků:

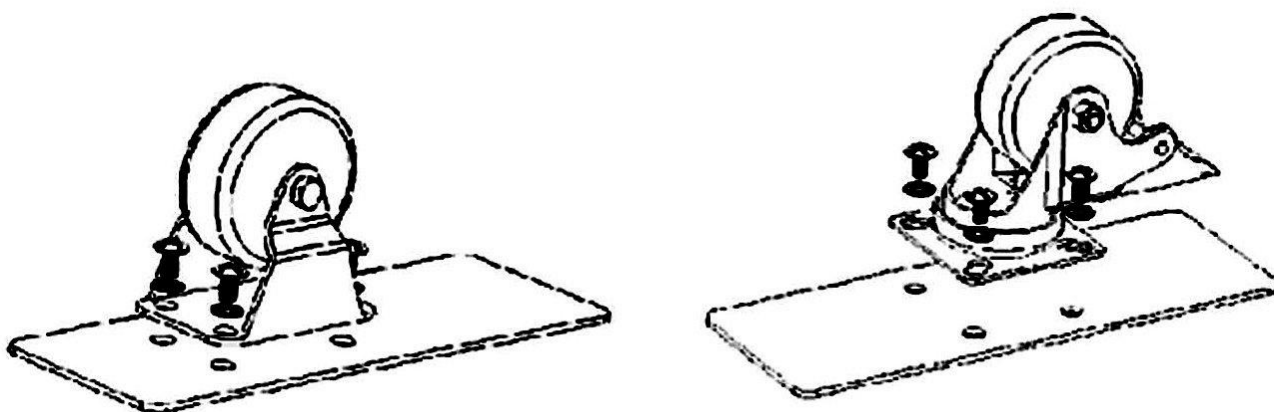
1. Vyhledejte kolečka, těsnění a šrouby na zadní straně pracovního stolu a poté je zarovnejte. Upozorňujeme, že 2 univerzální kolečka s brzdami by měla být namontována pod polici na nářadí a 2 levá pevná kolečka na druhé straně.
2. Umístěte jedno těsnění přes otvor pro šroub a zajistěte šroub šroubovákem.
3. Otáčením kola utáhněte 4 šrouby a ujistěte se, že jsou kola bezpečně utažená.
4. Postupujte podle kroků 1–3 a namontujte zbývající 3 kolečka. Lehátko je připraveno k použití.
5. Připojte lano k tažným okům a vozík je připraven.



Kola připevněná

Univerzální kola

Jak namontovat kola

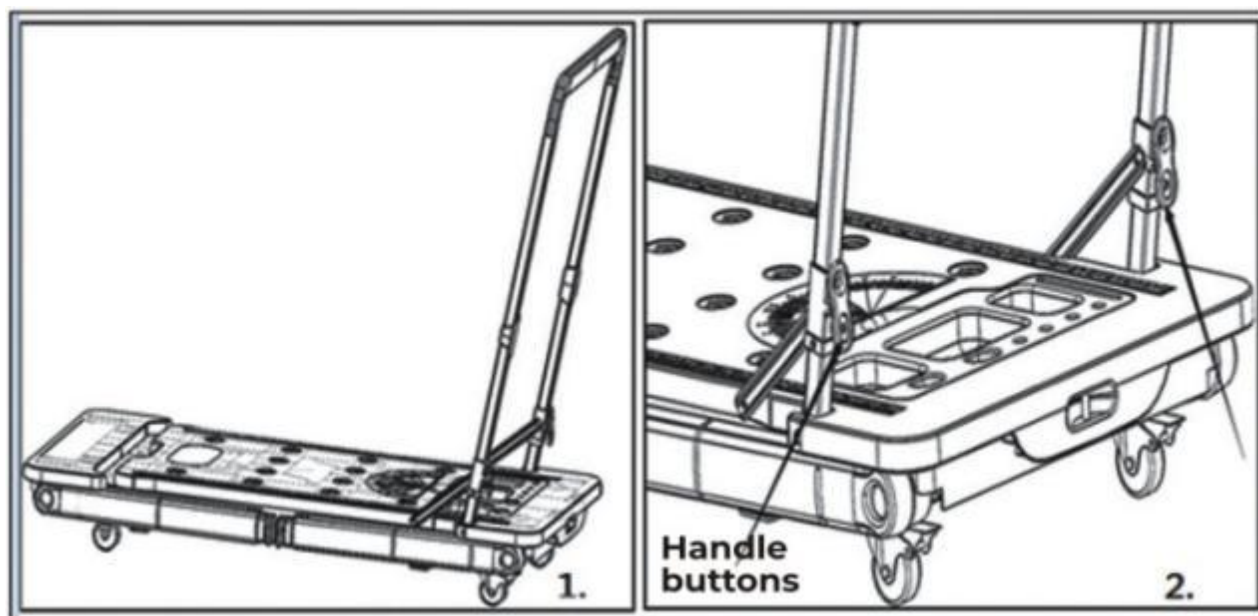


4 kolečka se nacházejí v zadní části pracovního stolu a musí je po zakoupení nainstalovat zákazník. Při instalaci dbejte prosím na následující:

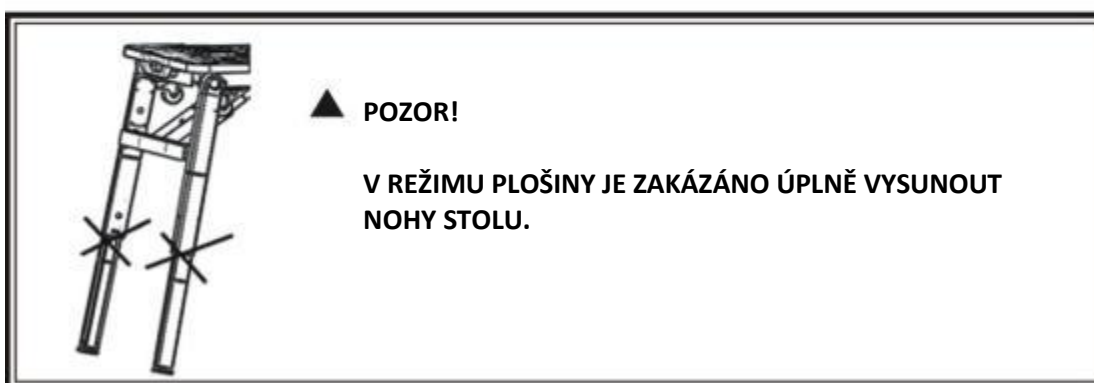
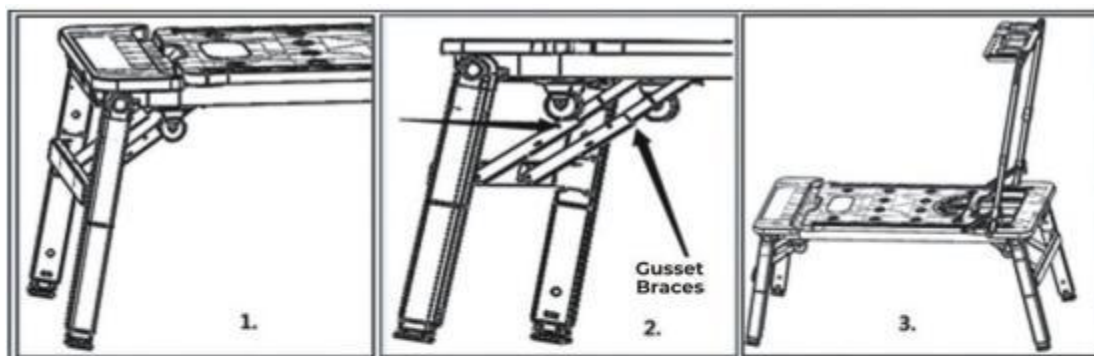
1. Vždy používejte těsnění dodaná v krabici. Viz ilustrace výše.
2. Sada obsahuje 2 univerzální/otočná kolečka a 2 pevná kolečka, přičemž každá sada koleček má svou vlastní polohu. Viz obrázek výše.

REŽIM VOZÍKU

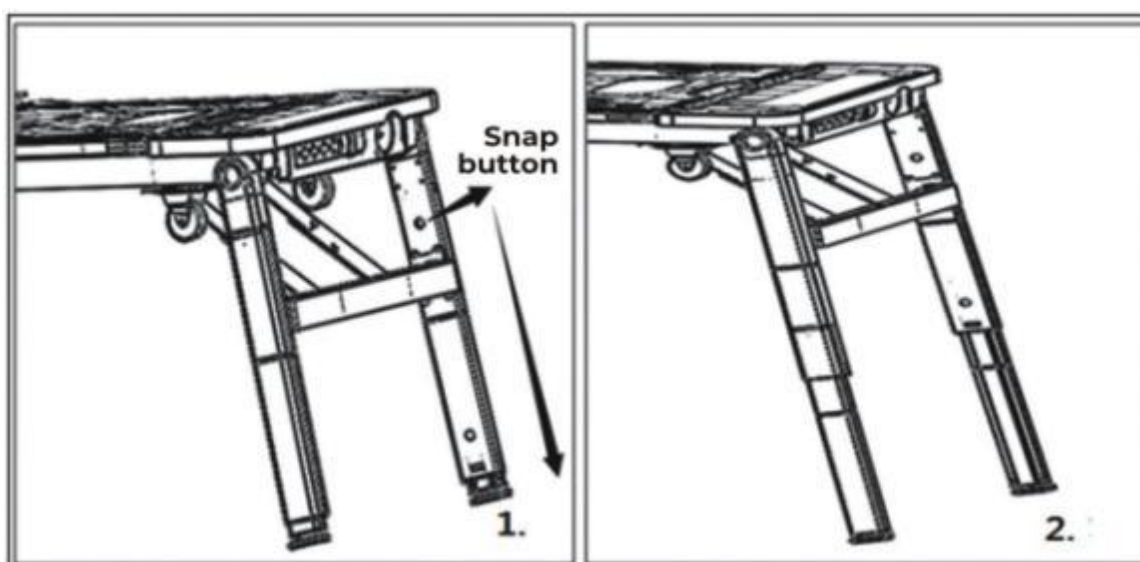
1. Chcete-li stůl přeměnit na vozík, zatáhněte za rukojeť nahoru, dokud se nezajistí.
2. Stiskněte dvě tlačítka na rukojeti.

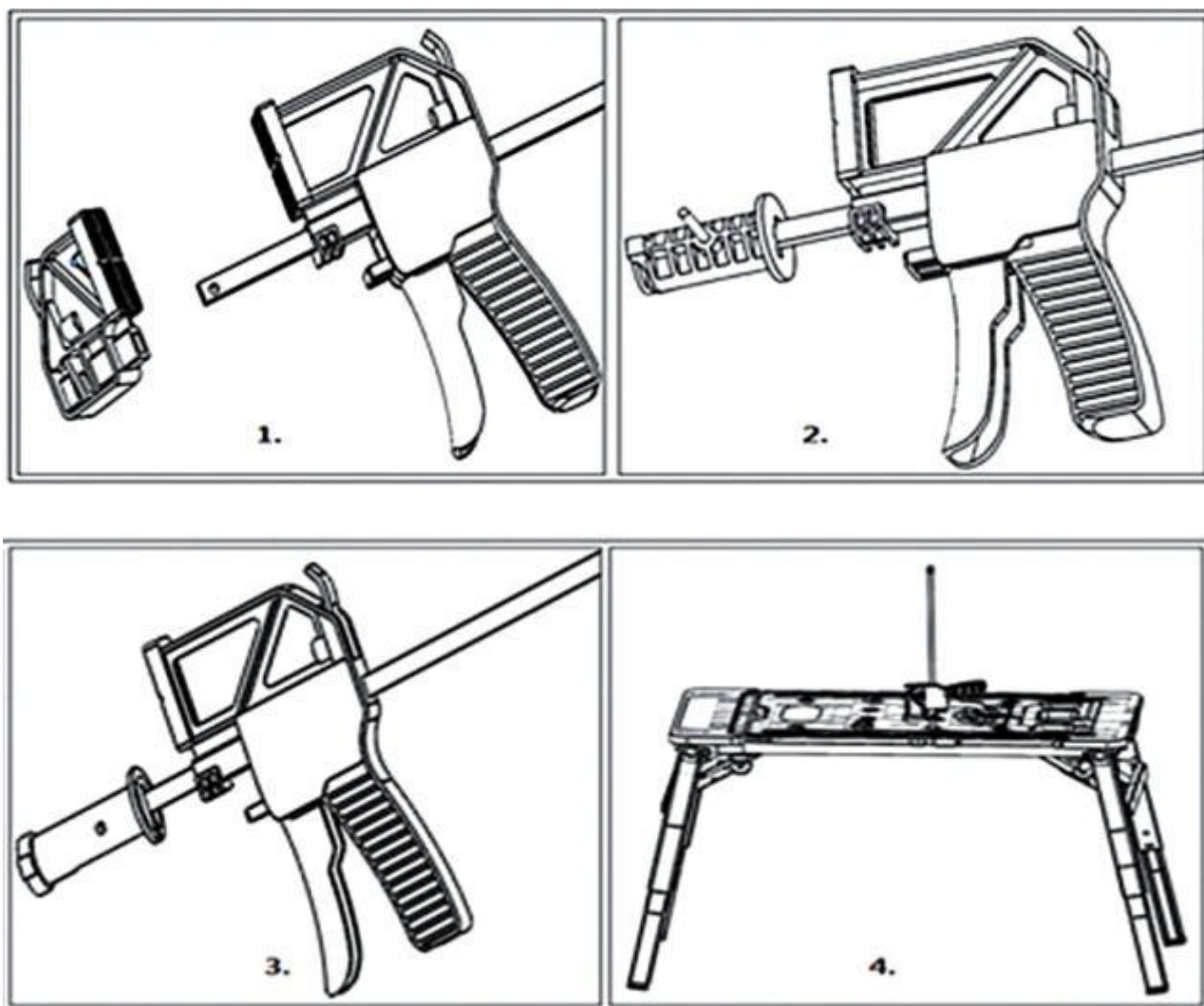


REŽIM LEŽENÍ A PLOŠINY



REŽIM PRACOVNÍHO STOLKU A OBRAŽOVÁNÍ





Čištění, skladování, údržba

- Pracovní stůl by neměl být skladován venku ani na vlhkém místě.
- Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky ani neotírejte zařízení alkoholem nebo jinými chemickými rozpouštědly, mohlo by dojít k poškození krytu a poruše zařízení.
- Zařízení čistěte suchým hadříkem, který nepouští vlákna.
- Údržbu, úpravy a opravy by měl provádět pouze technik nebo autorizované servisní středisko.
- Pokud máte jakékoli otázky, na které nelze odpovědět v této uživatelské příručce, kontaktujte prosím naše oddělení podpory nebo zástupce technické podpory.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Pracovní stůl/podstavec: 100 kg

Ležení/Pracovní plošina: 200 kg

Vozík na denní lůžko/dílenský vozík: 100 kg

Ruční vozík k tažení: 100 kg

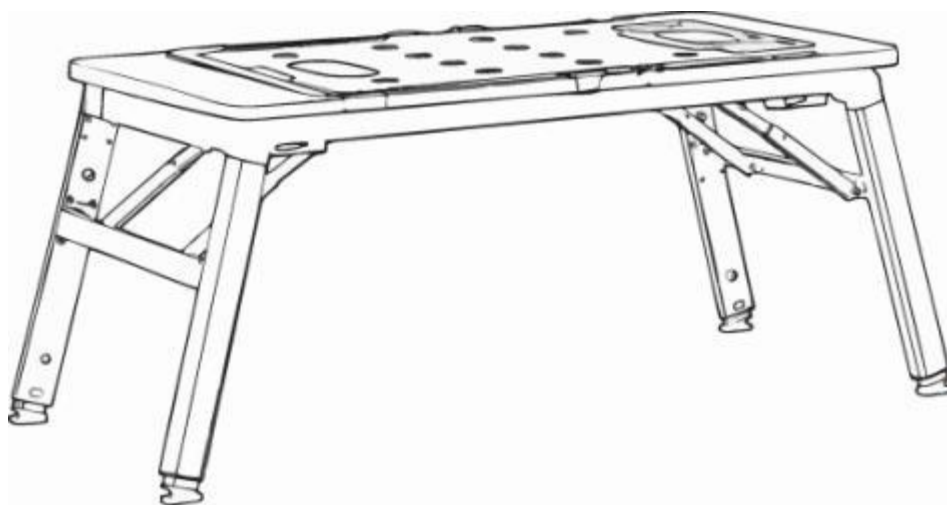
Skladací multifunkčný pracovný stôl 7v1 PROFI

Preklad originálnych pokynov

SK

7v1

109x55
cm



Skladací multifunkčný pracovný stôl

POZNÁMKA!

Pred použitím si prečítajte tento návod a uschovajte si ho pre budúce použitie zariadenia.

Vyrobené pre:

GEKO Limited Liability Company Sp.k.

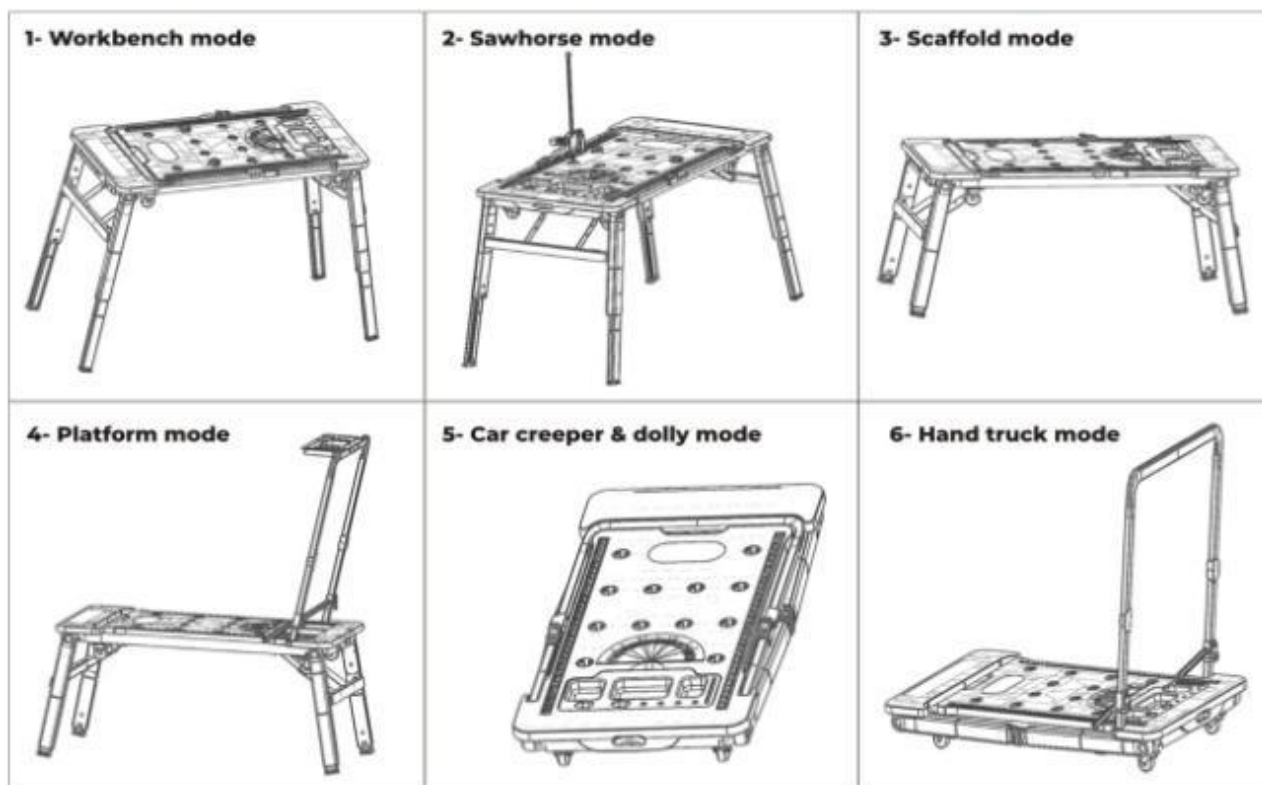
Kietlin, Spacerowa ulica 3,

97-500 Radomsko

geko@geko.pl

www.geko.pl

SK - SLOVENSKÁ VERZIA



1. Pracovný stôl
2. Dielenský podstavec
3. Lešenie
4. Pracovná plošina
5. Gauč
6. Ručný vozík

OSUD

Tento pracovný stôl je vhodný na mnoho použití. Stôl sa dá sklopiť pre kompaktné uskladnenie. Z dôvodu zachovania bezpečnosti a správneho používania sa výrobok nesmie prestavovať ani upravovať. Používanie výrobku na účely, ktoré nie sú určené výrobcom, ho môže poškodiť. Okrem toho môže nesprávne použitie spôsobiť ďalšie nebezpečenstvá. Pozorne si prečítajte návod na obsluhu a uschovajte si ho na bezpečnom mieste. Výrobok sa smie odovzdať tretím stranám iba spolu s priloženým návodom na obsluhu. Tento výrobok spĺňa zákonné národné a európske požiadavky.

OSOBNÁ BEZPEČNOSŤ

- Stôl uchovávajte mimo dosahu detí! Deti držte v bezpečnej vzdialenosti od pracovného stola, pokiaľ nie sú pod dozorom. Dohľad rodičov je potrebný po celú dobu.
- Nepoužívajte stôl ako rebrík. Nikdy nelezte ani nestojte na priečkach alebo pracovných doskách.
- Neprekračujte odporúčané maximálne zaťaženie pracovnej plochy (150 kg).

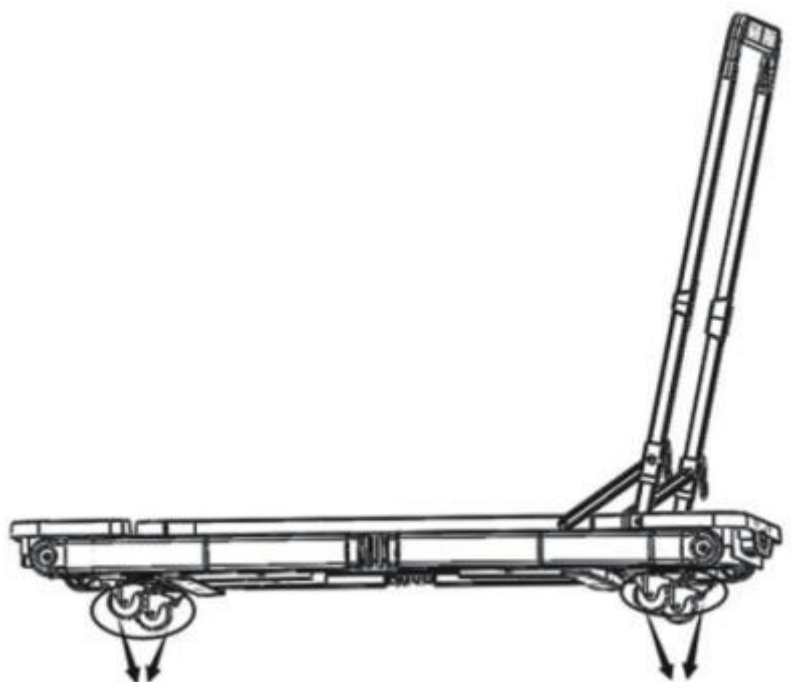
- Aby ste predišli zraneniu a poškodeniu pracovného stola, ťažké bremená vždy spúšťajte na pracovnú dosku pomaly.
- Nezaťažujte stôl nerovnomerne. Môže sa prevrátiť.
- Aby ste predišli zraneniu, nenechávajte na stole bez dozoru bremená, ktoré by mohli spadnúť.
- Pred použitím sa uistite, že sú rámy základov pracovného stola úplne otvorené a zaistené.
- Pracovný stôl používajte na stabilnom, rovnom povrchu a uistite sa, že je bezpečne upevnený.
- Aby ste predišli zraneniu pri otváraní alebo zatváraní pracovného stola, nedávajte ruky a prsty do oblastí, kde by mohli byť privreté.
- Nepracujte na klzkých podlahách.
- Vždy udržiavajte svoje pracovné miesto čisté, upratané a dobre osvetlené.

INŠTALÁCIA

1. Ložnica/prepravný vozík

Ak chcete nainštalovať kolieska v režime ležadla a kočíka, postupujte podľa nasledujúcich krokov:

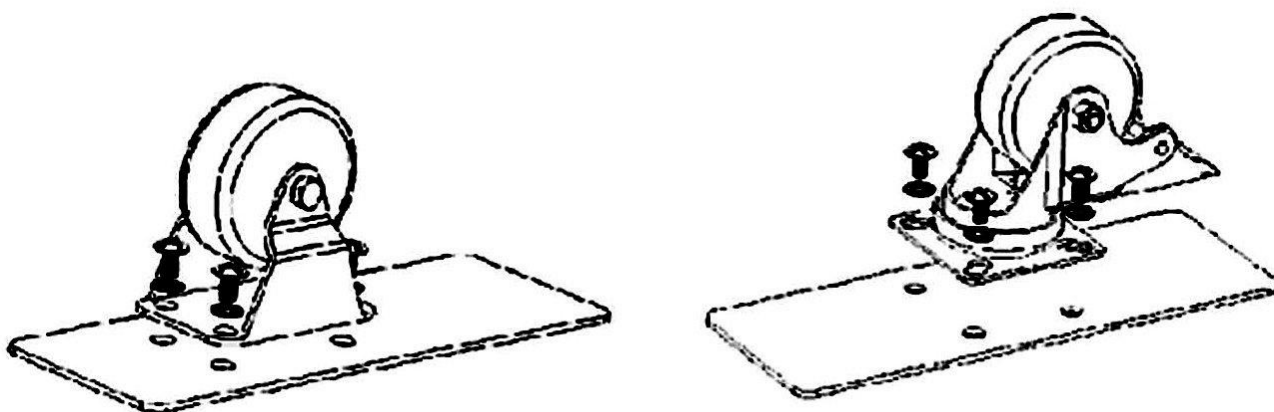
1. Nájdite kolieska, tesnenia a skrutky na zadnej strane pracovného stola a potom ich zarovnajte. Upozorňujeme, že 2 univerzálne kolieska s brzdami by mali byť namontované pod poličkou na náradie a 2 ľavé pevné kolieska na druhej strane.
2. Na otvor pre skrutku umiestnite jedno tesnenie a skrutku utiahnite skrutkovačom.
3. Otočte koleso, aby ste utiahli 4 skrutky a uistili sa, že sú kolesá bezpečne upevnené.
4. Postupujte podľa krokov 1 – 3 a namontujte zostávajúce 3 kolieska. Ležadlo je pripravené na použitie.
5. Pripojte lano k ťažným okám a vozík je pripravený.



Kolesá pripevnené

Univerzálne kolesá

Ako namontovať kolesá

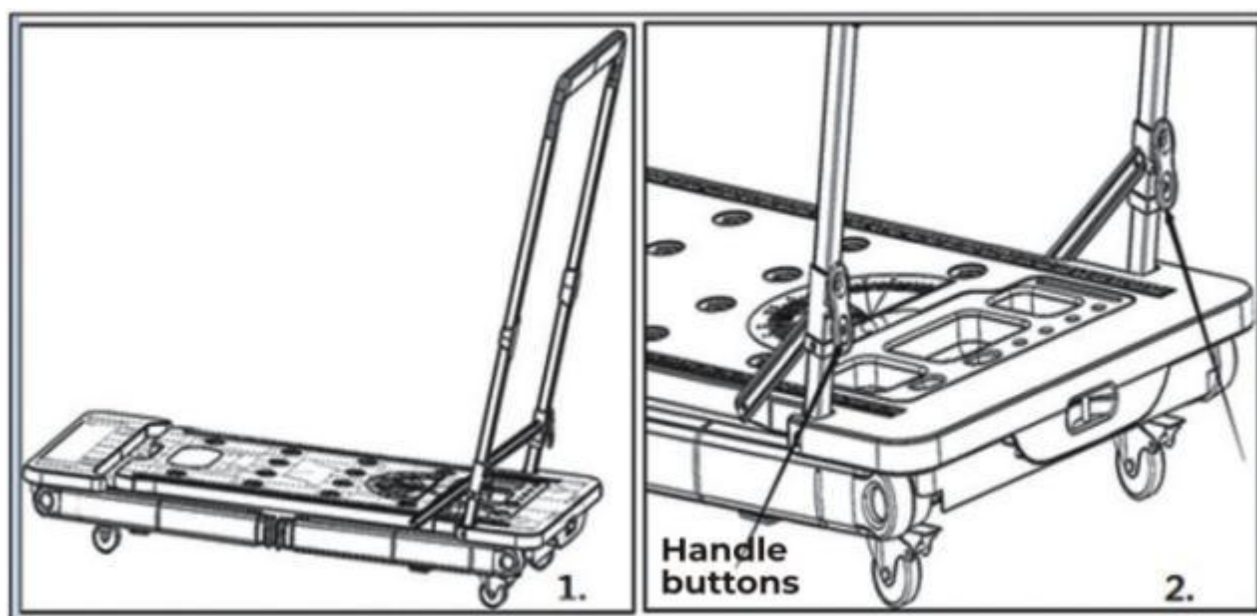


4 kolieska sa nachádzajú v zadnej časti pracovného stola a po zakúpení ich musí nainštalovať zákazník. Pri inštalácii dbajte na nasledujúce:

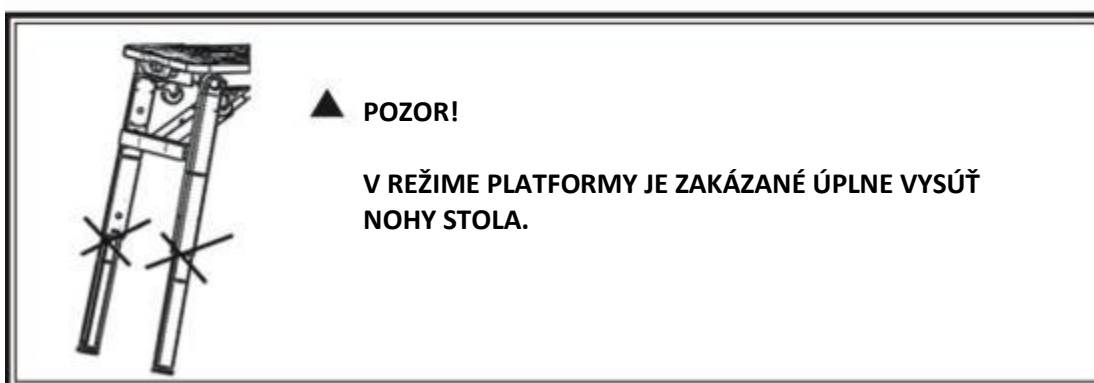
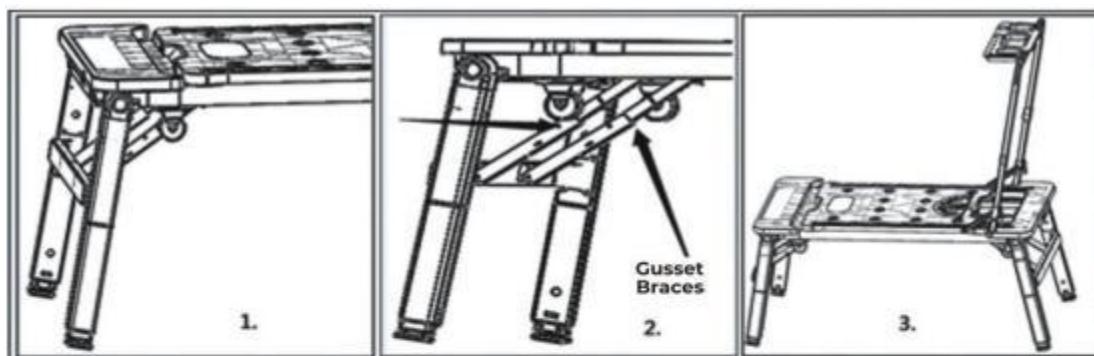
1. Vždy používajte tesnenia dodané v kartóne. Pozri obrázky vyššie.
2. Súprava obsahuje 2 univerzálne/otočné kolieska a 2 pevné kolieska a každá sada koliesok má svoju vlastnú polohu. Pozrite si obrázok vyššie.

REŽIM VOZÍKA

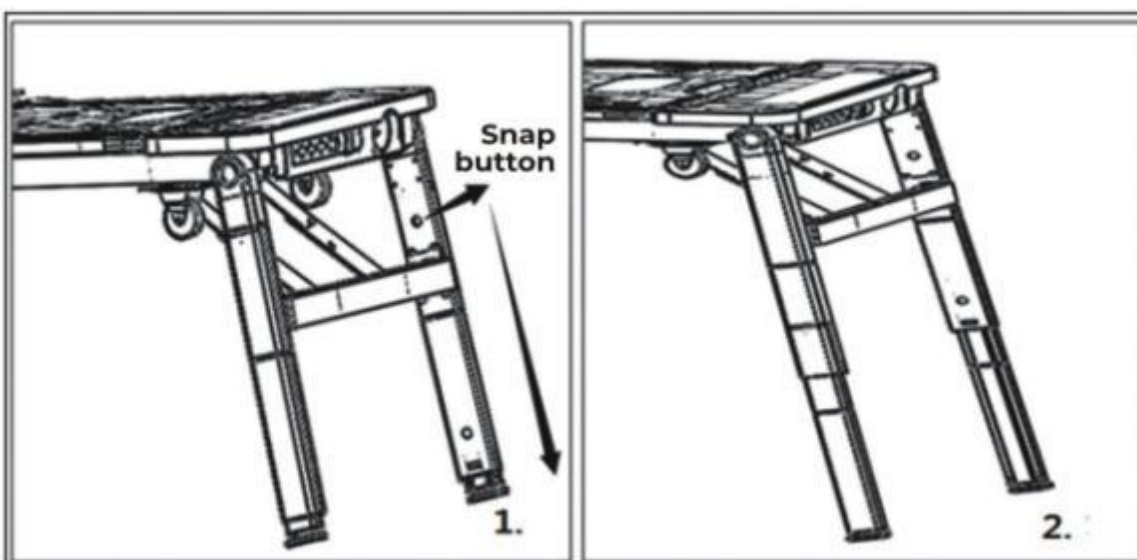
1. Ak chcete stôl premeniť na vozík, potiahnite rukoväť nahor, kým sa nezaistí.
2. Stlačte dve tlačidlá na rukoväti.

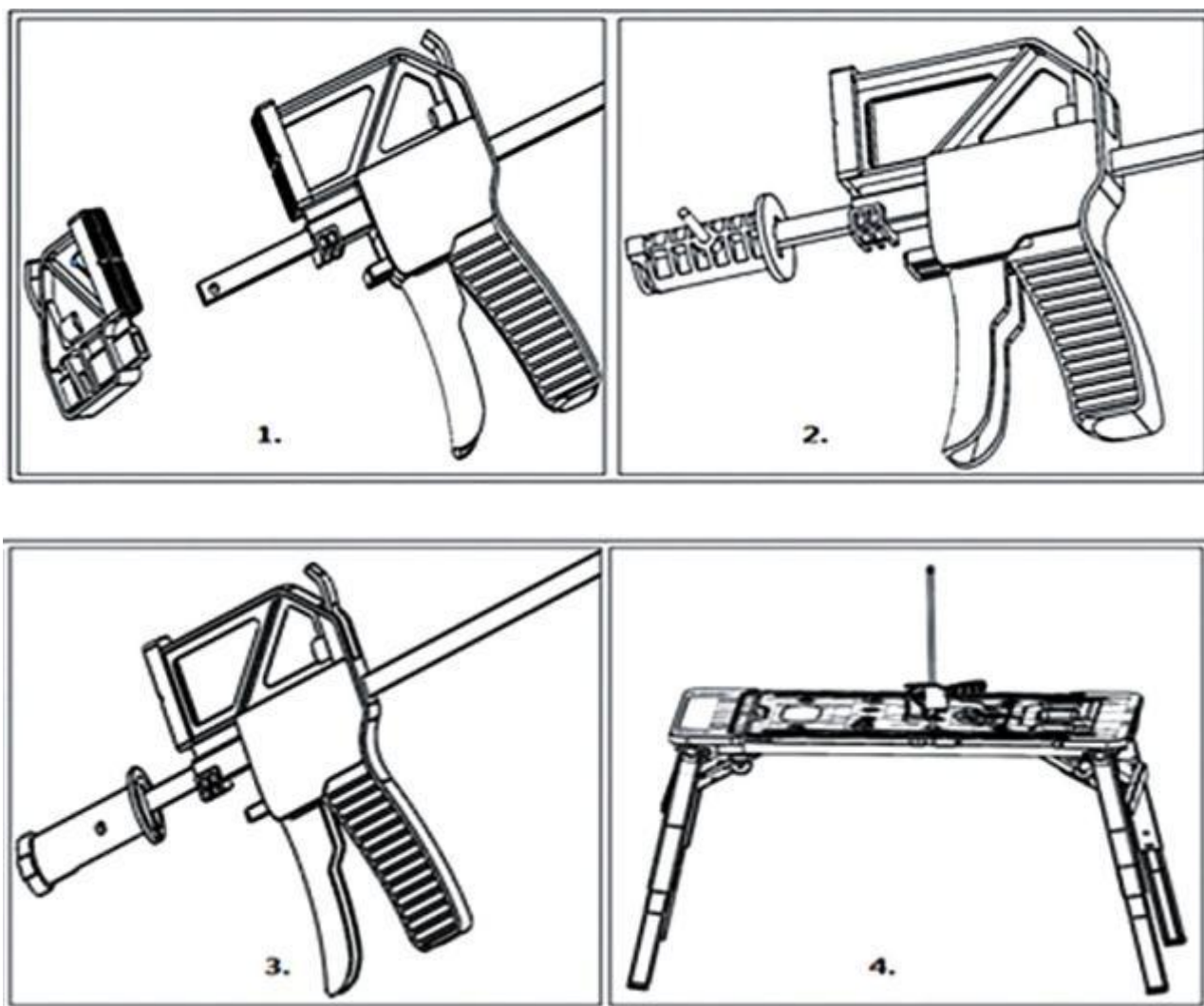


REŽIM LEŽENIA A PLOŠINY



REŽIM PRACOVNÉHO STOLKA A OBRAČOVAČA





Čistenie, skladovanie, údržba

- Pracovný stôl by sa nemal skladovať vonku ani na vlhkom mieste.
- Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky ani zariadenie neutierajte alkoholom alebo inými chemickými rozpúšťadlami, pretože by to mohlo poškodiť kryt a spôsobiť poruchu zariadenia.
- Zariadenie čistite suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna.
- Údržbu, úpravy a opravy by mal vykonávať iba technik alebo autorizované servisné stredisko.
- Ak máte akékoľvek otázky, na ktoré nie je možné nájsť odpoveď v tejto používateľskej príručke, kontaktujte naše oddelenie podpory alebo zástupcu technickej podpory.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Pracovný stôl/podstavec: 100 kg

Lešenie/Pracovná plošina: 200 kg

Vozík na denné lôžko/dielenský vozík: 100 kg

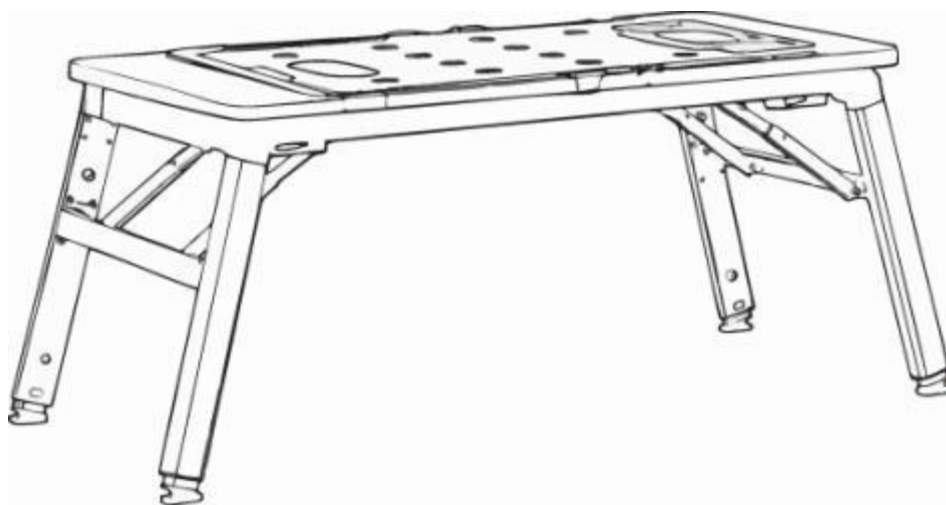
Ručný vozík na ťahanie: 100 kg

Összecsukható multifunkcionális munkapad 7 az 1-ben PROFI
Az eredeti utasítások fordítása

HU

7w1

**109x55
cm**



Összecsukható multifunkcionális munkapad

MEGJEGYZÉS!

Használat előtt olvassa el ezt a kézikönyvet, és őrizze meg a készülék későbbi felhasználása érdekében.

Gyártó:

GEKO Korlátolt Felelősségű Társaság Sp.k.

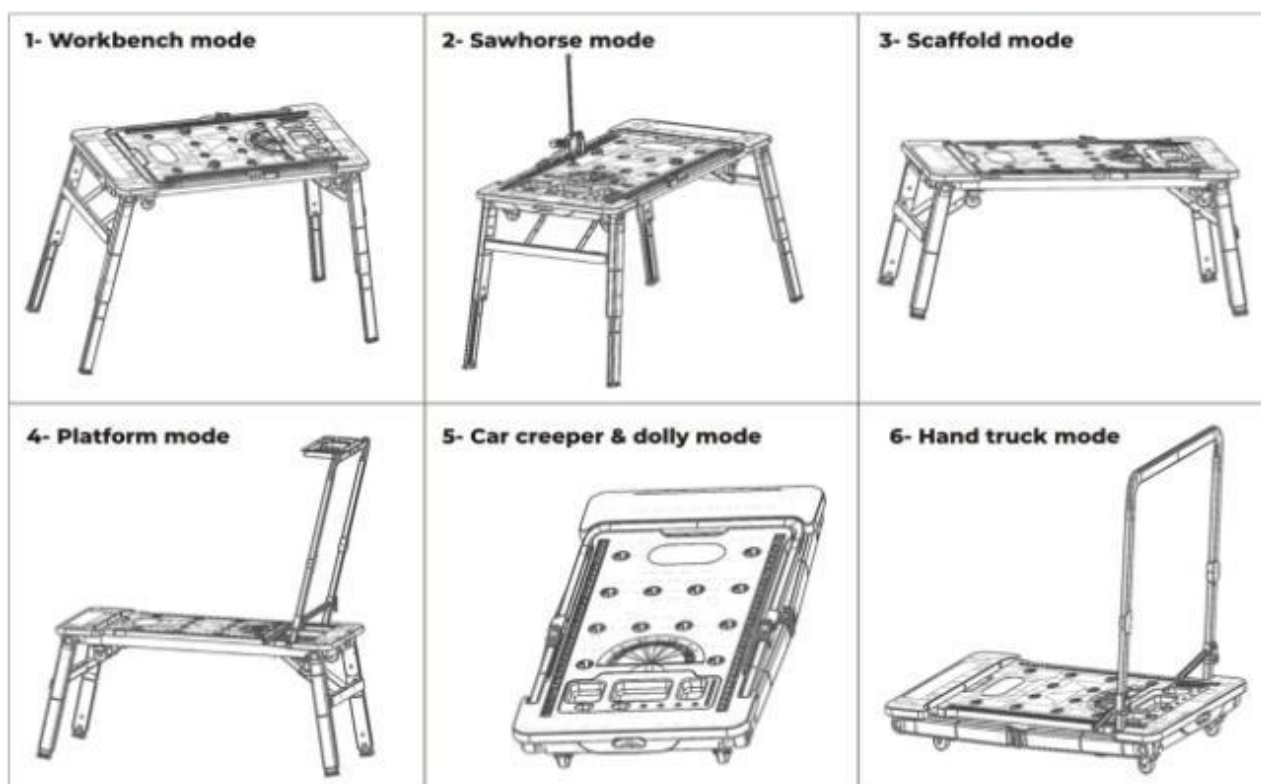
Kietlin, Spacerowa utca 3.

97-500 Radomsko

geko@geko.pl

www.geko.pl

HU - MAGYAR VÁLTOZAT



1. Munkapad
2. Műhelybak
3. Állványzat
4. Munkaállvány
5. Kanapé
6. Kézi kocsi

SORS

Ez a munkapad számos alkalmazásra alkalmas. Az asztal összecsukható a kompakt tárolás érdekében. A biztonság megőrzése és a rendeltetésszerű használat biztosítása érdekében a terméket tilos átépíteni és/vagy módosítani. A termék gyártó által nem rendeltetésszerű használata károsíthatja azt. Ezenkívül a nem rendeltetésszerű használat egyéb veszélyeket is okozhat. Figyelmesen olvassa el a használati utasítást, és őrizze meg biztonságos helyen. A terméket csak a mellékelt használati utasítással együtt szabad harmadik félnek továbbadni. Ez a termék megfelel a törvényileg előírt nemzeti és európai követelményeknek.

SZEMÉLYES BIZTONSÁG

- Tartsa távol az asztalt a gyermekektől! Tartsa a gyermekeket biztonságos távolságban a munkaasztaltól, kivéve, ha felügyelet alatt állnak. Szülői felügyelet szükséges mindenkor.
- Ne használja az asztalt létraként. Soha ne mászon fel vagy álljon keresztgerendákra vagy munkalapokra.
- Ne lépje túl a munkafelület ajánlott maximális terhelését (150 kg).

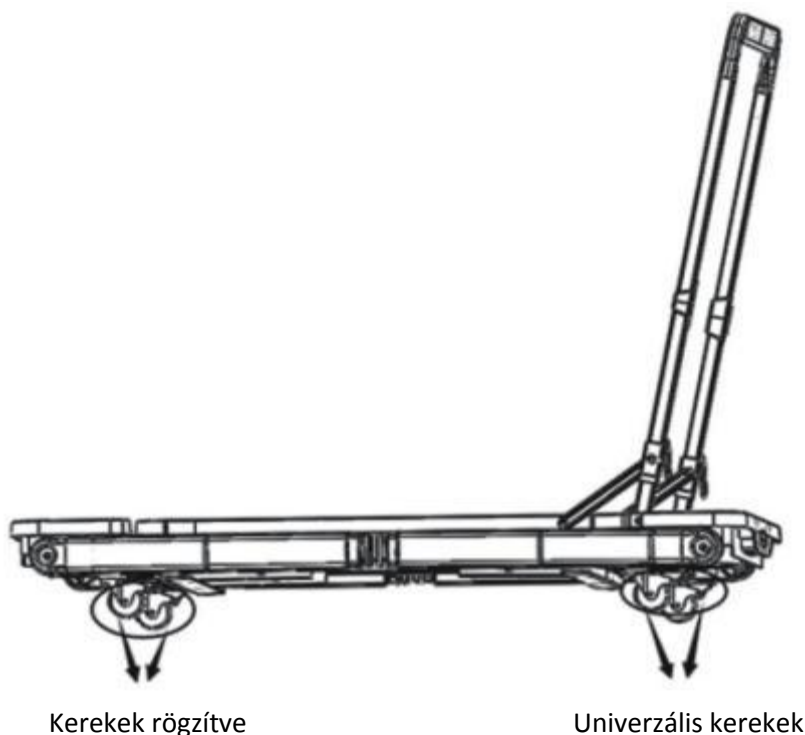
- A sérülések és a munkapad károsodásának elkerülése érdekében a nehéz terheket mindig lassan engedje le a munkalapra.
- Ne terhelje egyenetlenül. Ez az asztal felborulását okozhatja.
- A sérülések elkerülése érdekében ne hagyjon felügyelet nélkül olyan terheket az asztalon, amelyek leeshetnek.
- Használat előtt győződjön meg arról, hogy a munkapad alapkeretei teljesen nyitottak és rögzítve vannak.
- A munkapadot stabil, vízszintes felületen használja, és győződjön meg a biztonságos rögzítéséről.
- A munkapad nyitásakor vagy zárásakor a sérülések elkerülése érdekében ne tegye a kezét és az ujjait olyan helyekre, ahol becsípődhetnek.
- Ne dolgozzon csúszós padlón.
- Munkaterületét mindig tartsa tisztán, rendben és jól megvilágítva.

TELEPÍTÉS

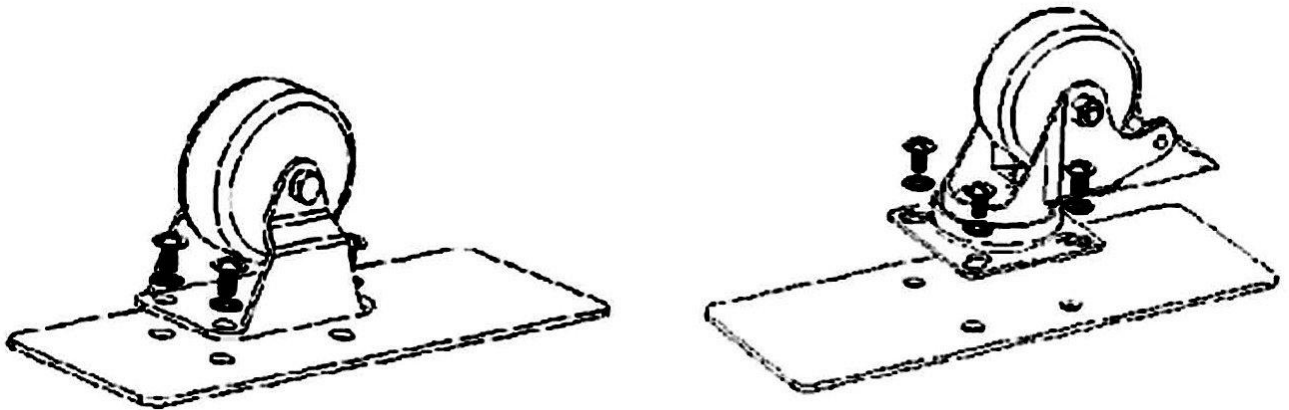
1. Autós plató/szállítókocsi

A kerekek nyugágy és babakocsi módban történő felszereléséhez kövesse az alábbi lépéseket:

1. Keresse meg a kerekeket, tömítéseket és csavarokat a munkapad hátulján, majd igazítsa egymáshoz a csavarokat, tömítéseket és kerekeket. Ügyeljen arra, hogy a 2 univerzális, fékezhető kereket a szerszámtartó alá, a 2 bal oldali rögzített kereket pedig a másik oldalra kell felszerelni.
2. Helyezzen egy tömítést a csavarlyuk fölé, és rögzítse a csavart egy csavarhúzóval.
3. Forgasd meg a kereket a 4 csavar meghúzásához, ügyelve arra, hogy a kerekek biztonságosan rögzítve legyenek.
4. A fennmaradó 3 kerék felszereléséhez kövesse az 1–3. lépéseket. A nyugágy használatra kész.
5. Csatlakoztassa a kötelet a vontatószemekhez, és a kocsi készen áll.



Hogyan kell felszerelni a kerekeket

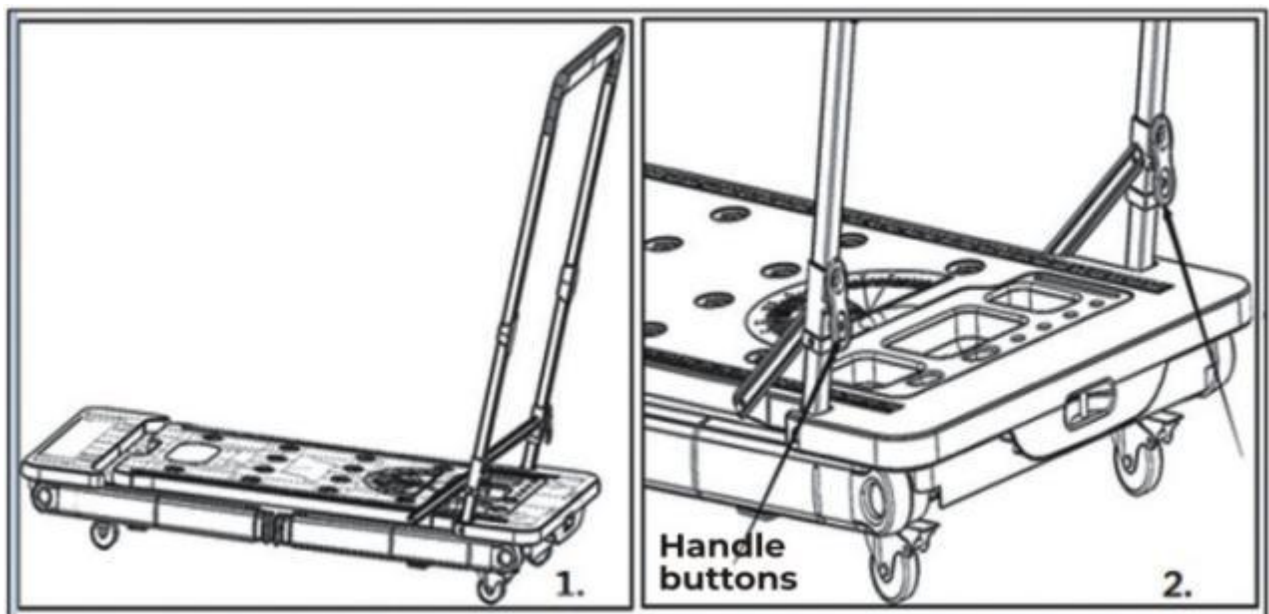


A 4 kerék a munkapad hátulján található, és a vásárlás után a vásárlónak kell felszerelnie azokat. Felszereléskor kérjük, vegye figyelembe a következőket:

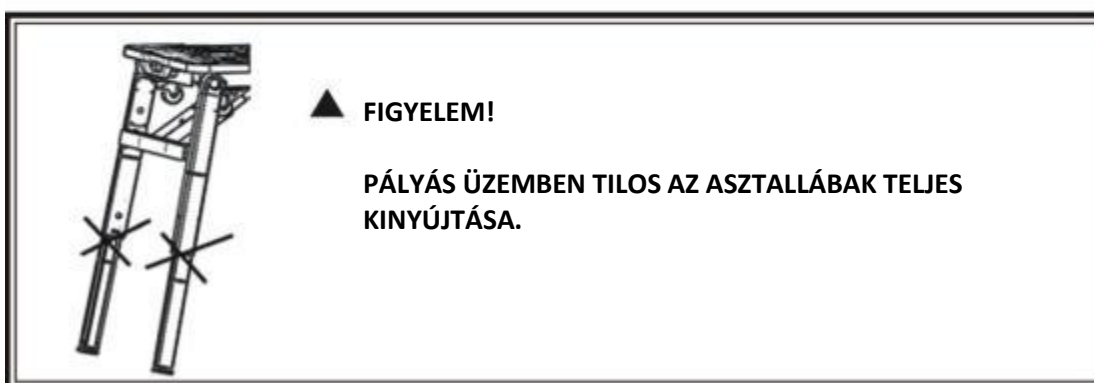
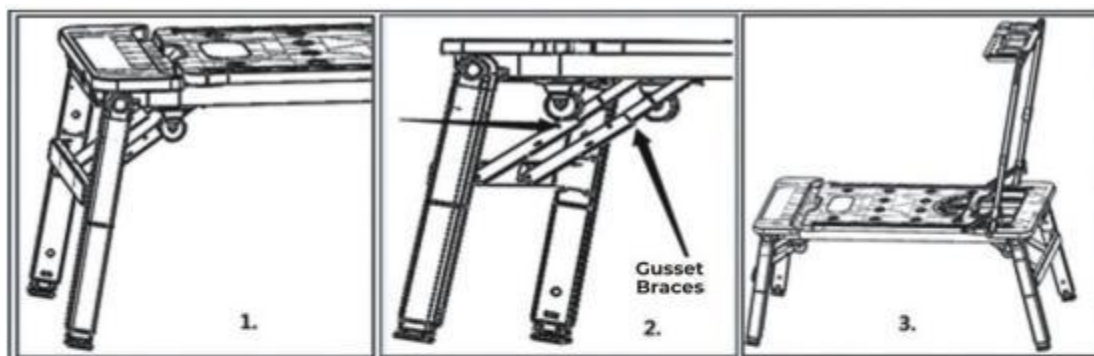
1. Mindig a dobozban található tömítéseket használja. Lásd a fenti illusztrációkat.
2. A készlet 2 univerzális/forgókerék és 2 fix kerék tartalmaz, és mindegyik kerékkészletnek megvan a saját helye. Kérjük, tekintse meg a fenti ábrát.

SZÁLLÍTÁSI MÓD

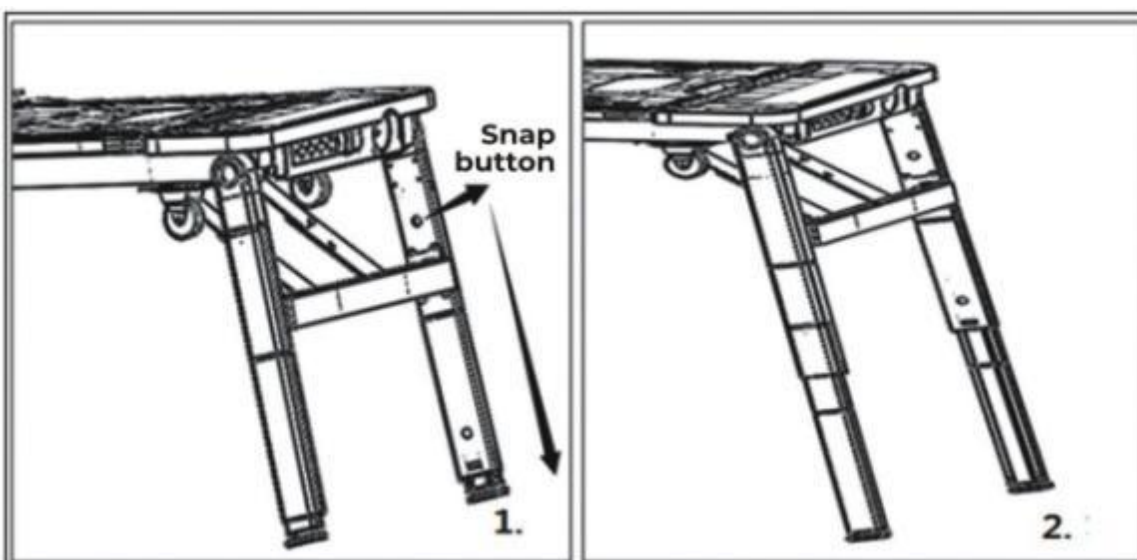
1. Az asztal kocsi alakításához húzza felfelé a fogantyút, amíg a helyére nem kattann.
2. Nyomja meg a fogantyún található két gombot.

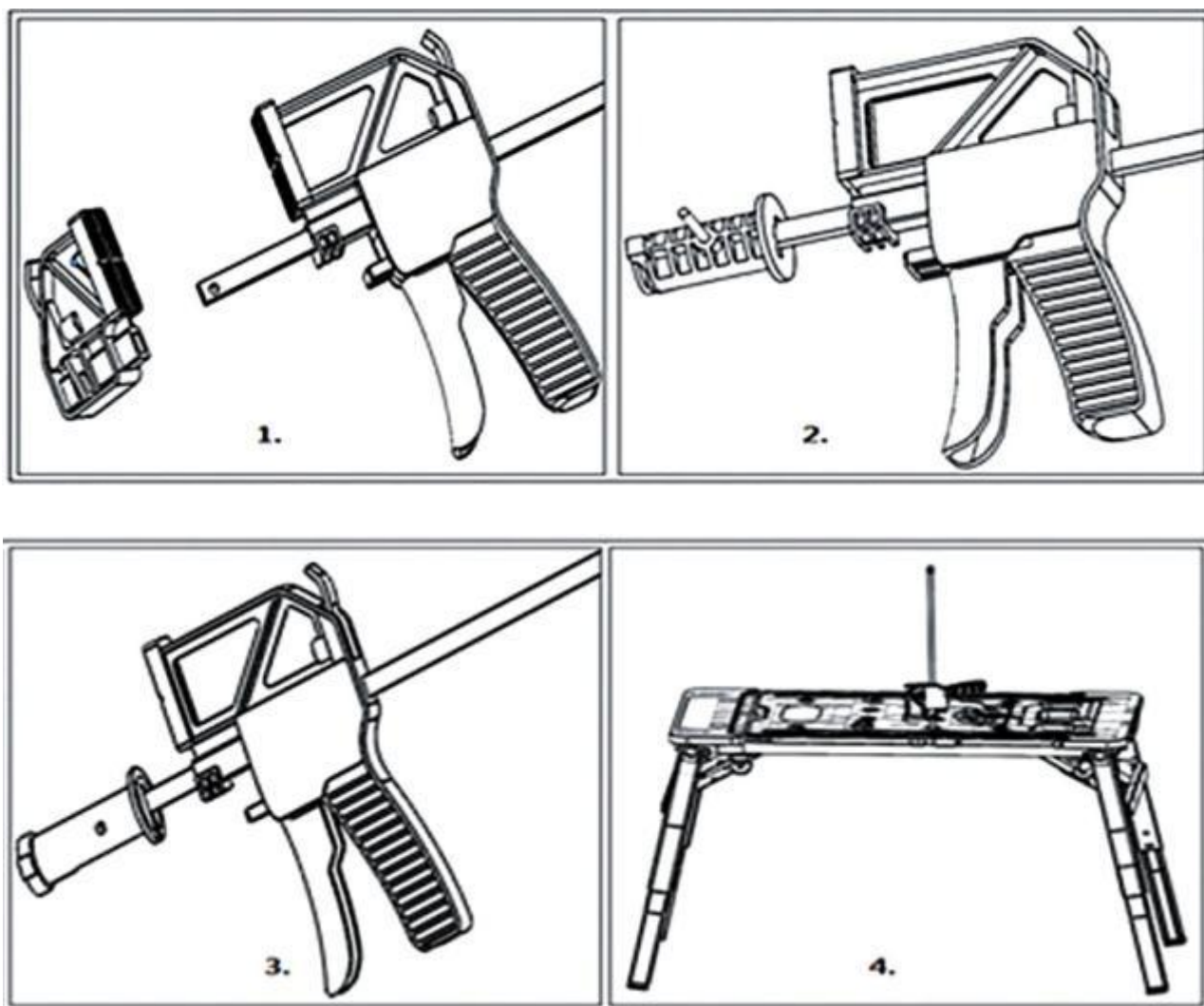


ÁLLVÁNYOZÁS ÉS PLATFORM ÜZEMMÓD



MUNKAPAD ÉS HASÁBBURGONYA ÜZEMMÓD





Tisztítás, tárolás, karbantartás

- A munkapadot nem szabad szabadban vagy nedves helyen tárolni.
- Ne használjon agresszív tisztítószeret, és ne törölje át a készüléket alkohollal vagy más kémiai oldószerekkel, mert ez károsíthatja a burkolatot és a készülék meghibásodását okozhatja.
- Tisztítsa meg a készüléket száraz, szőszmentes ruhával.
- A karbantartást, módosításokat és javításokat csak szakember vagy hivatalos szervizközpont végezheti.
- Ha bármilyen kérdése van, amelyre a felhasználói útmutató elolvasása alapján nem talál választ, kérjük, vegye fel a kapcsolatot ügyfélszolgálatunkkal vagy egy műszaki támogatási képviselővel.

MŰSZAKI ADATOK

Munkapad/bak: 100 kg

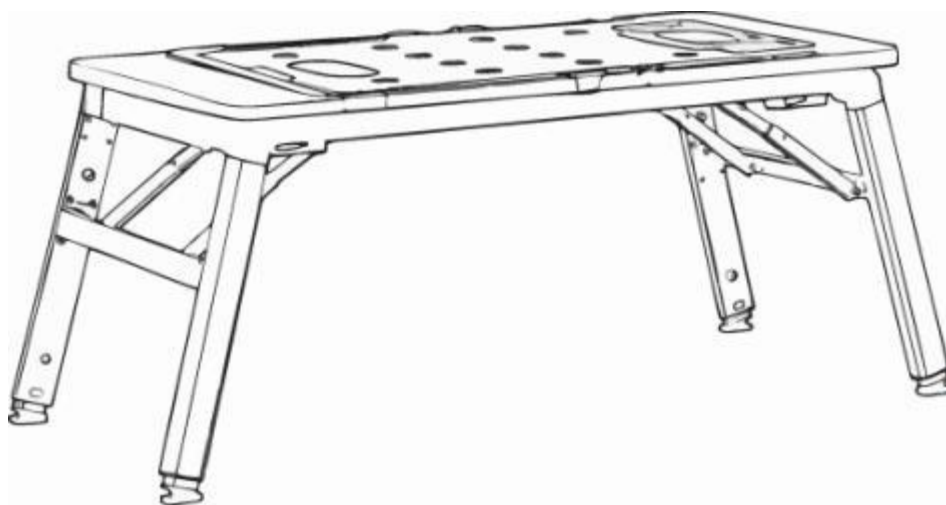
Állványzat/Munkaplatform: 200 kg

Nappali/műhelykocsi: 100 kg

Kézi kocsi vontatási teherbírása: 100 kg

Banc de lucru multifuncțional pliabil 7 în 1 PROFI

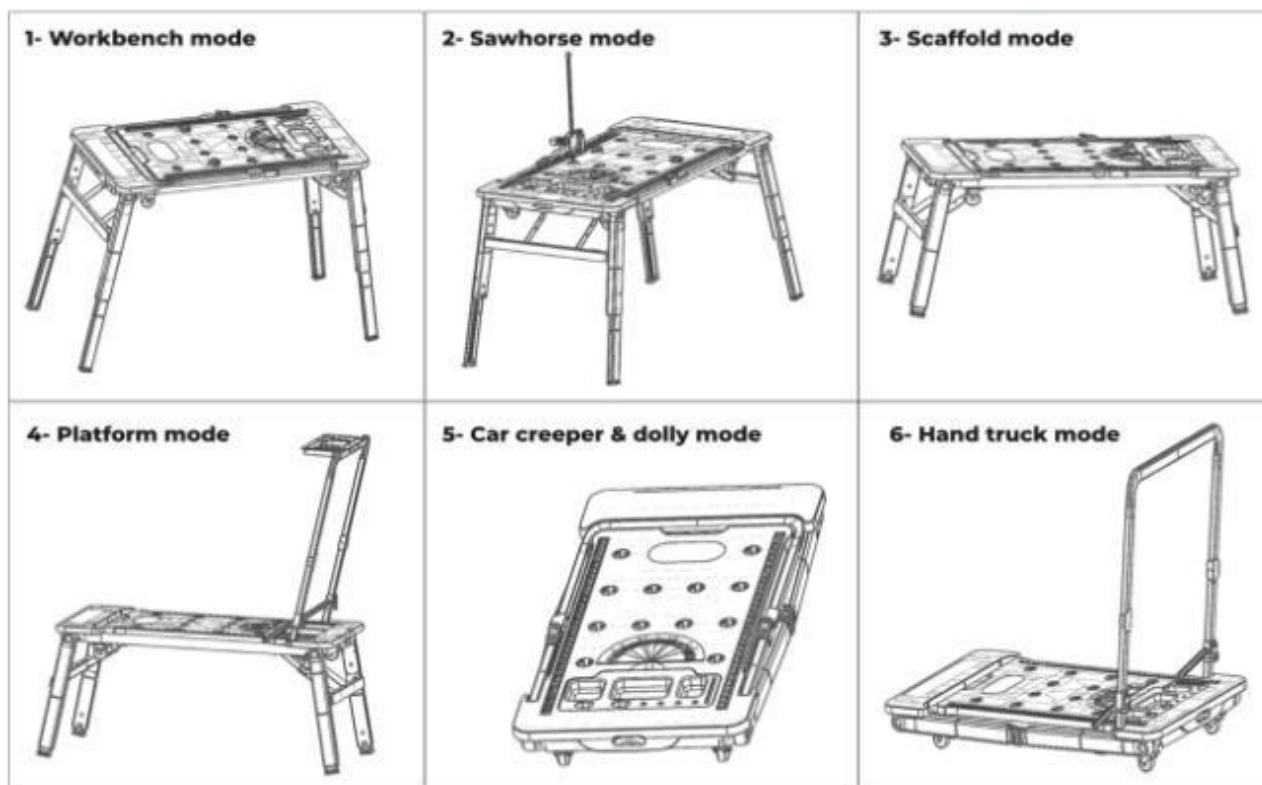
Traducerea instrucțiunilor originale

RO**7w1****109x55
cm****Banc de lucru multifuncțional pliabil****NOTĂ!**

Citiți acest manual înainte de utilizare și păstrați-l pentru utilizare ulterioară a dispozitivului.

Fabricat pentru:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, Strada Spacerowa nr. 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

RO - VERSIUNEA ROMÂNĂ



1. Banc de lucru
2. Suport de atelier
3. Schelă
4. Platformă de lucru
5. Canapea
6. Cărucior manual

DESTIN

Această bancă de lucru este potrivită pentru numeroase aplicații. Masa se pliază pentru depozitare compactă. Pentru a menține siguranța și a asigura utilizarea corectă, produsul nu poate fi reconstruit și/sau modificat. Utilizarea produsului în scopuri neprevăzute de producător îl poate deteriora. În plus, utilizarea necorespunzătoare poate cauza alte pericole. Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și păstrați-le într-un loc sigur. Produsul poate fi transmis către terți numai împreună cu instrucțiunile de utilizare însoțitoare. Acest produs respectă cerințele naționale și europene legale.

SECURITATE PERSONALĂ

- Nu lăsați masa la îndemâna copiilor! Țineți copiii la o distanță sigură de masa de lucru, cu excepția cazului în care sunt supravegheați. Supravegherea părinților este necesară în permanență.
- Nu folosiți masa pe post de scară. Nu urcați și nu stați niciodată pe traverse sau blaturi de lucru.
- Nu depășiți sarcina maximă recomandată a suprafeței de lucru (150 kg).

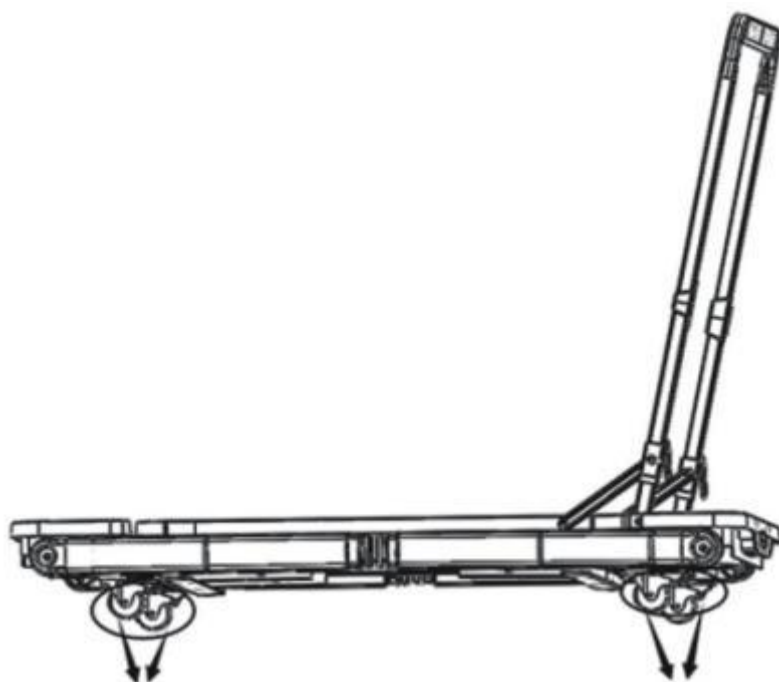
- Pentru a preveni accidentările și deteriorarea mesei de lucru, coborâți întotdeauna încet sarcinile grele pe blatul de lucru.
- Nu încărcăți neuniform. Acest lucru poate provoca răsturnarea mesei.
- Pentru a evita accidentările, nu lăsați pe masă sarcini nesupravegheate care ar putea cădea.
- Înainte de utilizare, asigurați-vă că cadrele bazei bancului de lucru sunt complet deschise și blocate.
- Folosiți bancul de lucru pe o suprafață stabilă și plană și asigurați-vă că este fixat.
- Pentru a preveni accidentarea la deschiderea sau închiderea bancului de lucru, evitați să puneți mâinile și degetele în zonele în care pot fi ciupite.
- Nu lucrați pe podele alunecoase.
- Păstrați întotdeauna zona de lucru curată, ordonată și bine iluminată.

INSTALARE

1. Pat auto/cărucior de transport

Pentru a instala roțile în modul șezlong și cărucior, urmați pașii de mai jos:

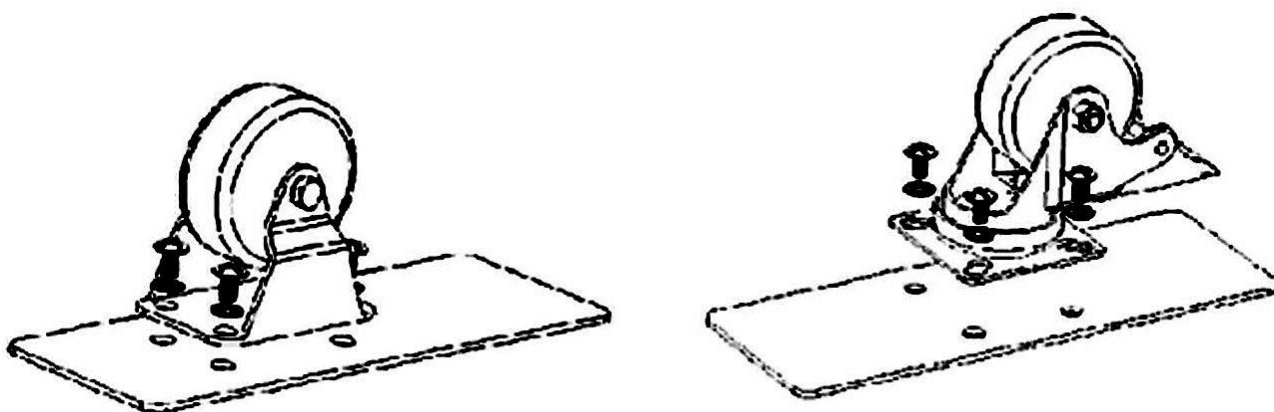
1. Localizați roțile, garniturile și șuruburile de pe spatele bancului de lucru, apoi aliniați șuruburile, garniturile și roțile. Rețineți că cele 2 roți universale cu frâne trebuie montate sub raftul pentru scule, iar cele 2 roți fixe din stânga pe cealaltă parte.
2. Așezați o garnitură peste orificiul șurubului și fixați șurubul cu o șurubelniță.
3. Rotiți roata pentru a strânge cele 4 șuruburi, asigurându-vă că roțile sunt fixate.
4. Urmăți pașii 1-3 pentru a monta cele 3 roți rămase. Șezlongul este gata de utilizare.
5. Conectați frânhia la inelele de remorcare și căruciorul este gata.



Roți atașate

Roți universale

Cum se montează roțile

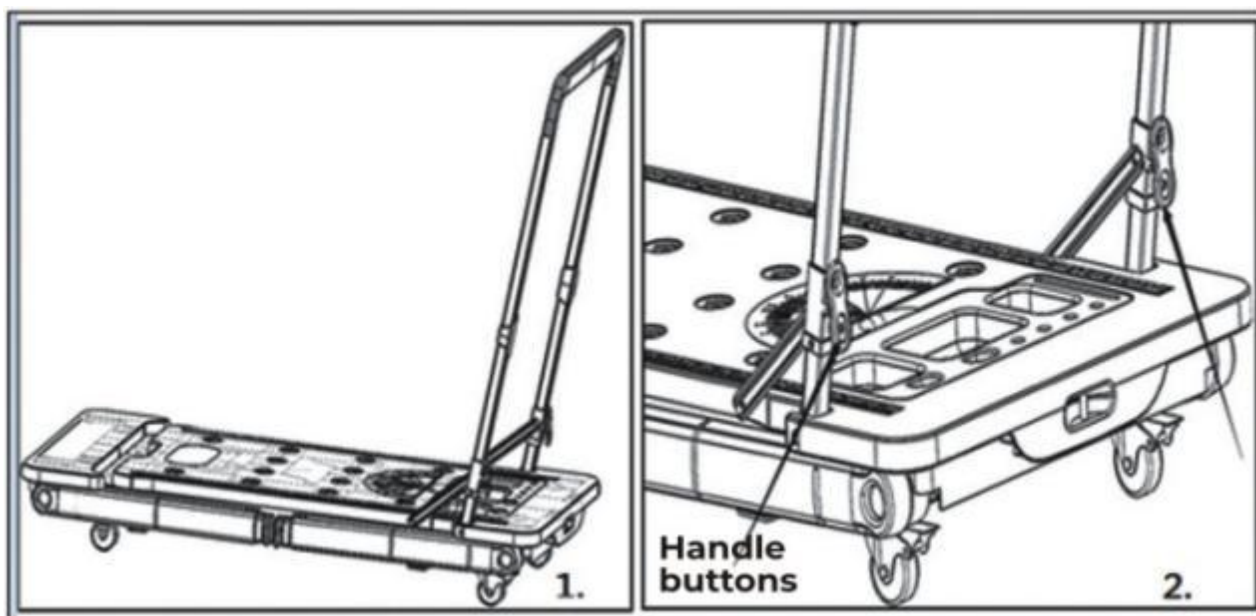


Cele 4 roți sunt situate în spatele bancului de lucru și trebuie instalate de către consumator după cumpărare. Vă rugăm să rețineți următoarele la instalare:

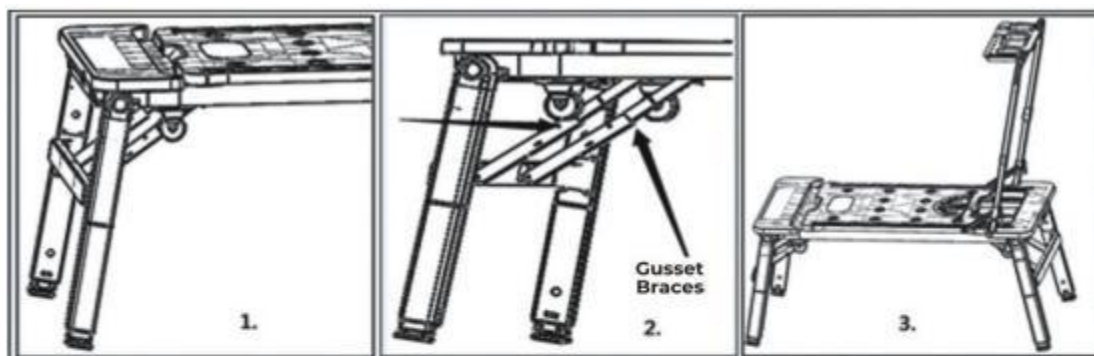
1. Folosiți întotdeauna garniturile furnizate în cutie. Consultați ilustrațiile de mai sus.
2. Set-ul conține 2 roți universale/pivotante și 2 roți fixe, fiecare set de roți având propria poziție. Vă rugăm să consultați ilustrația de mai sus.

MODUL TRANSPORT

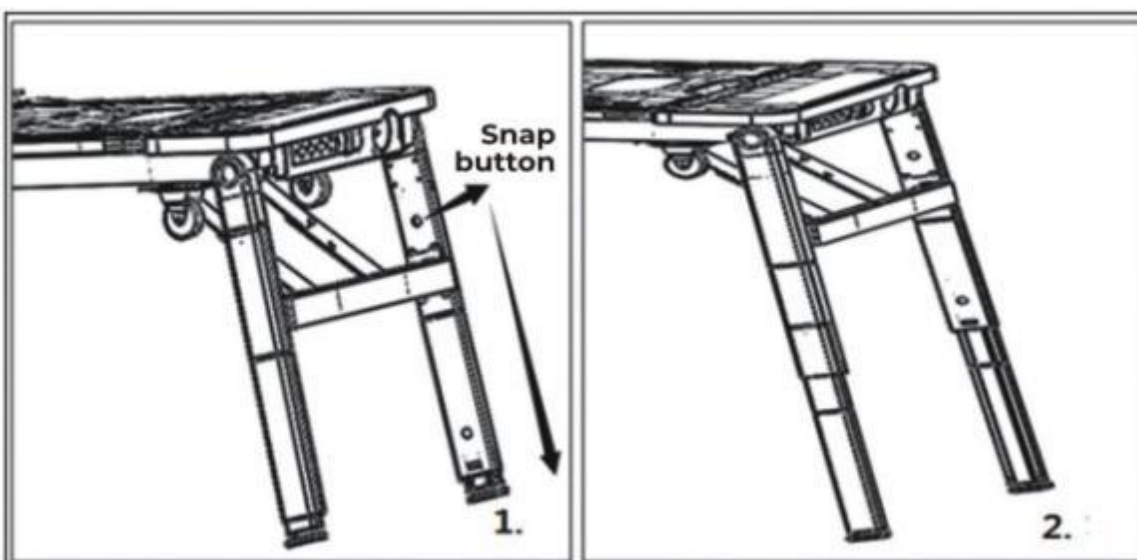
1. Pentru a transforma masa într-un cărucior, trageți de mâner în sus până se blochează.
2. Apăsăți cele două butoane de pe mâner.

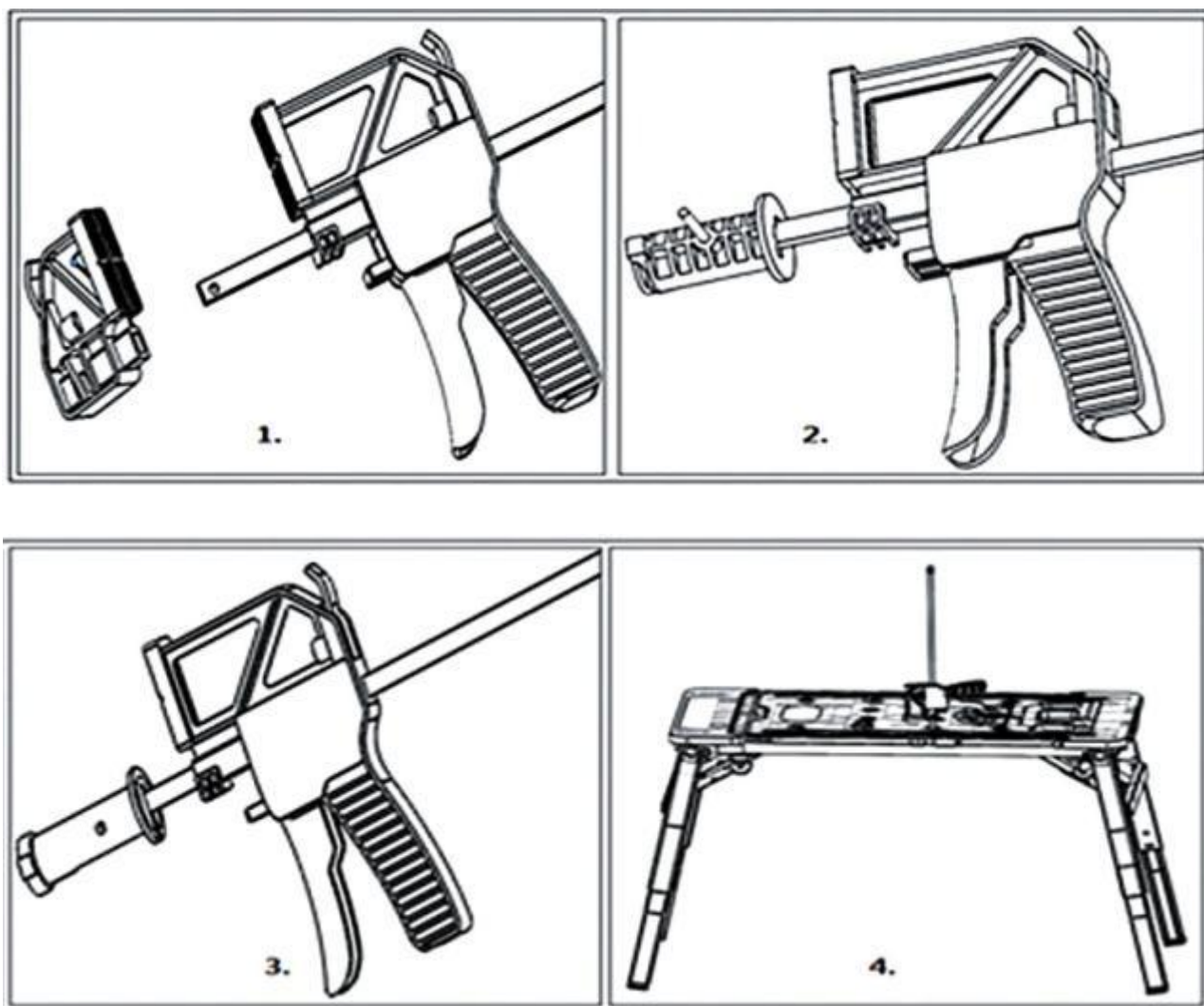


MOD SCHELĂ ȘI PLATFORMĂ



MOD BANCU DE LUCRU ȘI MOD DE PRELUCRARE CU BILET





Curățare, depozitare, întreținere

- Bancul de lucru nu trebuie depozitat în aer liber sau într-un loc umed.
- Nu folosiți agenți de curățare agresivi și nu ștergeți dispozitivul cu alcool sau alți solvenți chimici, deoarece acest lucru poate deteriora carcasa și poate provoca funcționarea defectuoasă a dispozitivului.
- Curățați dispozitivul cu o lavetă uscată, fără scame.
- Întreținerea, modificările și reparațiile trebuie efectuate numai de către un tehnician sau un centru de service autorizat.
- Dacă aveți întrebări la care nu puteți găsi răspuns citind acest ghid de utilizare, vă rugăm să contactați departamentul nostru de asistență sau un reprezentant al serviciului de asistență tehnică.

DATE TEHNICE

Banc de lucru/caval: 100 kg

Schelă/Platformă de lucru: 200 kg

Pat de zi/cărucior de atelier: 100 kg

Cărucior manual de tractat: 100 kg



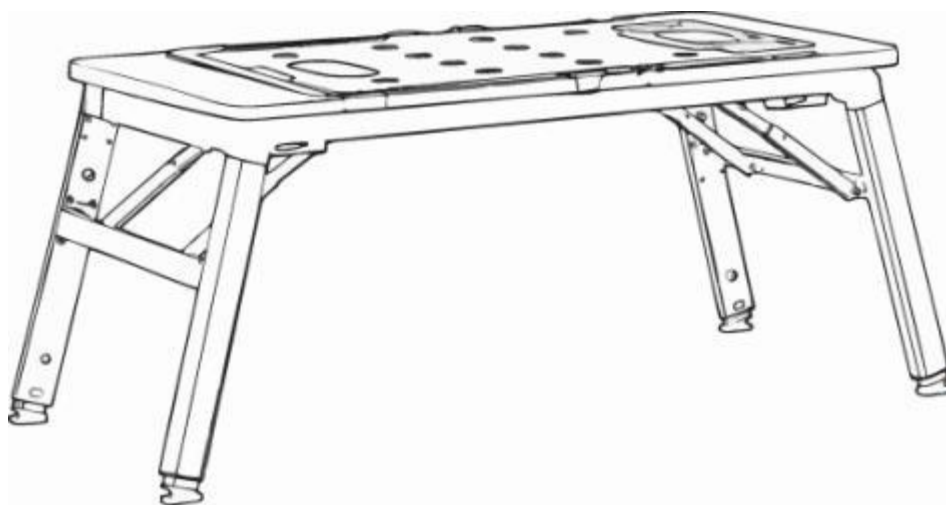
G10874

Banco de trabajo multifuncional plegable 7 en 1 PROFI
Traducción de las instrucciones originales

ES

7w1

**109x55
cm**



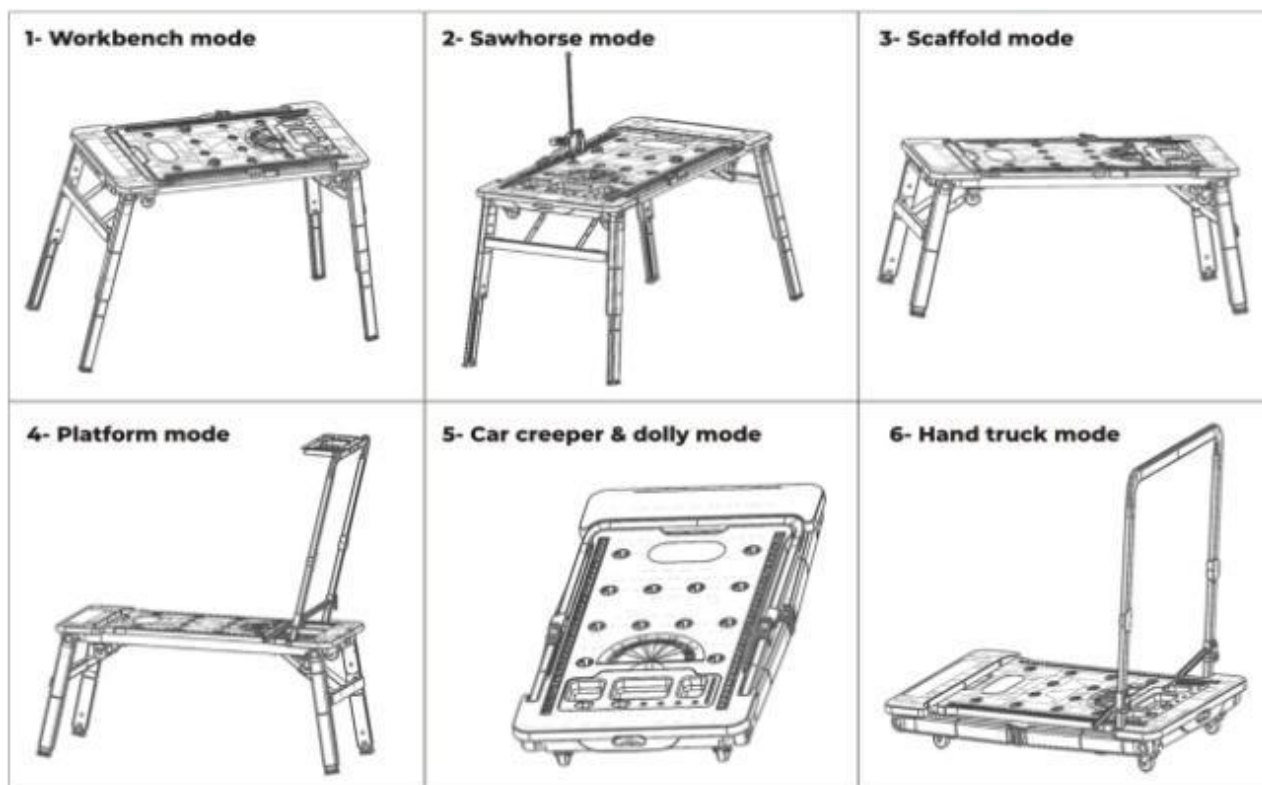
Banco de trabajo multifuncional plegable

¡NOTA!

Lea este manual antes de usar el dispositivo y consérvelo para futuras consultas.

Fabricado para:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, calle Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

ES - VERSIÓN EN ESPAÑOL



1. Banco de trabajo
2. Caballete de taller
3. Andamios
4. Plataforma de trabajo
5. Sofá
6. Carretilla de mano

DESTINO

Este banco de trabajo es apto para diversas aplicaciones. La mesa se pliega para un almacenamiento compacto. Para garantizar la seguridad y el uso correcto, el producto no se puede reconstruir ni modificar. El uso del producto para fines no previstos por el fabricante puede dañarlo. Además, el uso indebido puede causar otros peligros. Lea atentamente las instrucciones de uso y guárdelas en un lugar seguro. El producto solo se puede ceder a terceros junto con las instrucciones de uso adjuntas. Este producto cumple con los requisitos legales nacionales y europeos.

SEGURIDAD PERSONAL

- ¡Mantenga la mesa fuera del alcance de los niños! Mantenga a los niños a una distancia segura del banco de trabajo, a menos que estén supervisados. Se requiere la supervisión de los padres en todo momento. No utilice la mesa como escalera. Nunca se suba ni se suba a los travesaños ni a las encimeras.
- No exceda la carga máxima recomendada de la superficie de trabajo (150 kg).

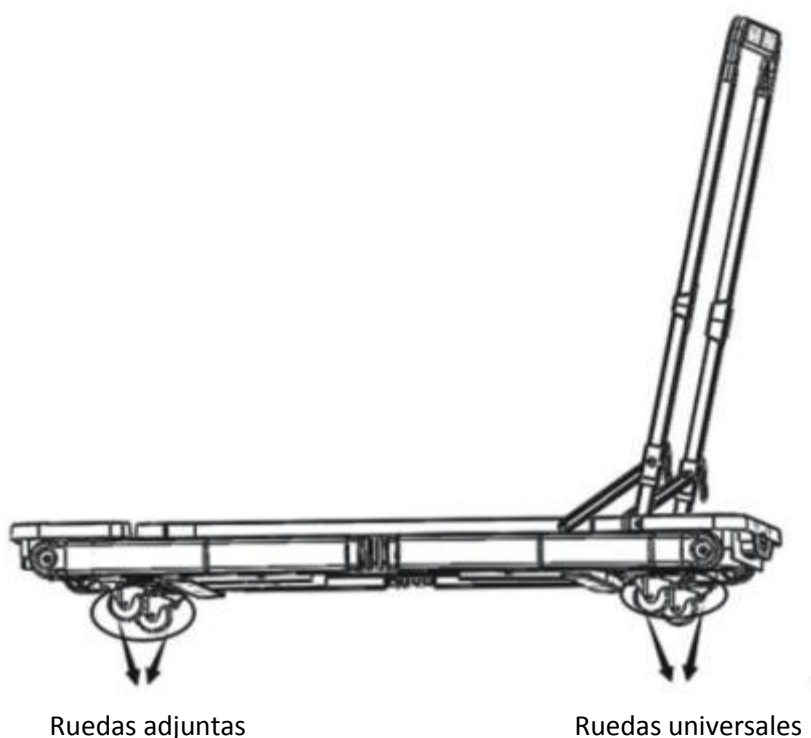
- Para evitar lesiones y daños al banco de trabajo, baje siempre las cargas pesadas lentamente sobre la superficie de trabajo.
- No cargue la mesa de forma desigual. Esto podría hacer que se vuelque.
- Para evitar lesiones, no deje sobre la mesa cargas desatendidas que puedan caerse.
- Antes de usar, asegúrese de que los marcos de la base del banco de trabajo estén completamente abiertos y bloqueados.
- Utilice el banco de trabajo sobre una superficie estable y nivelada y asegúrese de que esté seguro.
- Para evitar lesiones al abrir o cerrar el banco de trabajo, evite colocar las manos y los dedos en áreas donde puedan quedar atrapados.
- No trabaje sobre suelos resbaladizos.
- Mantenga siempre su área de trabajo limpia, ordenada y bien iluminada.

INSTALACIÓN

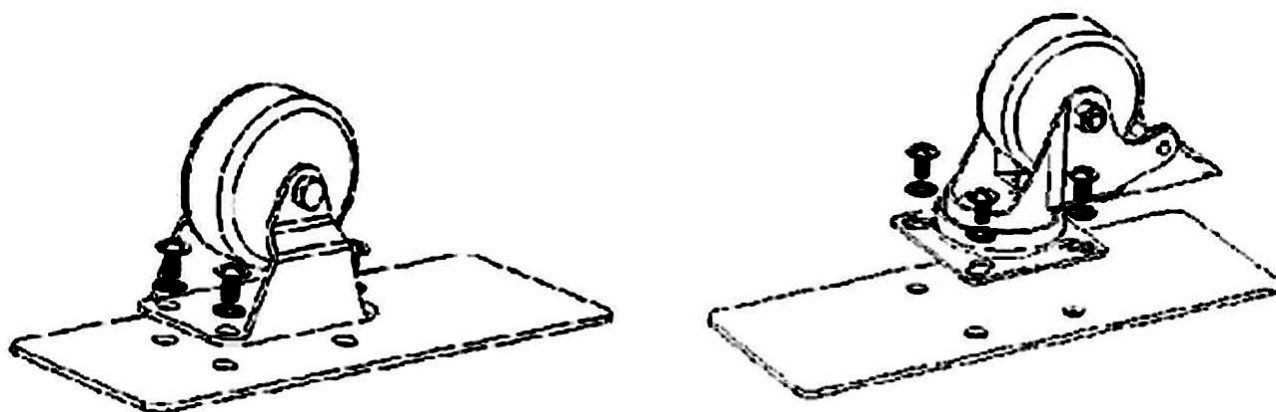
1. Cama de coche/carro de transporte

Para instalar las ruedas en modo tumbona y cochecito, siga los pasos a continuación:

1. Localice las ruedas, las juntas y los pernos en la parte trasera del banco de trabajo y alinéelos. Tenga en cuenta que las dos ruedas universales con freno deben montarse debajo del estante de herramientas y las dos ruedas fijas izquierdas en el otro lado.
2. Coloque una junta sobre el orificio del tornillo y asegure el tornillo con un destornillador.
3. Gire la rueda para apretar los 4 pernos, asegurándose de que las ruedas estén seguras.
4. Siga los pasos 1 a 3 para montar las 3 ruedas restantes. La tumbona está lista para usar.
5. Conecte la cuerda a los anillos de remolque y el carro estará listo.



Cómo montar ruedas

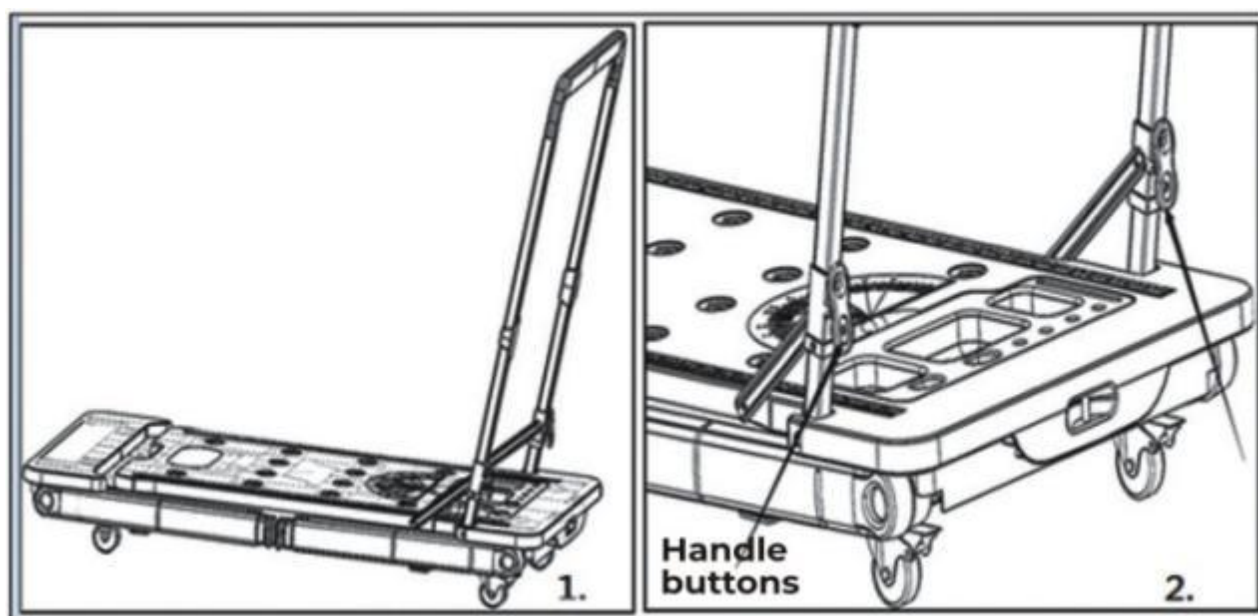


Las 4 ruedas se encuentran en la parte trasera del banco de trabajo y deben ser instaladas por el consumidor después de la compra. Tenga en cuenta lo siguiente durante la instalación:

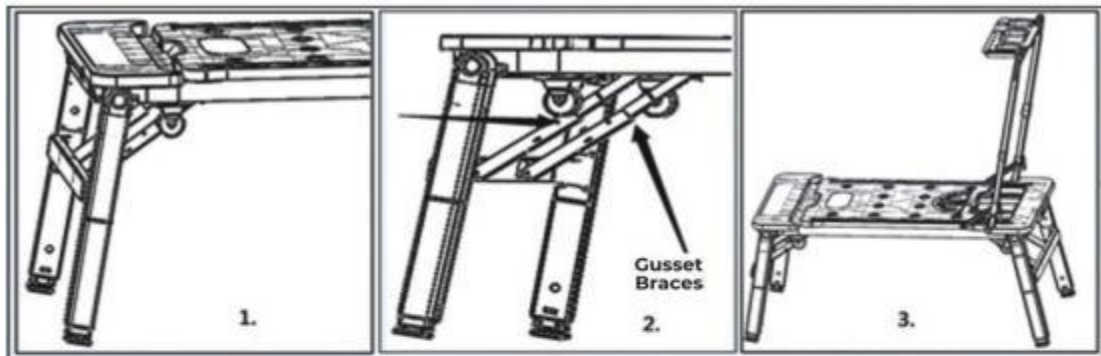
1. Utilice siempre las juntas incluidas en la caja. Vea las ilustraciones anteriores.
2. El juego incluye 2 ruedas universales/giratorias y 2 ruedas fijas, y cada juego tiene su propia posición. Consulte la ilustración superior.

MODO DE TRANSPORTE

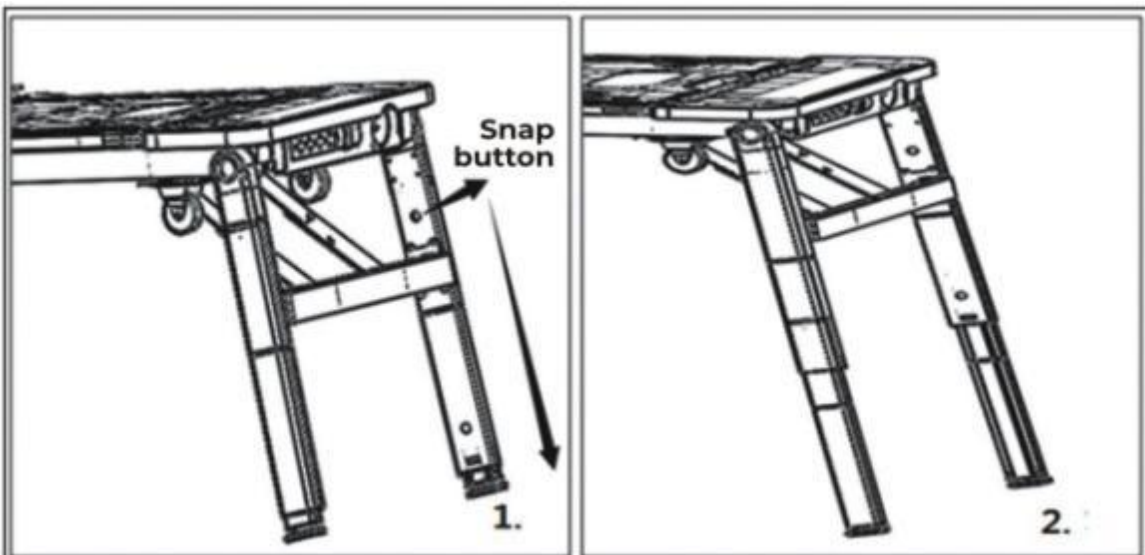
1. Para convertir la mesa en un carrito, tire de la manija hacia arriba hasta que se bloquee.
2. Presione los dos botones en el mango.

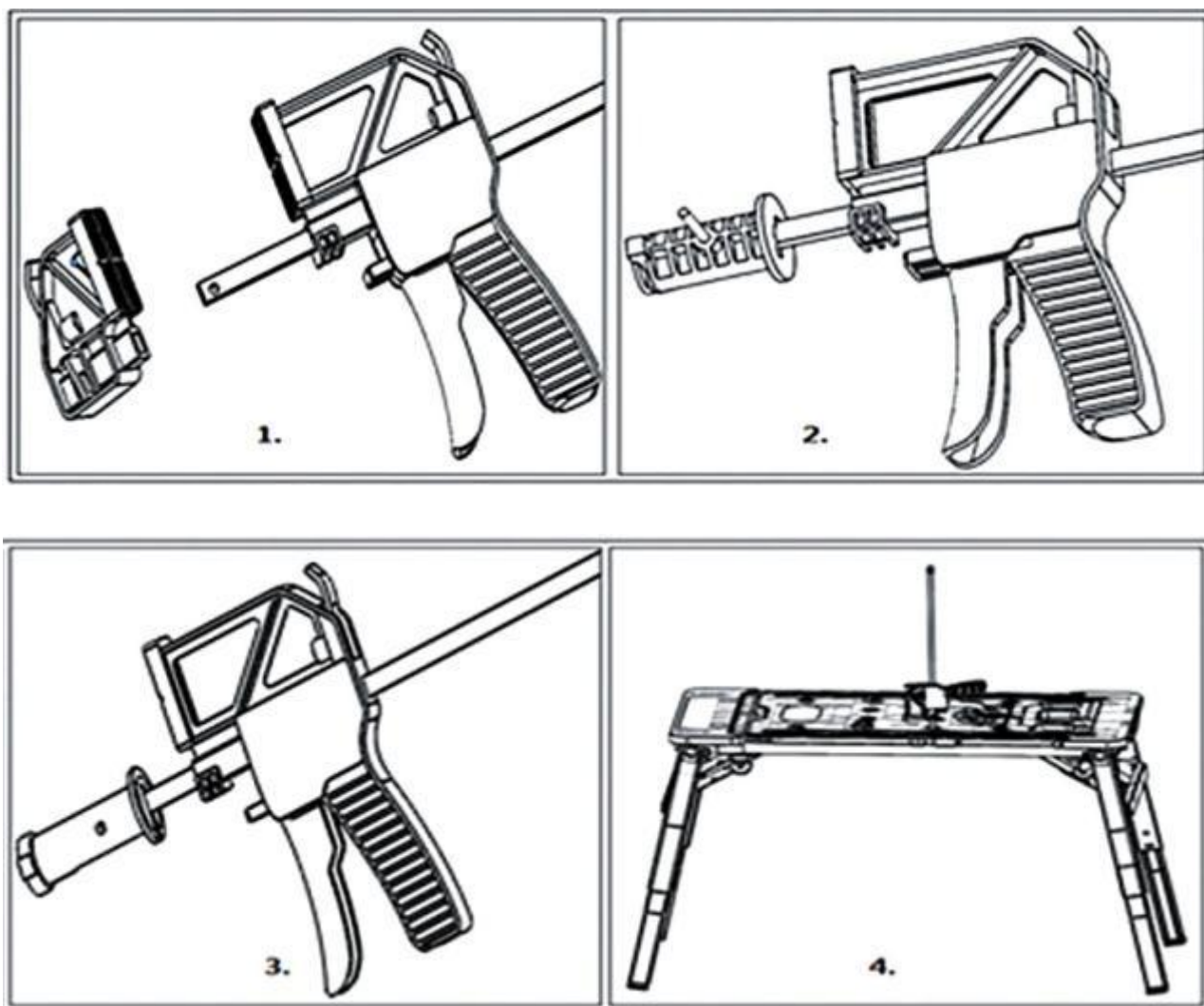


ANDAMIOS Y MODO PLATAFORMA



MODO BANCO DE TRABAJO Y BILLETE





Limpieza, almacenamiento, mantenimiento

- El banco de trabajo no debe almacenarse al aire libre ni en un lugar húmedo.
- No utilice agentes de limpieza agresivos ni limpie el dispositivo con alcohol u otros disolventes químicos, ya que esto puede dañar la carcasa y provocar un mal funcionamiento del dispositivo.
- Limpie el dispositivo con un paño seco que no suelte pelusa.
- El mantenimiento, las modificaciones y las reparaciones sólo deben ser realizadas por un técnico o un centro de servicio autorizado.
- Si tiene alguna pregunta que no pueda responderse leyendo esta guía del usuario, comuníquese con nuestro departamento de soporte o con un representante de soporte técnico.

DATOS TÉCNICOS

Banco de trabajo/caballote: 100 kg

Andamio/Plataforma de trabajo: 200 kg

Carro de taller/diván: 100 kg

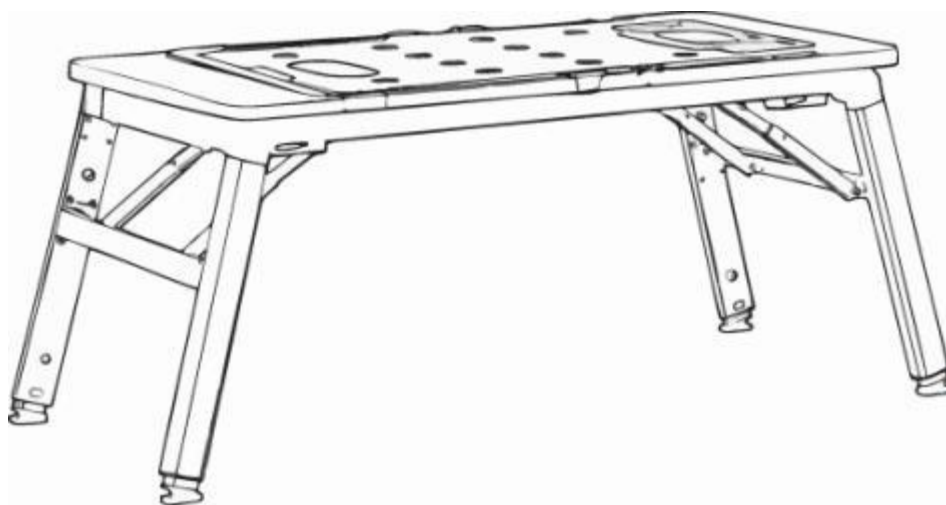
Carretilla de mano para tirar: 100 kg

Banco da lavoro pieghevole multifunzionale 7in1 PROFI
Traduzione delle istruzioni originali

IT

7w1

**109x55
cm**



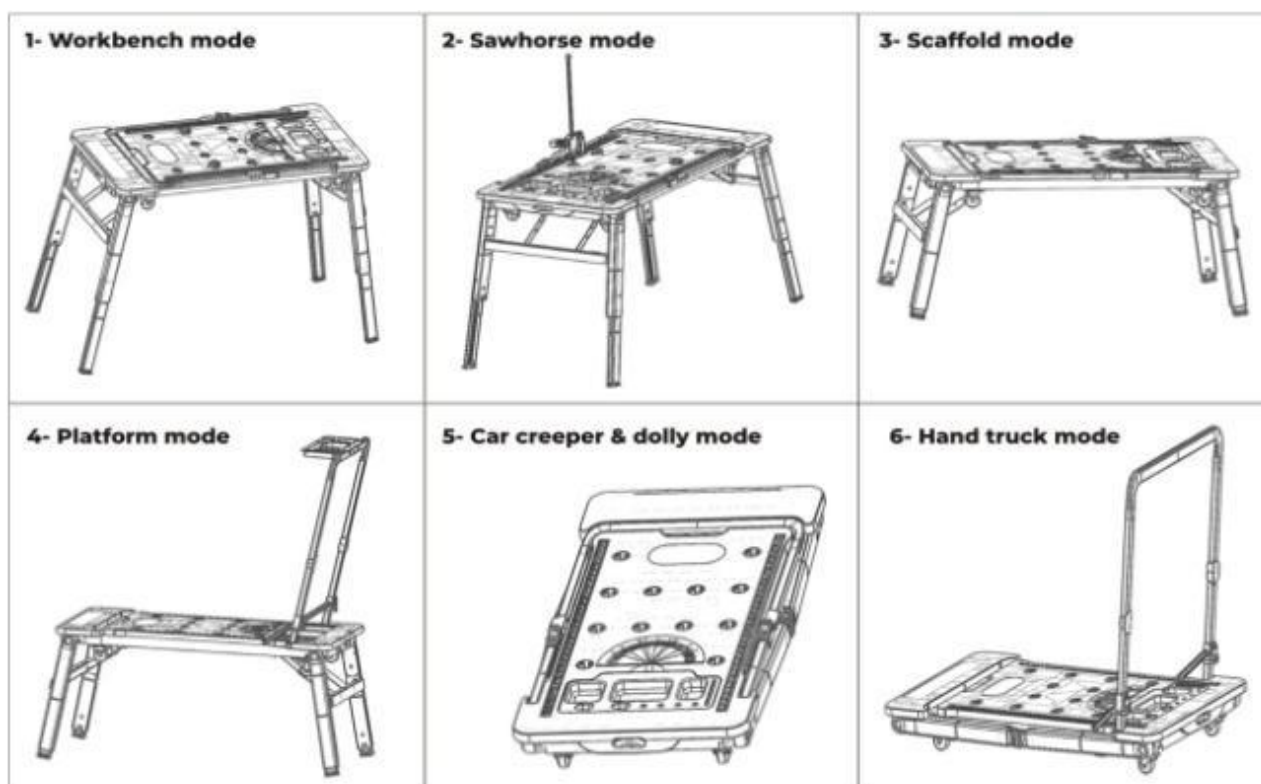
Banco da lavoro pieghevole multifunzionale

NOTA!

Leggere attentamente questo manuale prima dell'uso e conservarlo per un utilizzo futuro del dispositivo.

Prodotto per:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, via Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

IT - VERSIONE ITALIANA



1. Banco da lavoro
2. Cavalletto da officina
3. Impalcature
4. Piattaforma di lavoro
5. Divano
6. Carrello a mano

DESTINO

Questo banco da lavoro è adatto a molteplici applicazioni. Il tavolo è pieghevole per un ingombro ridotto. Per garantire la sicurezza e un utilizzo corretto, il prodotto non può essere ricostruito e/o modificato. L'utilizzo del prodotto per scopi non previsti dal produttore potrebbe danneggiarlo. Inoltre, un uso improprio può causare altri pericoli. Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e conservarle in un luogo sicuro. Il prodotto può essere ceduto a terzi solo insieme alle istruzioni per l'uso allegate. Questo prodotto è conforme ai requisiti di legge nazionali ed europei.

SICUREZZA PERSONALE

- Tenere il tavolo lontano dalla portata dei bambini! Tenere i bambini a distanza di sicurezza dal banco da lavoro, a meno che non siano sorvegliati. È richiesta la supervisione dei genitori in ogni momento.
- Non utilizzare il tavolo come scala. Non salire o salire mai sulle traverse o sui piani di lavoro.
- Non superare il carico massimo consigliato del piano di lavoro (150 kg).

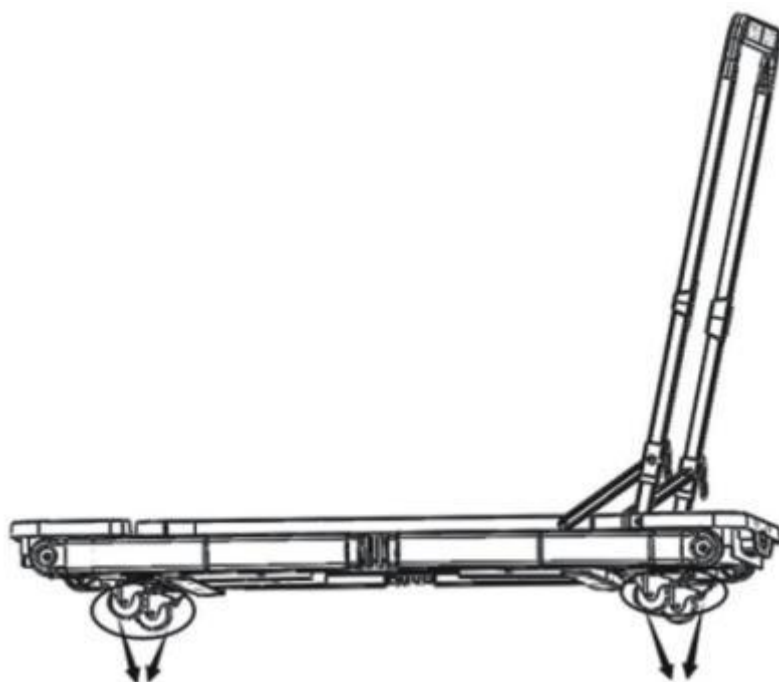
- Per evitare lesioni e danni al banco da lavoro, abbassare sempre lentamente i carichi pesanti sul piano di lavoro.
- Non caricare in modo non uniforme. Ciò potrebbe causare il ribaltamento del tavolo.
- Per evitare lesioni, non lasciare sul tavolo carichi incustoditi che potrebbero cadere.
- Prima dell'uso, assicurarsi che i telai di base del banco da lavoro siano completamente aperti e bloccati.
- Utilizzare il banco da lavoro su una superficie stabile e piana, assicurandosi che sia sicuro.
- Per evitare lesioni durante l'apertura o la chiusura del banco da lavoro, evitare di mettere mani e dita in zone in cui potrebbero rimanere incastrate.
- Non lavorare su pavimenti scivolosi.
- Mantenere sempre l'area di lavoro pulita, ordinata e ben illuminata.

INSTALLAZIONE

1. Letto per auto/carrello da trasporto

Per installare le ruote in modalità sdraio e passeggino, seguire i passaggi sottostanti:

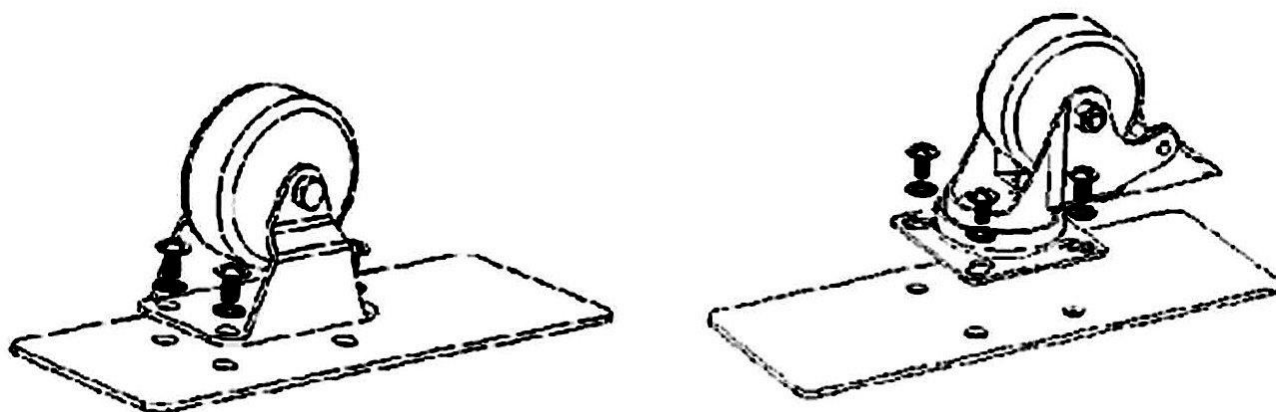
1. Individuare le ruote, le guarnizioni e i bulloni sul retro del banco da lavoro, quindi allinearli. Notare che le 2 ruote universali con freno devono essere montate sotto il ripiano portautensili, mentre le 2 ruote fisse di sinistra devono essere montate sul lato opposto.
2. Posizionare una guarnizione sul foro della vite e fissare la vite con un cacciavite.
3. Girare la ruota per stringere i 4 bulloni, assicurandosi che le ruote siano ben salde.
4. Seguire i passaggi da 1 a 3 per montare le 3 ruote rimanenti. La sdraio è pronta all'uso.
5. Collegare la fune agli occhielli di traino e il carrello è pronto.



Ruote attaccate

Ruote universali

Come montare le ruote

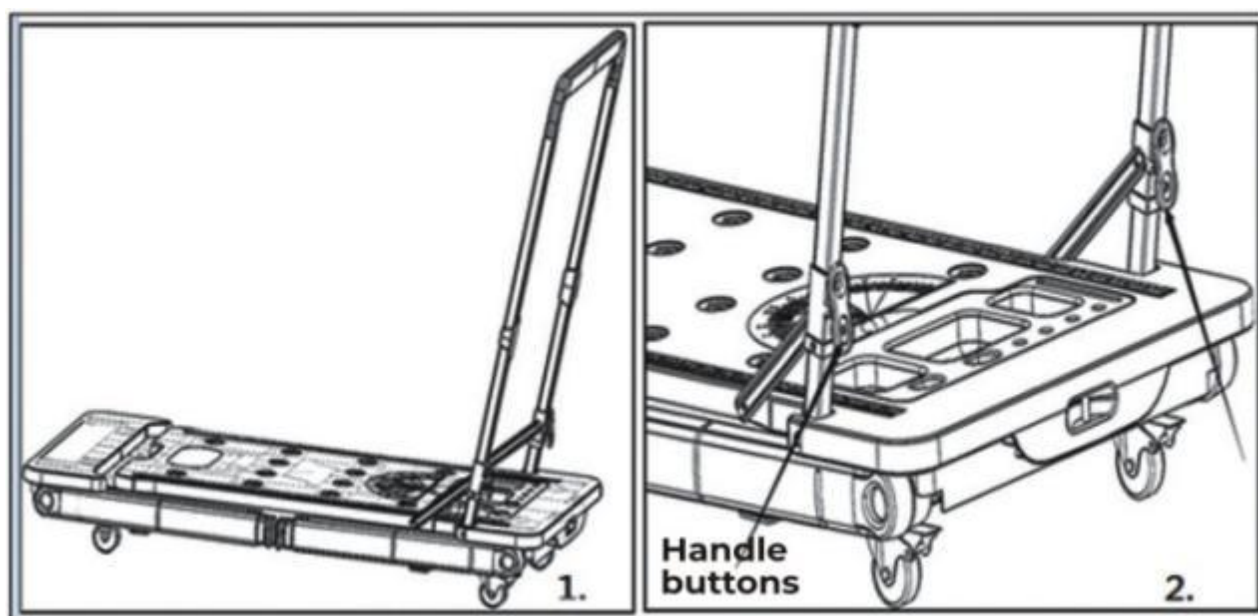


Le 4 ruote si trovano sul retro del banco da lavoro e devono essere installate dal cliente dopo l'acquisto. Si prega di notare quanto segue durante l'installazione:

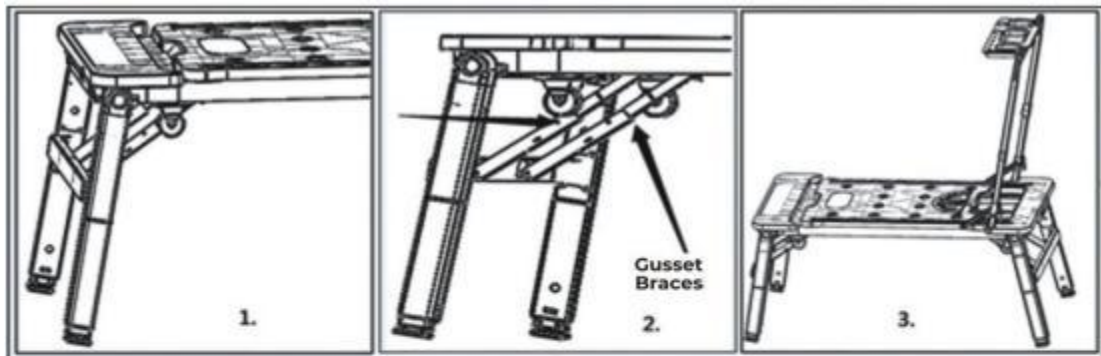
1. Utilizzare sempre le guarnizioni fornite nella confezione. Vedere le illustrazioni sopra.
2. Il set include 2 ruote universali/girevoli e 2 ruote fisse, e ogni set di ruote ha una propria posizione. Fare riferimento all'illustrazione sopra.

MODALITÀ CARROZZA

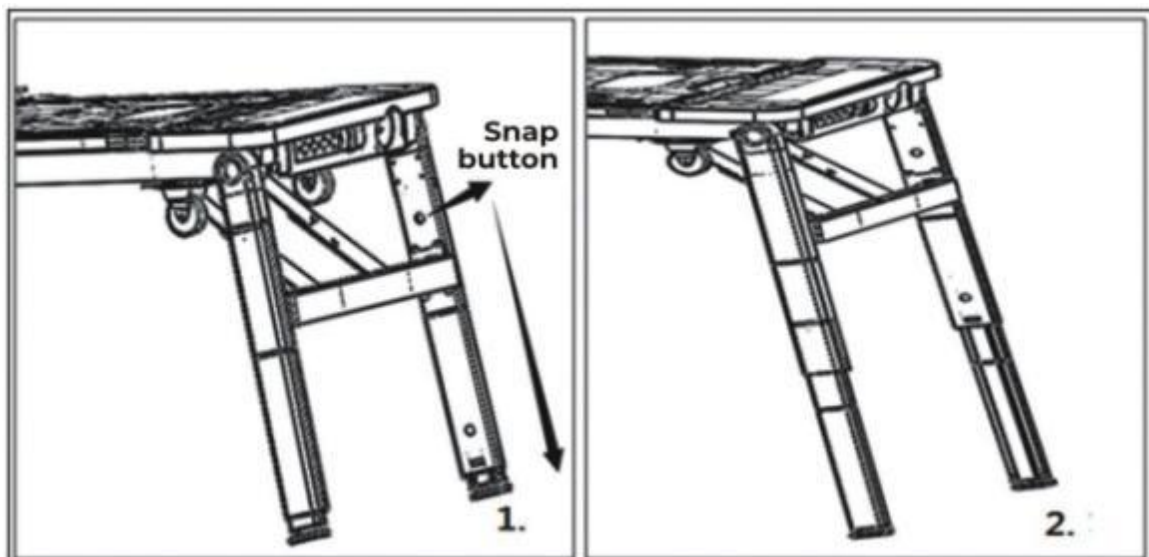
1. Per trasformare il tavolo in un carrello, tirare la maniglia verso l'alto finché non si blocca.
2. Premere i due pulsanti sull'impugnatura.

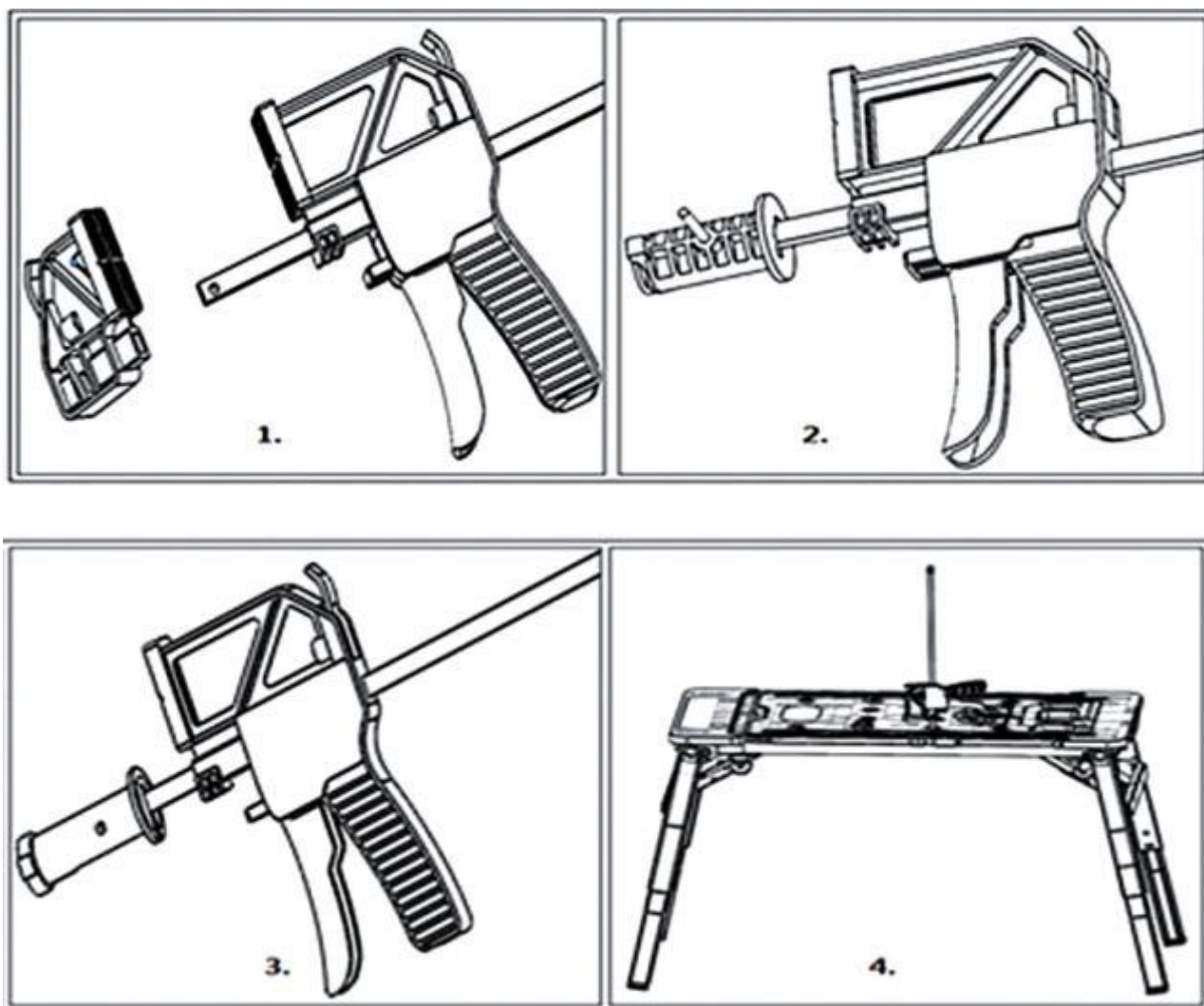


MODALITÀ IMPALCATURA E PIATTAFORMA



MODALITÀ BANCO DI LAVORO E BILLET





Pulizia, stoccaggio, manutenzione

- Il banco da lavoro non deve essere conservato all'aperto o in un luogo umido.
- Non utilizzare detergenti aggressivi né pulire il dispositivo con alcol o altri solventi chimici, poiché potrebbero danneggiare l'involucro e causare il malfunzionamento del dispositivo.
- Pulire il dispositivo con un panno asciutto e privo di lanugine.
- La manutenzione, le modifiche e le riparazioni devono essere eseguite solo da un tecnico o da un centro di assistenza autorizzato.
- Se hai domande a cui non trovi risposta leggendo questa guida utente, contatta il nostro reparto di supporto o un rappresentante del supporto tecnico.

DATI TECNICI

Banco da lavoro/cavalletto: 100 kg

Ponteggio/piattaforma di lavoro: 200 kg

Carrello da giorno/officina: 100 kg

Carrello a mano da trainare: 100 kg

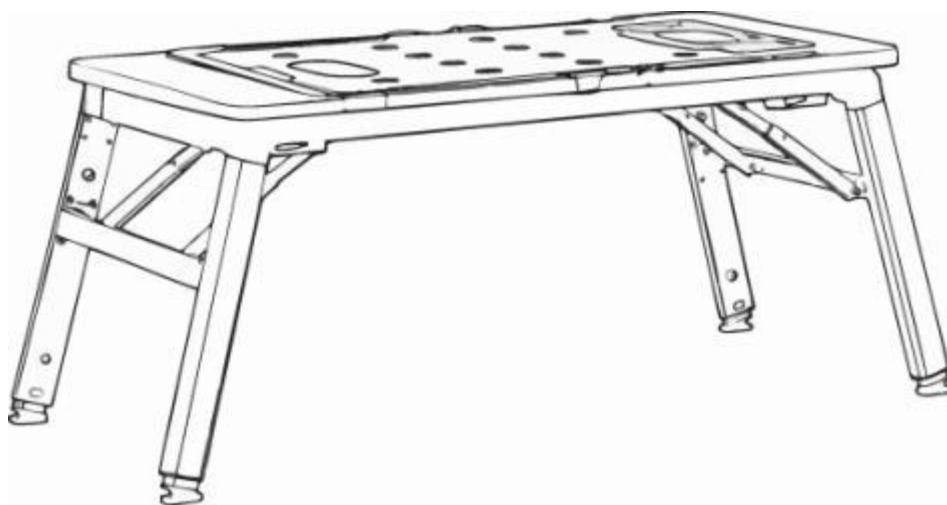
Opvouwbare multifunctionele werkbank 7in1 PROFI

Vertaling van de originele instructies

NL

7w1

109x55
cm



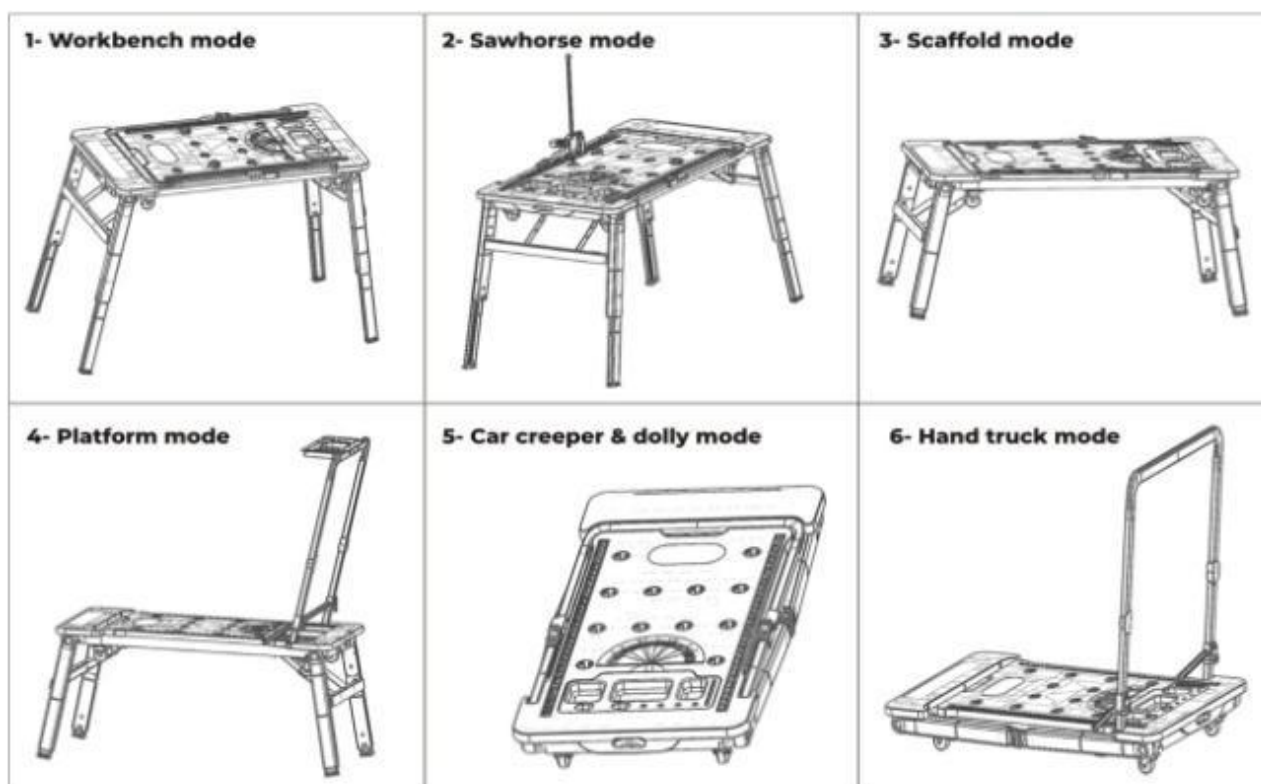
Opvouwbare multifunctionele werkbank

LET OP!

Lees deze handleiding vóór gebruik en bewaar deze voor toekomstig gebruik van het apparaat.

Gefabriceerd voor:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, Spacerowastraat 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

NL - NEDERLANDSE VERSIE



1. Werkbank
2. Werkplaatsbok
3. Steigers
4. Werkplatform
5. Bank
6. Steekwagen

BESTEMMING

Deze werkbank is geschikt voor vele toepassingen. De tafel is inklapbaar en daardoor compact op te bergen. Om de veiligheid te waarborgen en een correct gebruik te garanderen, mag het product niet worden gereviseerd en/of aangepast. Gebruik van het product voor doeleinden waarvoor de fabrikant het niet heeft bedoeld, kan schade veroorzaken. Bovendien kan onjuist gebruik andere gevaren met zich meebrengen. Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats. Het product mag alleen met de bijbehorende gebruiksaanwijzing aan derden worden doorgegeven. Dit product voldoet aan de wettelijke nationale en Europese eisen.

PERSOONLIJKE BEVEILIGING

- Houd de tafel uit de buurt van kinderen! Houd kinderen op veilige afstand van de werkbank, tenzij onder toezicht. Ouderlijk toezicht is te allen tijde vereist.
- Gebruik de tafel niet als ladder. Klim of sta nooit op dwarsbalken of werkbladen.
- Overschrijd de aanbevolen maximale belasting van het werkblad (150 kg) niet.

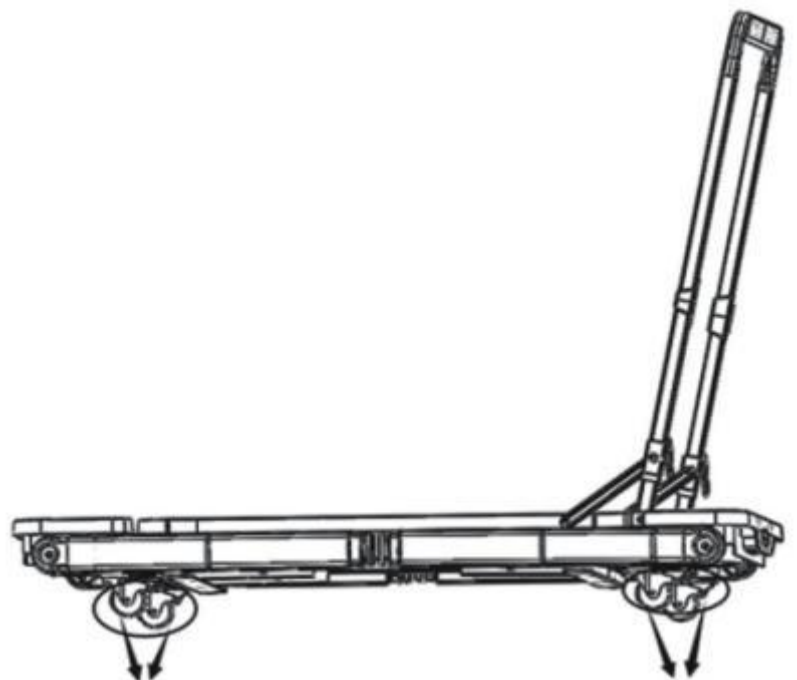
- Om letsel en schade aan de werkbank te voorkomen, laat u zware lasten altijd langzaam op het werkblad zakken.
- Belast de tafel niet ongelijkmatig. Dit kan ertoe leiden dat de tafel kantelt.
- Om letsel te voorkomen, mag u geen lasten die kunnen vallen, onbeheerd op de tafel achterlaten.
- Zorg ervoor dat de onderstellen van de werkbank voor gebruik volledig geopend en vergrendeld zijn.
- Gebruik de werkbank op een stabiele, vlakke ondergrond en zorg ervoor dat deze stevig staat.
- Om letsel te voorkomen bij het openen en sluiten van de werkbank, dient u ervoor te zorgen dat uw handen en vingers niet in beknelde gebieden terechtkomen.
- Werk niet op gladde vloeren.
- Zorg ervoor dat uw werkplek altijd schoon, opgeruimd en goed verlicht is.

INSTALLATIE

1. Autobed/transportwagen

Volg onderstaande stappen om de wielen in de ligstoel- en kinderwagenmodus te installeren:

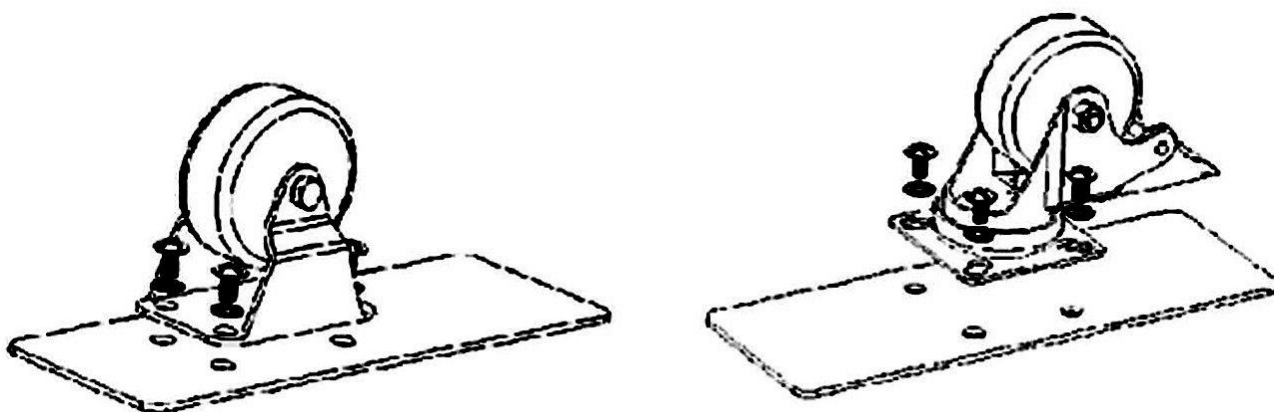
1. Zoek de wielen, pakkingen en bouten aan de achterkant van de werkbank en lijn de bouten, pakkingen en wielen uit. Let op: de twee universele wielen met remmen moeten onder de gereedschapsplank worden gemonteerd en de twee linker vaste wielen aan de andere kant.
2. Plaats één pakking over het schroefgat en draai de schroef vast met een schroevendraaier.
3. Draai het wiel rond om de 4 bouten vast te draaien. Zorg ervoor dat de wielen goed vastzitten.
4. Volg stap 1-3 om de overige 3 wielen te monteren. De ligstoel is klaar voor gebruik.
5. Bevestig het touw aan de trekogen en de kar is klaar.



Wielen bevestigd

Universele wielen

Hoe wielen monteren

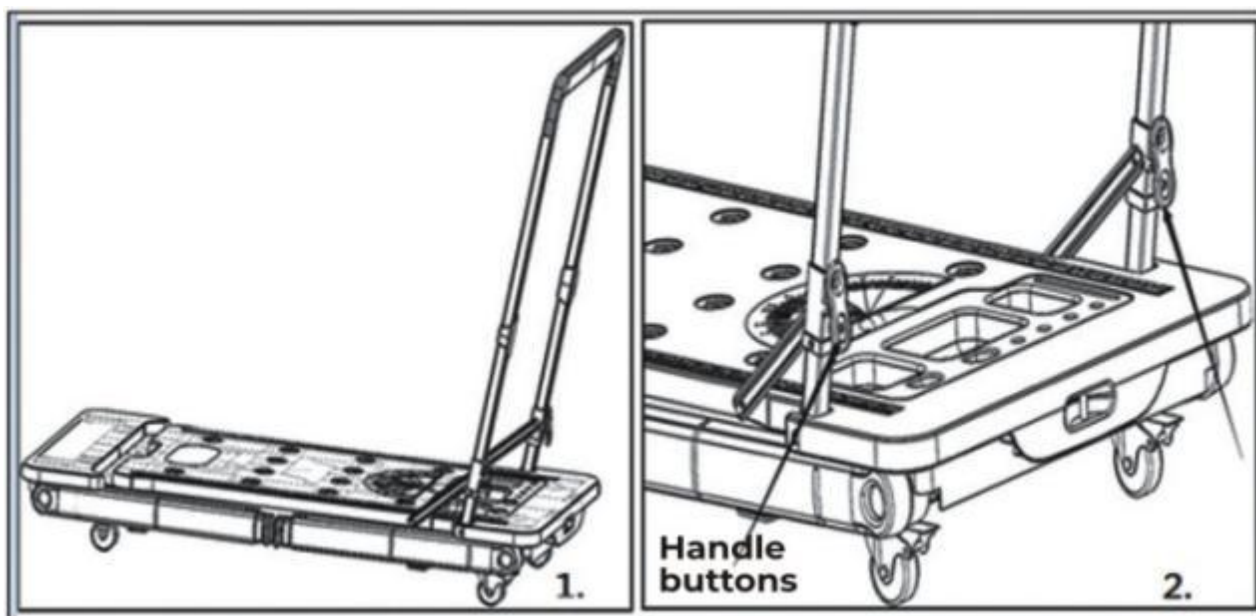


De 4 wielen bevinden zich aan de achterkant van de werkbank en dienen na aankoop door de consument zelf te worden gemonteerd. Let bij de montage op het volgende:

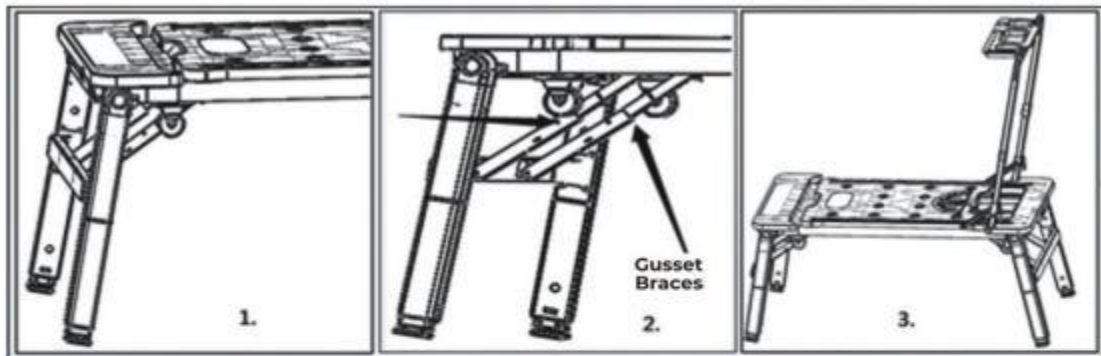
1. Gebruik altijd de meegeleverde pakkingen in de doos. Zie bovenstaande afbeeldingen.
2. De set bestaat uit 2 universele/zwenkwielen en 2 vaste wielen, en elke set wielen heeft een eigen positie. Zie de afbeelding hierboven.

VERVOERSMODUS

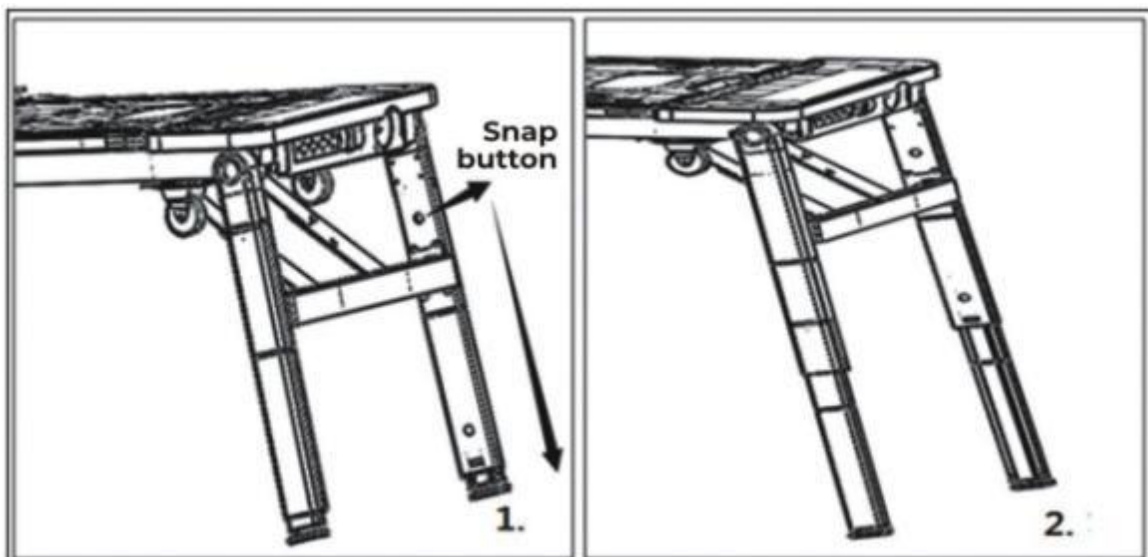
1. Om de tafel om te bouwen tot een karretje, trekt u de hendel omhoog totdat deze vastklikt.
2. Druk op de twee knoppen op het handvat.

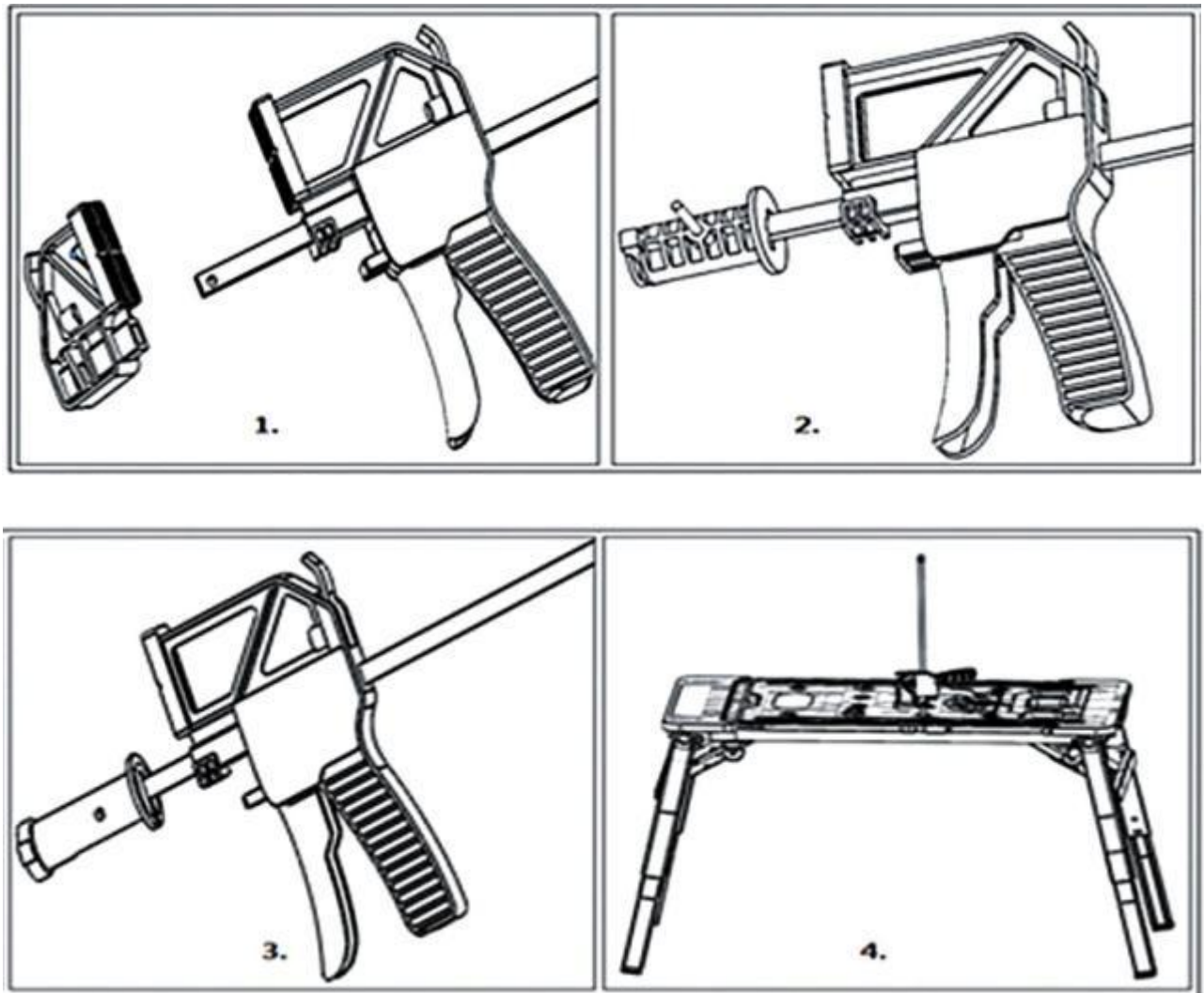


STEIGERS- EN PLATFORMMODUS



WERKBANK- EN BILLETMODUS





Reiniging, opslag, onderhoud

- De werkbank mag niet buiten of op een vochtige plaats worden opgeslagen.
- Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen en veeg het apparaat niet af met alcohol of andere chemische oplosmiddelen. Dit kan de behuizing beschadigen en storingen in het apparaat veroorzaken.
- Maak het apparaat schoon met een droge, pluisvrije doek.
- Onderhoud, wijzigingen en reparaties mogen uitsluitend worden uitgevoerd door een technicus of een erkend servicecentrum.
- Als u vragen hebt die niet beantwoord kunnen worden door het lezen van deze gebruikershandleiding, neem dan contact op met onze supportafdeling of een vertegenwoordiger van de technische ondersteuning.

TECHNISCHE GEGEVENS

Werkbank/bok: 100 kg

Steiger/Werkplatform: 200 kg

Dagbed/Werkplaatswagen: 100 kg

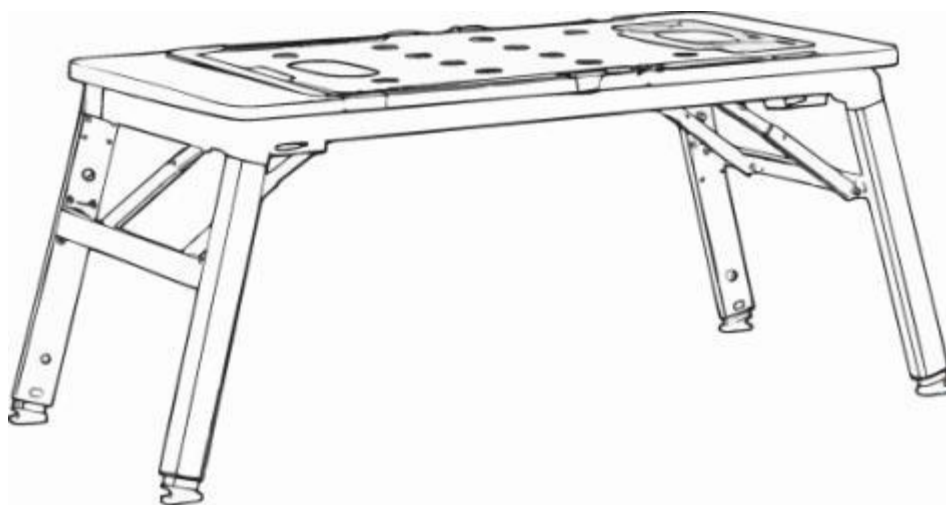
Handkar om te trekken: 100 kg

Πτυσσόμενος πολυλειτουργικός πάγκος εργασίας 7 σε 1 PROFI
Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών

GR

7w1

109x55
cm



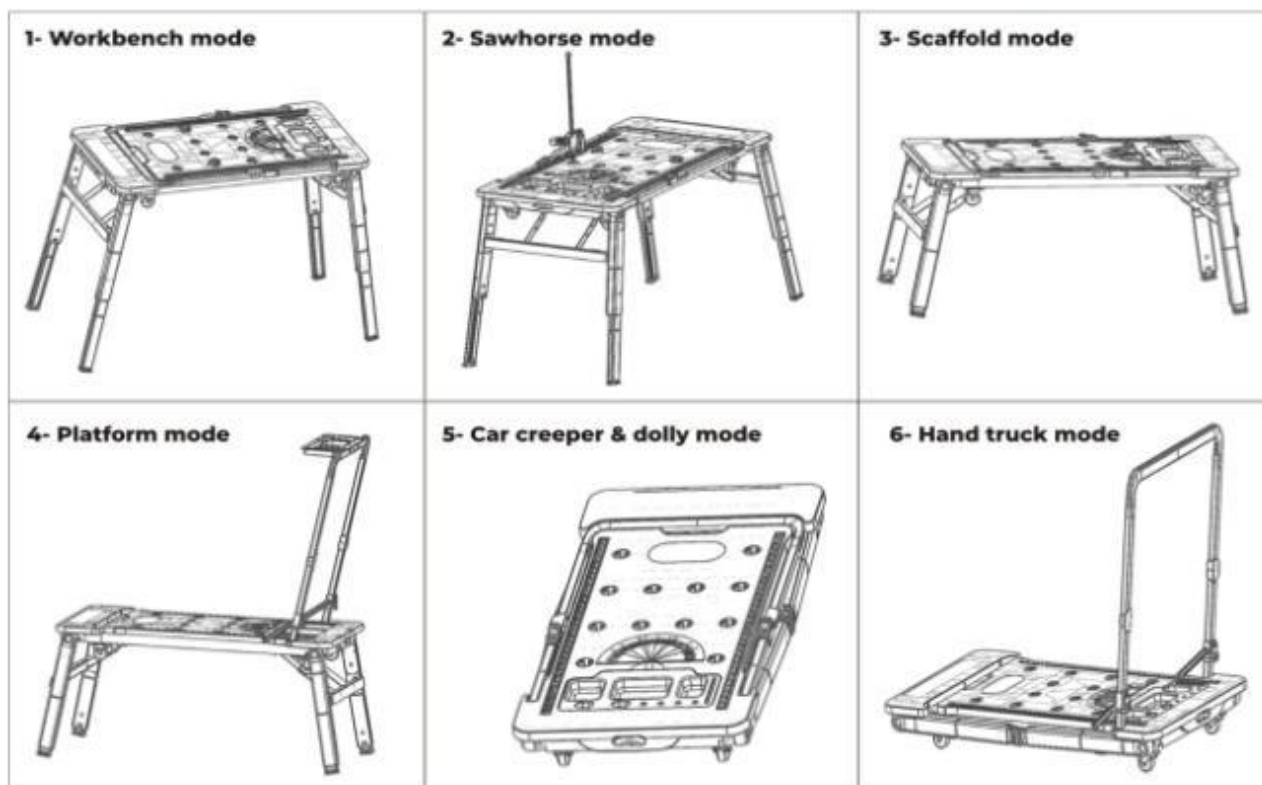
Πτυσσόμενος πολυλειτουργικός πάγκος εργασίας

ΣΗΜΕΙΩΣΗ!

Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο πριν από τη χρήση και φυλάξτε το για μελλοντική χρήση της συσκευής.

Κατασκευάζεται για:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Κιέτλιν, Οδός Σπασεροβά 3,
97-500 Ράντομσκο
geko@geko.pl
www.geko.pl

GR - ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ



1. Πάγκος εργασίας
2. Τριποδίσκος εργαστηρίου
3. Σκαλωσιές
4. Πλατφόρμα εργασίας
5. Καναπές
6. Χειροκίνητο φορηγό

ΠΕΠΡΩΜΕΝΟ

Αυτός ο πάγκος εργασίας είναι κατάλληλος για πολλές εφαρμογές. Το τραπέζι διπλώνει για συμπαγή αποθήκευση. Για να διατηρηθεί η ασφάλεια και να διασφαλιστεί η σωστή χρήση, το προϊόν δεν επιτρέπεται να ανακατασκευαστεί ή/και να τροποποιηθεί. Η χρήση του προϊόντος για σκοπούς που δεν προβλέπονται από τον κατασκευαστή μπορεί να το προκαλέσει ζημιά. Επιπλέον, η ακατάλληλη χρήση μπορεί να προκαλέσει άλλους κινδύνους. Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες λειτουργίας και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Το προϊόν επιτρέπεται να παραχωρηθεί σε τρίτους μόνο με τις συνοδευτικές οδηγίες λειτουργίας. Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις νομοθετικές, εθνικές και ευρωπαϊκές απαιτήσεις.

ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- Κρατήστε το τραπέζι μακριά από παιδιά! Κρατήστε τα παιδιά σε ασφαλή απόσταση από τον πάγκο εργασίας, εκτός εάν επιβλέπονται. Απαιτείται γονική επίβλεψη ανά πάσα στιγμή.
- Μην χρησιμοποιείτε το τραπέζι ως σκάλα. Ποτέ μην σκαρφαλώνετε ή στέκεστε σε εγκάρσιες ράβδους ή πάγκους εργασίας.
- Μην υπερβαίνετε το συνιστώμενο μέγιστο φορτίο της επιφάνειας εργασίας (150 kg).

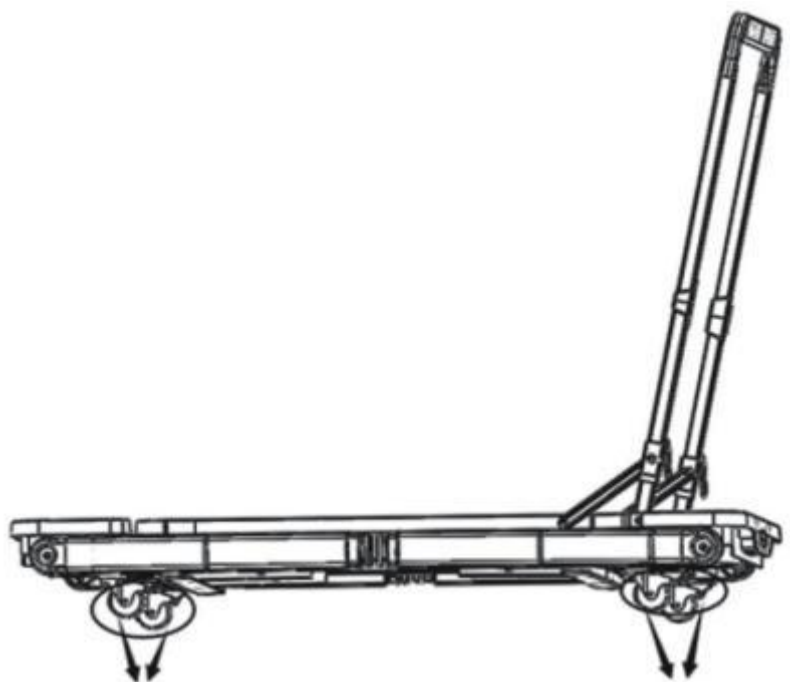
- Για να αποφύγετε τραυματισμούς και ζημιές στον πάγκο εργασίας, να κατεβάζετε πάντα αργά τα βαριά φορτία στον πάγκο εργασίας.
- Μην φορτώνετε ανομοιόμορφα. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ανατροπή του τραπέζιου.
- Για να αποφύγετε τραυματισμούς, μην αφήνετε πάνω στο τραπέζι φορτία που μπορεί να πέσουν χωρίς επίβλεψη.
- Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι τα πλαίσια βάσης του πάγκου εργασίας είναι πλήρως ανοιχτά και ασφαλισμένα.
- Χρησιμοποιήστε τον πάγκο εργασίας σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια και βεβαιωθείτε ότι είναι ασφαλισμένος.
- Για να αποφύγετε τραυματισμούς κατά το άνοιγμα ή το κλείσιμο του πάγκου εργασίας, αποφύγετε να βάζετε τα χέρια και τα δάχτυλά σας σε σημεία όπου μπορεί να τα πιάσετε.
- Μην εργάζεστε σε ολισθηρά δάπεδα.
- Διατηρείτε πάντα τον χώρο εργασίας σας καθαρό, τακτοποιημένο και καλά φωτισμένο.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

1. Καρότσι αυτοκινήτου/καρότσι μεταφοράς

Για να εγκαταστήσετε τις ρόδες σε λειτουργία ξαπλώστρας και καροτσιού, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

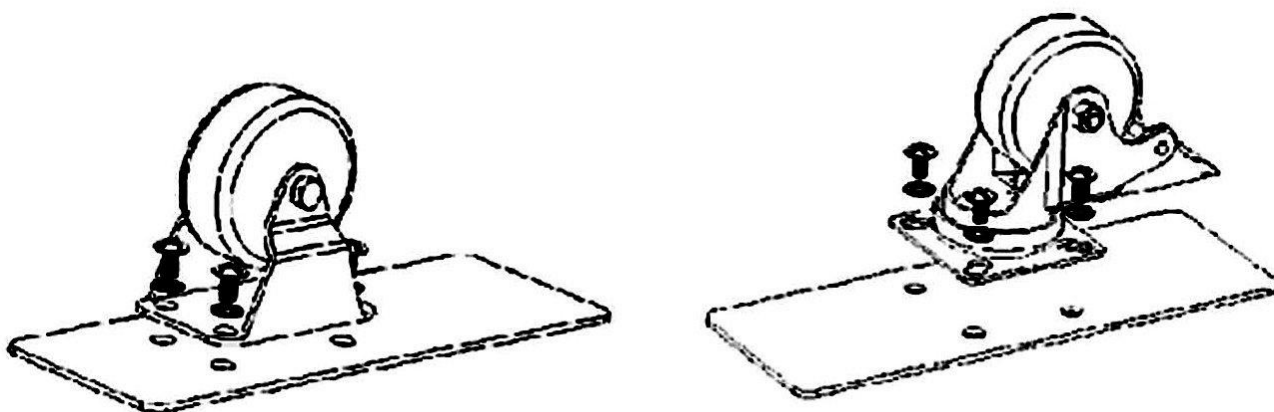
1. Εντοπίστε τους τροχούς, τις φλάντζες και τα μπουλόνια στο πίσω μέρος του πάγκου εργασίας και, στη συνέχεια, ευθυγραμμίστε τα μπουλόνια, τις φλάντζες και τους τροχούς. Σημειώστε ότι οι 2 τροχοί γενικής χρήσης με φρένα πρέπει να τοποθετηθούν κάτω από το ράφι εργαλείων και οι 2 αριστεροί σταθεροί τροχοί στην άλλη πλευρά.
2. Τοποθετήστε μια φλάντζα πάνω από την οπή της βίδας και ασφαλίστε τη βίδα με ένα κατσαβίδι.
3. Περιστρέψτε τον τροχό για να σφίξετε τα 4 μπουλόνια, φροντίζοντας οι τροχοί να είναι ασφαλισμένοι.
4. Ακολουθήστε τα βήματα 1-3 για να τοποθετήσετε τους υπόλοιπους 3 τροχούς. Η ξαπλώστρα είναι έτοιμη για χρήση.
5. Συνδέστε το σχοινί στους κρίκους ρυμούλκησης και το καρότσι είναι έτοιμο.



Συνδεδεμένοι τροχοί

καθολικές ρόδες

Πώς να τοποθετήσετε τροχούς

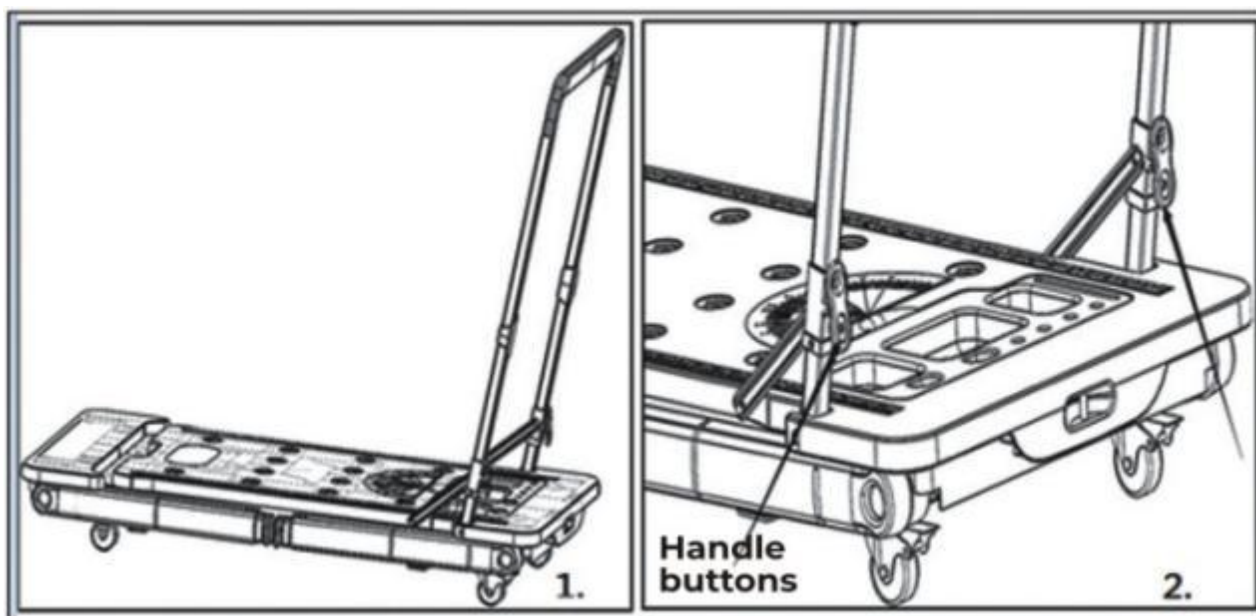


Οι 4 ρόδες βρίσκονται στο πίσω μέρος του πάγκου εργασίας και πρέπει να εγκατασταθούν από τον καταναλωτή μετά την αγορά. Λάβετε υπόψη τα εξής κατά την εγκατάσταση:

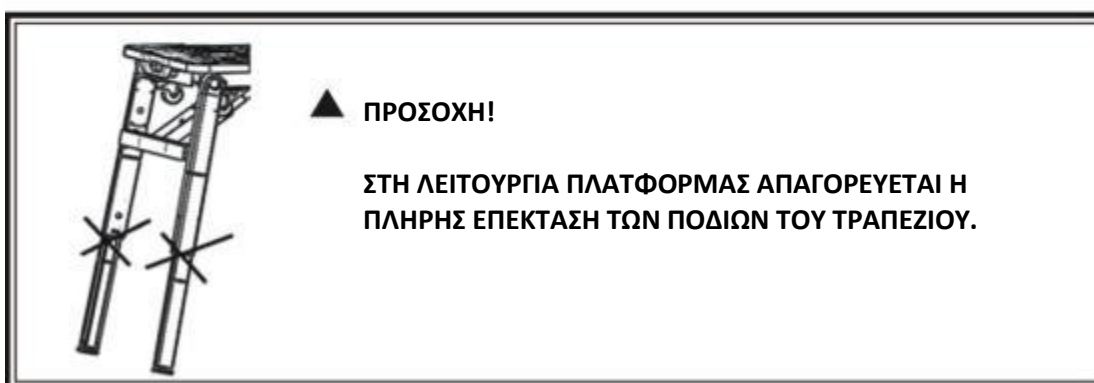
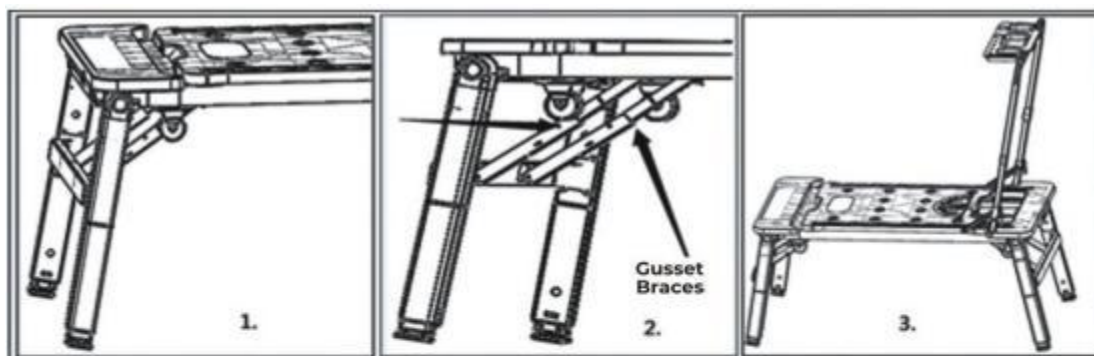
1. Χρησιμοποιείτε πάντα τις φλάντζες που παρέχονται στο κουτί. Δείτε τις παραπάνω εικόνες.
2. Στο σετ υπάρχουν 2 τροχοί γενικής χρήσης/περιστρεφόμενοι και 2 σταθεροί τροχοί, και κάθε σετ τροχών έχει τη δική του θέση. Ανατρέξτε στην παραπάνω εικόνα.

ΤΡΟΠΟΣ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ

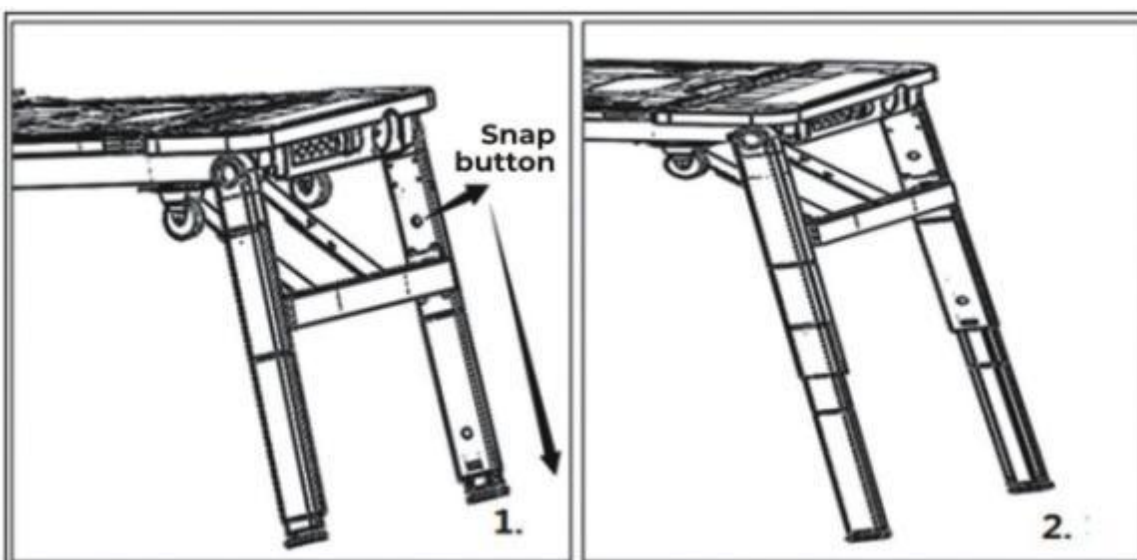
1. Για να μετατρέψετε το τραπέζι σε καρότσι, τραβήξτε τη λαβή προς τα πάνω μέχρι να ασφαλίσει.
2. Πατήστε τα δύο κουμπιά στη λαβή.

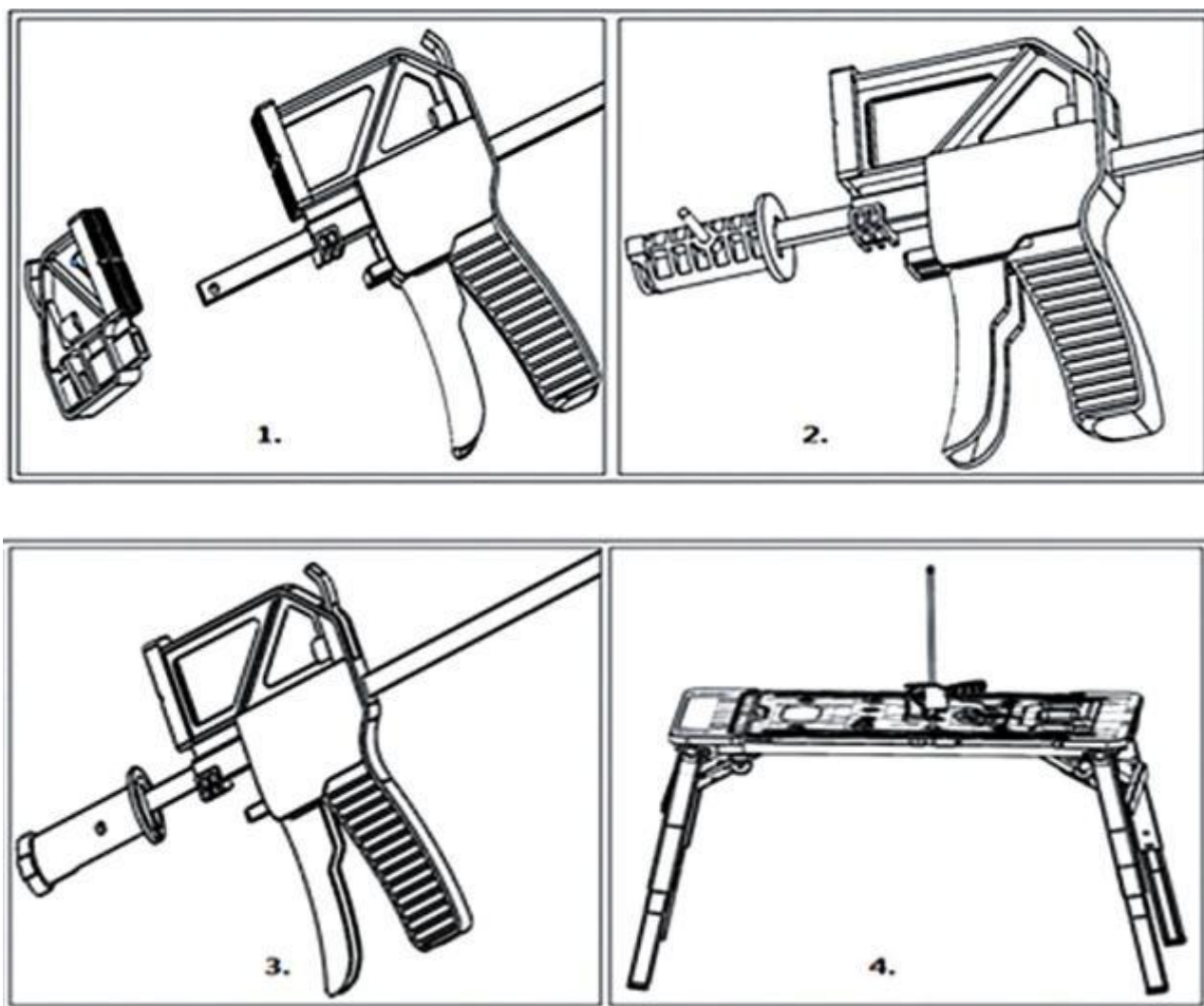


ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΣΚΑΛΩΣΙΑΣ ΚΑΙ ΠΛΑΤΦΟΡΜΑΣ



ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΠΑΓΚΟΥ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΜΠΙΛΕΤ





Καθαρισμός, αποθήκευση, συντήρηση

- Ο πάγκος εργασίας δεν πρέπει να αποθηκεύεται σε εξωτερικό χώρο ή σε υγρό μέρος.
- Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά καθαριστικά και μην σκουπίζετε τη συσκευή με οινόπνευμα ή άλλους χημικούς διαλύτες, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο περίβλημα και δυσλειτουργία της συσκευής.
- Καθαρίστε τη συσκευή με ένα στεγνό πανί που δεν αφήνει χνούδι.
- Η συντήρηση, οι τροποποιήσεις και οι επισκευές πρέπει να εκτελούνται μόνο από τεχνικό ή εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.
- Εάν έχετε οποιεσδήποτε ερωτήσεις που δεν μπορούν να απαντηθούν διαβάζοντας αυτόν τον οδηγό χρήστη, επικοινωνήστε με το τμήμα υποστήριξής μας ή με έναν εκπρόσωπο τεχνικής υποστήριξης.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

Πάγκος εργασίας/βάση στήριξης: 100 kg

Σκαλωσιά/Πλατφόρμα εργασίας: 200 kg

Καρότσι ανάκλιντρου/εργαστηρίου: 100 κιλά

Φορτηγά προς έλξη: 100 κιλά



G10874

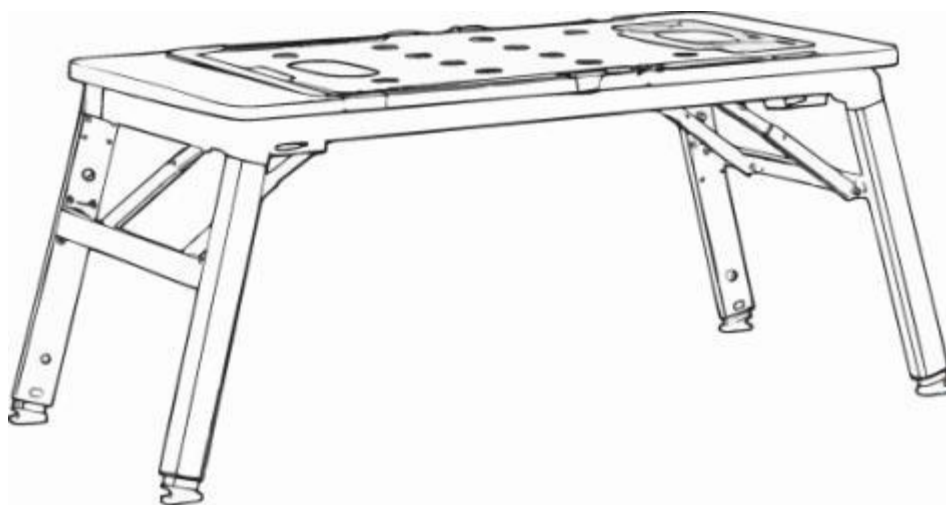
Bancada multifuncional dobrável 7 em 1 PROFI

Tradução das instruções originais

PT

7w1

**109x55
cm**



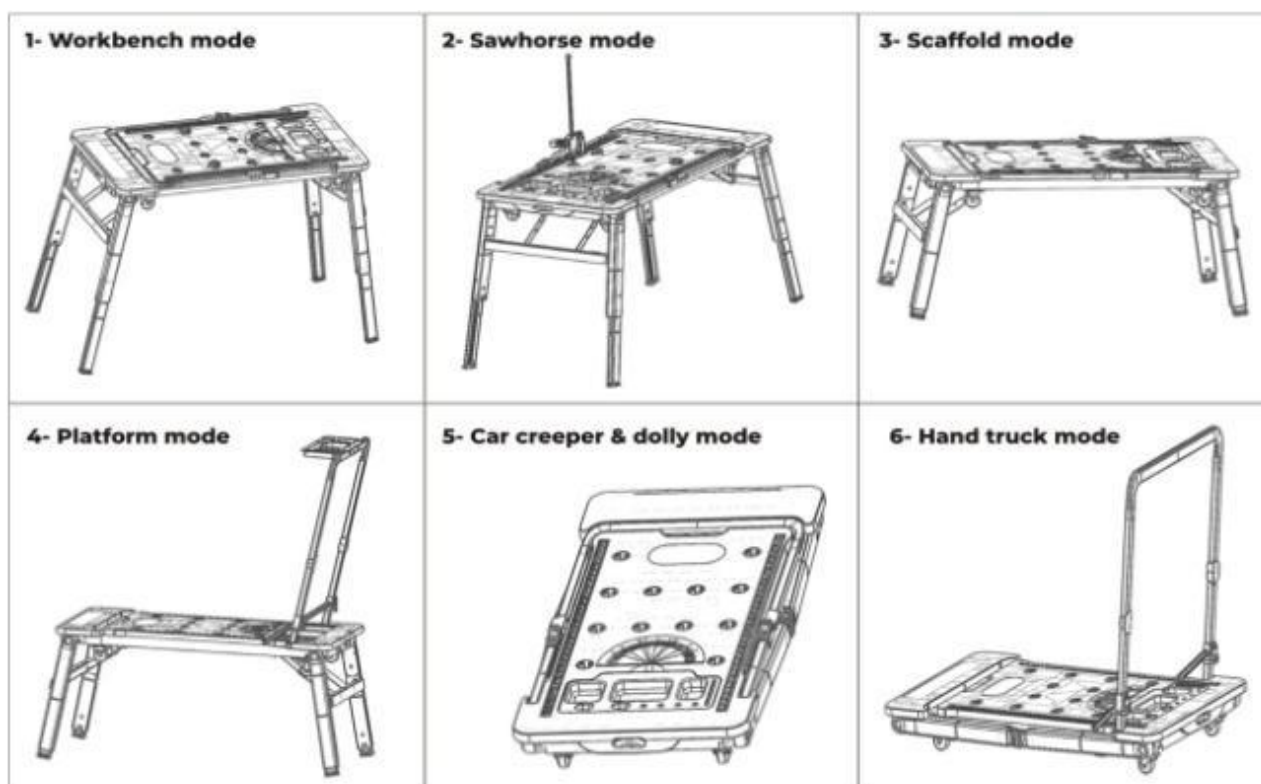
Bancada multifuncional dobrável

ATENÇÃO!

Leia este manual antes de usar e guarde-o para futuras consultas.

Fabricado para:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, Rua Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

PT - VERSÃO EM PORTUGUÊS



1. Bancada de trabalho
2. Cavalete de oficina
3. Andaimes
4. Plataforma de trabalho
5. Sofá
6. Carrinho de mão

DESTINO

Esta bancada é adequada para diversas aplicações. A mesa é dobrável para armazenamento compacto. Para manter a segurança e garantir o uso adequado, o produto não pode ser reconstruído e/ou modificado. O uso do produto para fins não previstos pelo fabricante pode danificá-lo. Além disso, o uso indevido pode causar outros perigos. Leia atentamente o manual de instruções e guarde-o em local seguro. O produto só pode ser repassado a terceiros com o manual de instruções que o acompanha. Este produto está em conformidade com as normas nacionais e europeias.

SEGURANÇA PESSOAL

- Mantenha a mesa longe de crianças! Mantenha as crianças a uma distância segura da bancada, a menos que estejam sob supervisão. A supervisão dos pais é obrigatória em todos os momentos.
- Não utilize a mesa como escada. Nunca suba ou fique em pé em travessas ou bancadas.
- Não exceder a carga máxima recomendada da superfície de trabalho (150 kg).

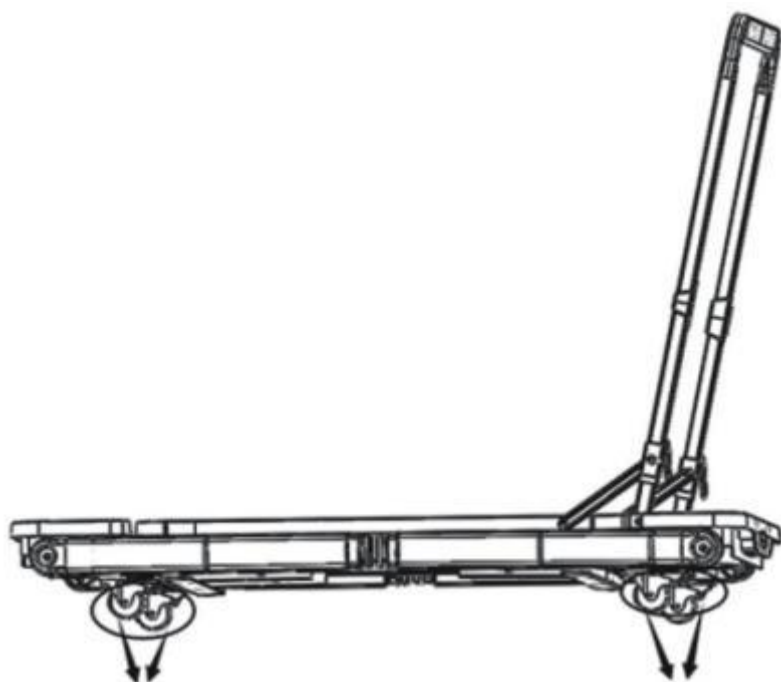
- Para evitar ferimentos e danos à bancada, sempre abaixe cargas pesadas lentamente sobre ela.
- Não carregue a mesa de forma desigual. Isso pode fazer com que ela tombe.
- Para evitar ferimentos, não deixe cargas sem supervisão sobre a mesa, pois podem cair.
- Antes de usar, certifique-se de que as estruturas da base da bancada estejam totalmente abertas e travadas.
- Use a bancada em uma superfície estável e nivelada e certifique-se de que ela esteja segura.
- Para evitar ferimentos ao abrir ou fechar a bancada, evite colocar as mãos e os dedos em áreas onde possam ficar presos.
- Não trabalhe em pisos escorregadios.
- Mantenha sempre sua área de trabalho limpa, organizada e bem iluminada.

INSTALAÇÃO

1. Carrinho de transporte/cama de carro

Para instalar as rodas nos modos espreguiçadeira e carrinho, siga os passos abaixo:

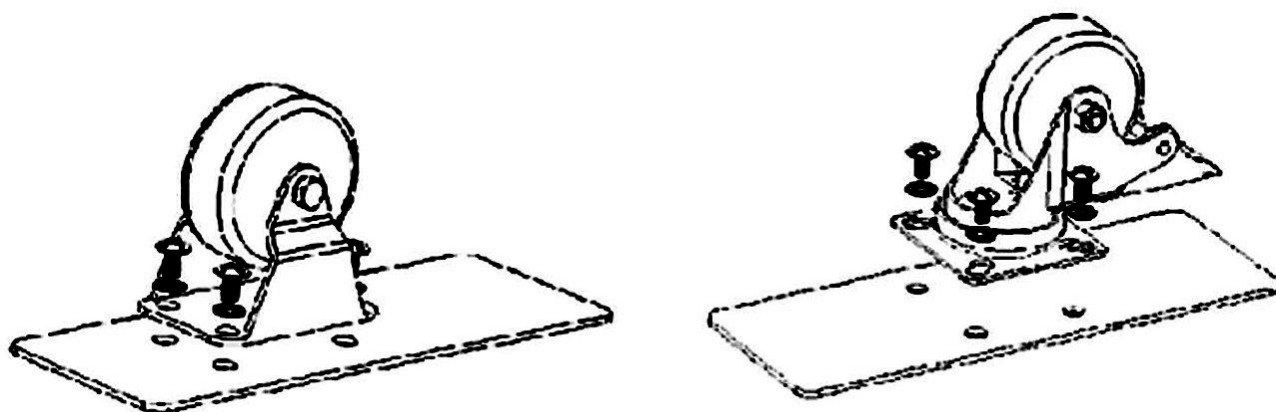
1. Localize as rodas, juntas e parafusos na parte traseira da bancada e alinhe-os. Observe que as duas rodas universais com freios devem ser montadas sob a prateleira de ferramentas e as duas rodas fixas do lado esquerdo, no outro lado.
2. Coloque uma junta sobre o orifício do parafuso e prenda-o com uma chave de fenda.
3. Gire a roda para apertar os 4 parafusos, certificando-se de que as rodas estejam seguras.
4. Siga os passos 1 a 3 para montar as 3 rodas restantes. A espreguiçadeira está pronta para uso.
5. Conecte a corda aos olhais de reboque e o carrinho estará pronto.



Rodas acopladas

Rodas universais

Como montar rodas

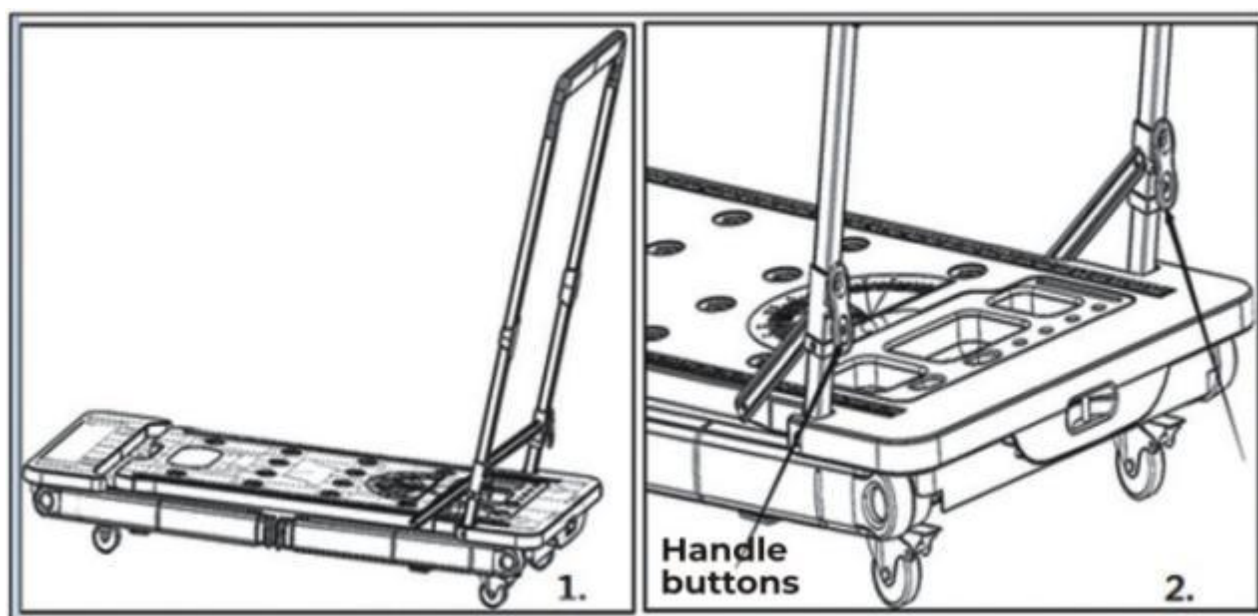


As 4 rodas estão localizadas na parte traseira da bancada e devem ser instaladas pelo consumidor após a compra. Observe o seguinte durante a instalação:

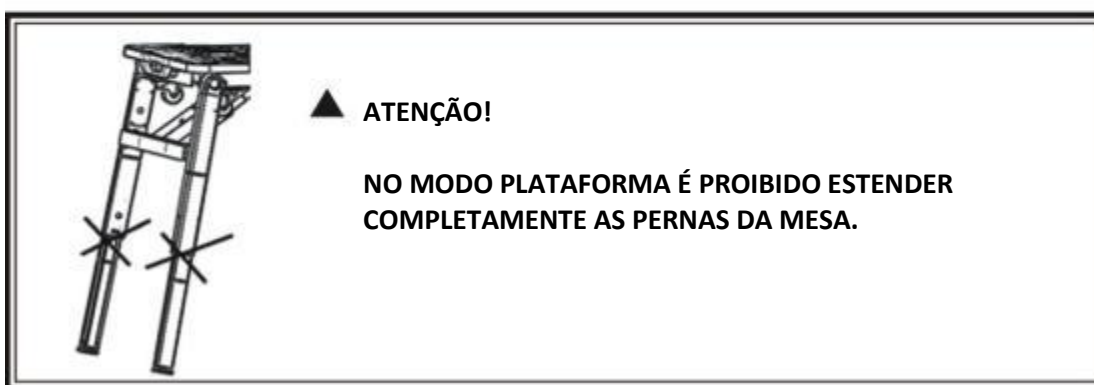
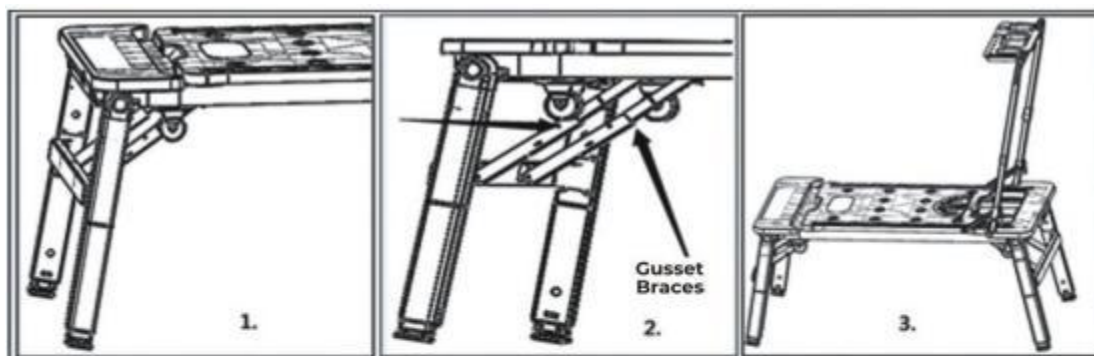
1. Utilize sempre as juntas fornecidas na caixa. Veja as ilustrações acima.
2. O conjunto inclui 2 rodas universais/giratórias e 2 rodas fixas, cada uma com sua própria posição. Consulte a ilustração acima.

MODO DE CARRUAGEM

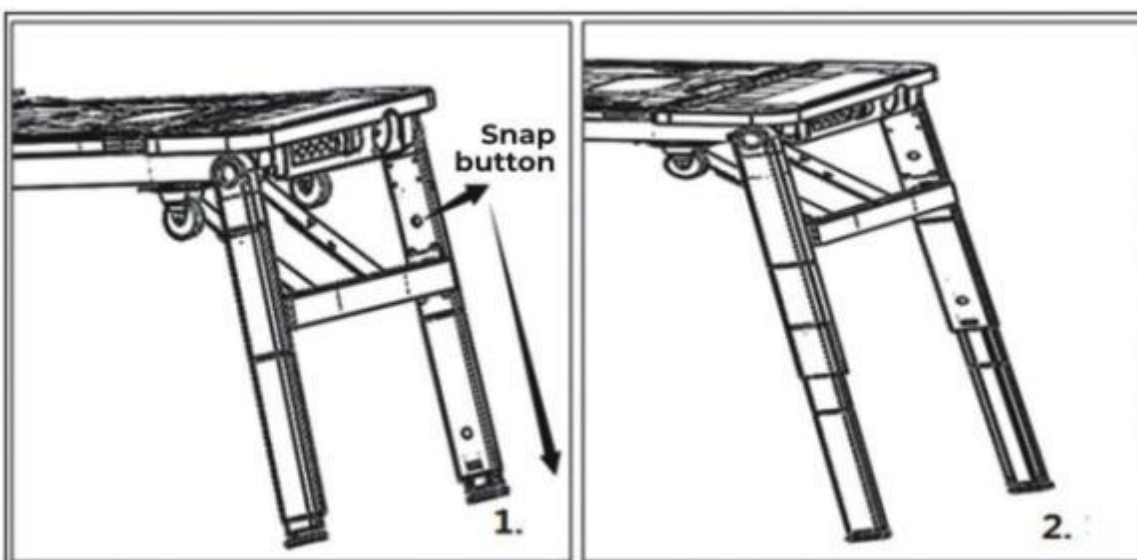
1. Para transformar a mesa em um carrinho, puxe a alça para cima até que ela trave.
2. Pressione os dois botões na alça.

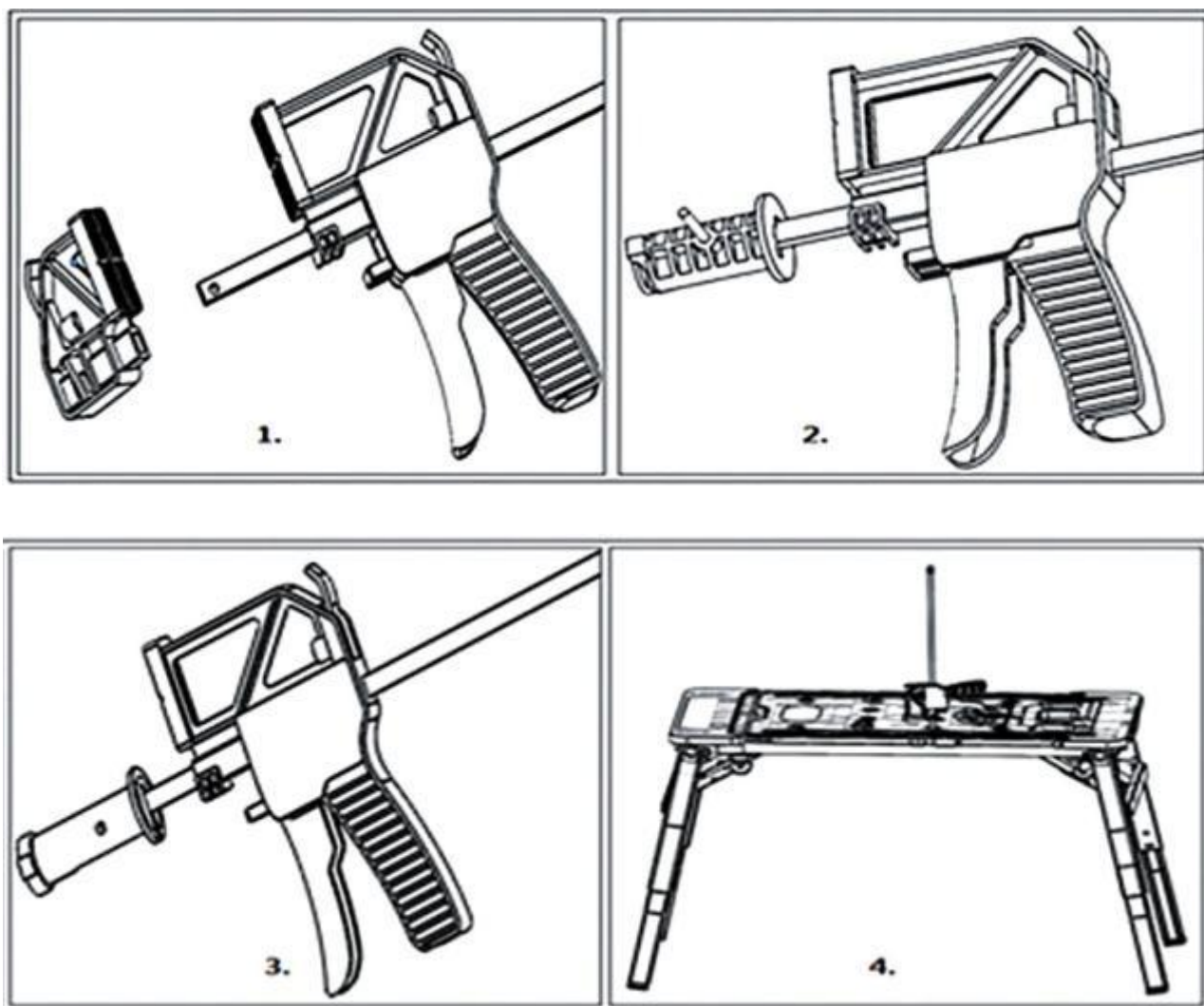


MODO ANDAIME E PLATAFORMA



MODO DE BANCADA E BILLET





Limpeza, armazenamento, manutenção

- A bancada não deve ser armazenada ao ar livre ou em local úmido.
- Não use produtos de limpeza agressivos nem limpe o dispositivo com álcool ou outros solventes químicos, pois isso pode danificar a caixa e causar mau funcionamento do dispositivo.
- Limpe o dispositivo com um pano seco e sem fiapos.
- Manutenção, modificações e reparos devem ser realizados somente por um técnico ou centro de serviço autorizado.
- Caso tenha alguma dúvida que não possa ser respondida lendo este guia do usuário, entre em contato com nosso departamento de suporte ou com um representante de suporte técnico.

DADOS TÉCNICOS

Bancada/cavalete: 100 kg

Andaime/Plataforma de trabalho: 200 kg

Carrinho de trabalho/cama de dia: 100 kg

Carrinho de mão para puxar: 100 kg